

សារព័ត៌មាន ខ្មែរជុស អា KhmerPost USA

E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
Advertising: 978-656-8141 / Hotline news: 978-942-1641

មាតិកា រឿង Issue 177 from June 2nd. to 15th. 2015

Free

១-គោលដៅលំហែកាយទឹក.....០២	៥-ខ្មែរដំបូងដែលបានសាងសង់.....១៣
២-ដំណើរការទៅទីសាងសង់.....០៤	៦-នគរបាលជាតិចេញឡាយកាសែតសង្គម.....១៤
៣-លោក វិក សំរោង ឈរឈ្មោះជាបុគ្គល.....០៨	៧-អ្នកប្រឹក្សាទ្រព្យទំនើបការ.....១៦
៤-សម្លេងសារព័ត៌មានយោធាយុទ្ធសាស្ត្រ.....០៩	៨-ទូរស័ព្ទបង្គាប់មិនហ៊ានរាយការ.....២៦

Office: Tel: (978) 677-7163 Fax: (978) 677-7092
45 Merrimack St. Suite 218A Lowell, MA 01852

វិចារណកថា

នយោបាយថ្មីនៃគណបក្ស សង្គ្រោះជាតិ



ដោយ ពិន សំខុន -ថ្ងៃ ២៦ ឧសភា២០១៥

ចាប់តាំងពីចូលរដ្ឋាភិបាល គេ សង្កេតឃើញលោក សម រង្ស៊ី ចេញមុខ មាត់ជាមួយលោក ហ៊ុន សែន ជាប់ ជានិច្ចនិយាយអ្វីក៏មាន តទៅទំព័រទី ២៩

Cambodian Opposition Party's New Politics

By Pin Samkhon, May 26, 2015

Mr. Sam Rainsy, the President of the Cambodian Opposition Party, is seen with Prime Minister Hun Sen more frequently. He has been more careful Continued to Page 18

លោក សម រង្ស៊ី : ប្រឆាំងសន្តិភាព គឺដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ



Sam Rainsy and CPP Supporters

ដោយ ស្តាយ បុណ្យ
ទីក្រុងឡូរីស រដ្ឋម៉ាសាឈូសេតៈ កាលពីល្ងាច ថ្ងៃអាទិត្យ ទី២៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ កន្លងទៅនេះ លោក សម រង្ស៊ី ប្រធាន គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ បានជួបសំណេះសំណាលជាមួយអ្នកគាំទ្រគណបក្សសង្គ្រោះជាតិប្រមាណ ៤០០ នាក់ នៅភោជនីយដ្ឋានសំពៅមាស ក្រុងឡូរីស ។ អ្វីដែល តទៅទំព័រទី ១១



ការិយាល័យ មេធាវី ចំមាន ស្ថាប័នយោធា

Law Office of Thomas Stylianous Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce • លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សេវាកម្ម ឬ ជំនួយ ៩៧៨-៤៥៩-៥០០០ or ៨០០-៣០៨-៣៧៦៦



REMEDIUM PHARMACY

ឱសថស្ថានរ៉ូមីឡេម

2 Vinal Square. North Chelmsford, MA 01863

ជាឱសថស្ថានចំការគ្រប់យ៉ាងសម្រាប់

- ផ្ទេរប្រាក់ប្តូរសេវាកម្ម
- ការវេជ្ជប្រឹក្សា
- ការលាយឱសថ
- បញ្ជូនឱសថដល់ផ្ទះដោយឥតគិតថ្លៃ
- ជួយធ្វើសំបុត្រវិញ្ញាបនបត្រ
- ផ្លាស់ប្តូរយោបល់ដោយរាក់ទាក់

ឱសថស្ថានយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

FREE daily delivery | Blisterpack Packaging | Compounding Medication

Friendly consultations | Easy Transfers

Tel: 978-251-7070 | Fax: 978-251-7071

V MART

INTERNATIONAL MARKET

VARIETY
FRESHNESS
GREAT PRICES

SPECIAL OFFERS - WHILE STOCKS LAST

SWEETENED CONDENSED MILK



\$2.69

CHICKEN BROTH



\$8.49

SCALLOP NOODLES



2 for \$1

MEGACHEF FISH SAUCE



\$3.09

RICE VERMICELLI



\$2.69

FRESH FISH
AVAILABLE!



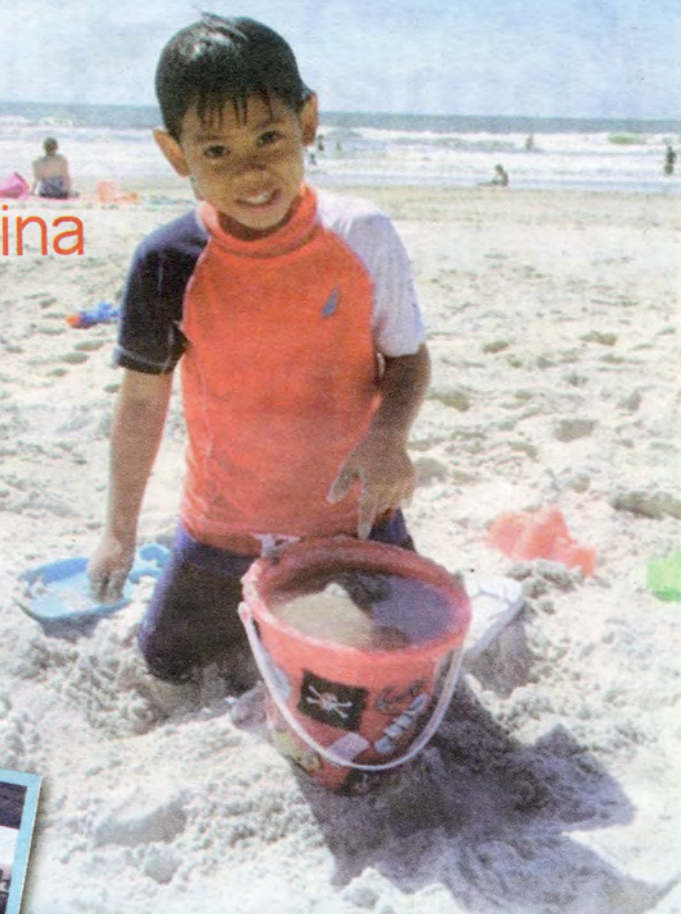
125 Church Street, Lowell, MA • Open daily from 9am - 7pm
www.vmartinternationalmarket.com • 978-710-6237

គោលដៅលំហែរកាយថ្មី នៃឆ្នេរសមុទ្រមេឌីល

Destination Myrtle Beach in South Carolina

ដោយ សូបិន ពិន

បន្ទាប់ពីខែដ៏ឆ្លើយហត់ក្នុងការរៀបចំកិច្ចសារព័ត៌មាននិងដំណើរការពិធីទទួលបុណ្យជាតិ "ទិវាកេរដំណែលអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក" នៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន យើងសម្រេចចិត្តចេញដំណើរមកសម្រាកកាយ និងគំនិតនៅឆ្នេរសមុទ្រអាតឡង់ទិកផ្នែកខាង



ទស្សនីយភាពនៃអ្នកដើរកំសាន្តតាមឆ្នេរសមុទ្រខ្សាច់ទាំងគួរឱ្យពិសេសបំផុតប្រសិនបើយើងត្រូវដាក់ចិត្តគ្មានខ្វល់ដោយទុក្ខលំបាកអ្វីឡើយ ។

សណ្ឋាគារសម្បូរបែបមនុស្សសម្បូរបែបដែលនៅទីនេះមានន័យជាគុណសម្បត្តិទៅវិញមិនដូចការប្រៀនប្រដៅនៃក្រុមរៀបចំរៀនក្រហម ឬវប្បធម៌ចាស់បុរាណយើងទេ ។ គេអាចរកស៊ីមានបានដោយសុច្ឆន្ទៈតាមវាយទៅវិញក៏ដោយស្មើតទៅទាំងច្រើនជាងអ្នកដ៏ទៃបន្តិច ក៏សម្រាប់តម្រូវចិត្តខ្លួនឯងបានម្តងម្កាលដែរ កុំតែទៅលេងប្លង់ ឬប្រើវិញ្ញាណកម្មកាយកម្រើកឡើយទេ ទើបចាត់ចែងបាន ។ នៅជុំវិញយើង នាសប្តាហ៍នេះ ភ្ញៀវជាច្រើនបានមកបំពេញសណ្ឋាគារដ៏ធំសម្បើមនេះ និងកន្លែងសម្បូរបែបឯទៀតៗដ៏ច្រើនតាមវាយយ៉ាងខ្លះខ្លាញ់ឱ្យតែបានសប្បាយចិត្ត ឬឱ្យតែបានបំពេញចិត្តមនុស្សដែលខ្លួនស្រឡាញ់... គ្មានសញ្ញាណមួយដែលទាំងអស់នោះ ជាទុច្ចរិតឬជាអបាយមុខឡើយ ក៏ប៉ុន្តែនៅតែមានខ្មែរយើងជាច្រើនមិនហ៊ានបោះឆ្នោតទៅមុខស្រាវជ្រាវចំណងឆ្នោតកាត់ទស្សនៈដែលខ្មែរមានមិនឱ្យយើងបានសប្បាយនិងពិតប្រាកដនេះ ដែលសម្រាប់មនុស្សមួយក្រុមគេហៅថា "សម្បូរបែប" រីឯមួយក្រុមទៀតហៅពិតប្រាកដថា "ឋានសួគ៌" ទៅវិញ បានម្តងនៅឡើយទេ ។

នៅស្ថាប័នឡាយណាជាតំបន់អាមេរិកខាងត្បូងមានប្រវត្តិជាអម្បូរទាសករ ដូច្នេះតទៅទំព័រទី ៣៣

ត្បូងរដ្ឋស្ថាប័នឡាយណាដែលអាមេរិកនៅខាងជើងជាប់រដ្ឋហ្វ្លូរីដាចំនួន១២ថ្ងៃ ។

មែនហើយ! លំហែរកាយ គឺដកខ្លួនពីការគិតគូរដល់ការងារប្រចាំថ្ងៃឱ្យផុតស្រឡះមុននឹងត្រឡប់មកបន្តការងារដែលនោះឱ្យបានពេញទំហឹងវិញ បំរើអតិថិជនប្រកបដោយកម្លាំងមាំមួននិងប្រាជ្ញាស្រឡះវាងវៃ ។ យើងចេញដំណើរទាំងពីរម៉ោងពីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោនដើម្បីទៅកាន់អាគារសយាបូស្តន យើងជិះយន្តហោះ "ស្ទ័រត" ដែលជាក្រុមហ៊ុនថ្មីកំពុងវាងវៃឱ្យអាគារសយាបូស្តនក្នុងស្រុកអាមេរិក ដែលអាចឱ្យយើងរកតម្លៃបានថោកសម្រាប់ដំណើរទៅមករបស់គ្រួសារដែលមានគ្នាពីរនាក់មានខ្ញុំ(សូបិន) ប្តីខ្ញុំ និងប្រពន្ធក្មេង ។ ចម្លែកជាងរាល់ដងនៃជើងដំណើរ

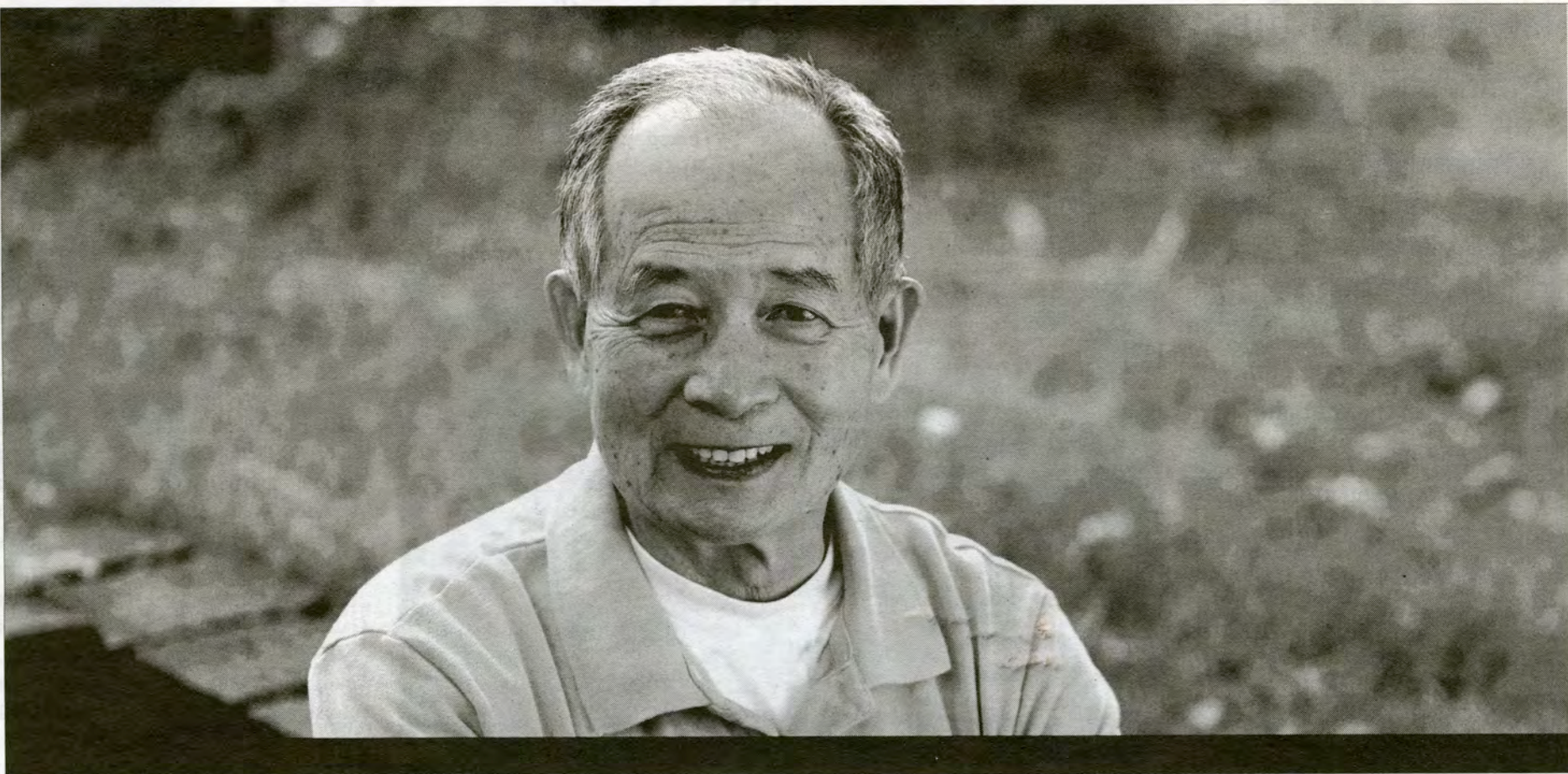
តាមយន្តហោះដំណើរយើងចង្អៀតបែបស្ទើរគ្មានកន្លែងដាក់ជើងតែលើកនេះបែបជាកន្លែងអង្គុយទូលាយជាងមុនកន្លែងដាក់អីវ៉ាន់យូរដែកមិនយឺតយ៉ាវនឹងនៅទូលាយធ្វើឱ្យដំណើរប្រមាទបីម៉ោងមិនបានធ្វើឱ្យយើងឆ្ងល់ហត់ដូចពេលមុនៗនោះទេ ។ ឆាកអាកាស៧០ ពេលចេញពីបូស្តន ហើយមកដល់មានជិត៨០អង្សាក៏បានធ្វើឱ្យយើងរីករាយក្នុងចិត្តណាស់ហើយដែរ ។

មកដល់ចំណតយន្តហោះ "មេឌីលប៊ីច" តូចទៅតែទំនើបធ្វើឱ្យយើងយល់ថា ទីនេះប្រាកដជាគោលដៅទេសចរណ៍ជាមិនខាន ។ មែន! គឺជាគោលដៅទេសចរណ៍ដែលចាប់កសាងឡើងពីប្រមាណ២០ឆ្នាំមុន ឥឡូវពេញទៅដោយ

ហាងលក់ទំនិញធំៗភោជនីយដ្ឋានថ្នាក់ខ្ពស់សណ្ឋាគារខ្ពស់ៗកម្មវិធីកំសាន្តនិងភាពសម្រស់ដ៏គួរឱ្យចាប់ចិត្តចង់តាមដានទស្សនា ។ គាប់ជួនថ្ងៃចុងសប្តាហ៍នេះ គេមានកម្មវិធីជួបជុំអ្នកជិះកង់ ឬជិះម៉ូតូមួយជាលក្ខណៈប្រទេសថែមទៀតនោះ នៅតាមមហាវិថីធំៗក្រុមជិះម៉ូតូរាប់រយនាក់ជាហ្មងៗ បើកបរយ៉ាងខ្លាញ់តាមផ្លូវទាំងថ្ងៃទាំងយប់យ៉ាងរីករាយ ។ យើងបានមកសំណាក់នៅសណ្ឋាគារសម្បូរបែបមួយដែលមានឈ្មោះថា "អូសានីហ្វ" Ocean Reef ដែលមានទំហំមិនចាញ់ "អិមដេអិម" នៅឡាសវេហ្គាស ទេ យើងយកបន្ទប់មួយដែលបើកទ្វារទៅរកមហាសាគរអត្តង់ទិកដ៏ធំល្វឹងល្វើយនៅពីមុខសម្រាប់តែគ្រួសារយើងតែម្នាក់ឯង គួរឱ្យអស្ចារ្យណាស់



យើងបានទាំងខ្យល់សមុទ្រដ៏បរិសុទ្ធសម្លេងរលកសមុទ្របោកបាចគ្នាឈប់ឈរក៏ដៅព្រះអាទិត្យចាប់ពីថ្ងៃរះ រហូតដល់ថ្ងៃត្រង់ក្នុងបន្ទប់ដ៏តូចច្រឡឹងបាន



អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម។ ចំណាយ \$0។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានអាយុ 65 ឬចាស់ជាងនេះ និងមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard គំរោង របស់យើងអាចផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍ច្រើនជាង Original Medicare។

ជាមួយនឹង UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO SNP) គ្រូពេទ្យ មន្ទីរពេទ្យ និងការចំណាយលើថ្នាំដែលមាន វេជ្ជបញ្ជារបស់លោកអ្នកគឺស្ថិតនៅក្រោមបណ្តាញដែលមានភាពងាយស្រួលមួយ។ លើសពីនេះ លោកអ្នកនឹងទទួលបាន អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម--ដោយអ្នកគិតចំណាយអ្វីសោះ។ អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមទាំងនោះរួមមាន៖



តម្លៃរួមចំណែក \$0
សម្រាប់ការសំអាត
ការប៉ះ និងការដាក់ធ្មេញ
និងអ្វីៗជាច្រើនទៀត។



តម្លៃរួមចំណែក \$0
សម្រាប់ថ្នាំដែលគេចេញថ្លៃឲ្យ។



តម្លៃរួមចំណែក \$0
សម្រាប់វ៉ែនតា



តម្លៃរួមចំណែក \$0 សម្រាប់
ការធ្វើដំណើរទៅជួប
វេជ្ជបណ្ឌិតតាមការណាត់។



ទូរស័ព្ទលេខ 1-781-888-7779, TTY 711៖
នឹងភ្ញាក់ងារក្នុងស្រុកដែលមានអាជ្ញាបណ្ណអាចជួយលោកអ្នក
ប្រសិនបើលោកអ្នកអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមដោយមិន
ចំណាយអ្វីទាំងអស់។ ប្រ ចូលទៅ UHCCommunityPlan.com។



UnitedHealthcare®
Community Plan

UnitedHealthcare SCO គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពសម្របសម្រួលមួយ ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និងជាប់កិច្ចសន្យាជាមួយកម្មវិធី Commonwealth of Massachusetts Medicaid។ ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងគម្រោងគឺផ្អែកទៅលើការបន្តកិច្ចសន្យាជាមួយ គម្រោងជាមួយ Medicare។ គម្រោងនេះគឺជាមួយវិធីស្ម័គ្រចិត្ត ដែលអាចកាត់បន្ថយចំណាយលើថ្នាំ 65 ឆ្នាំឡើងទៅ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ MassHealth Standard និង Original Medicare។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមាន MassHealth Standard ប៉ុន្តែលោកអ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Original Medicare លោកអ្នកនៅតែមានសិទ្ធិក្នុងការចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង MassHealth Senior Care Option និងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ MassHealth ទាំងអស់របស់លោកអ្នកតាមរយៈកម្មវិធី SCO របស់យើង។ ព័ត៌មានអត្ថប្រយោជន៍ដែលបានផ្តល់គឺជាសេចក្តីសង្ខេបខ្លី មិនមែនជាការពិណាណាពេញលេញនៃអត្ថប្រយោជន៍ទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកគម្រោង។ ការកំហិត - តម្លៃរួមចំណែក និងការកំរិតដទៃទៀតអាចត្រូវបានកម្រិត។ អត្ថប្រយោជន៍ ការជួបប្រជុំ បណ្តាញឱសថ បណ្តាញគ្រូពេទ្យផ្តល់សេវា ប្រាក់បង់ប្រចាំខែ និង/ឬ ថ្លៃបង់រួមផ្សំពេលទៅពេទ្យម្តងៗ/សហគមន៍កំរិតអាចផ្លាស់ប្តូរនៅថ្ងៃទី 1 ខែមករានៃឆ្នាំនីមួយៗ។ ព្រឹត្តិការណ៍ ថ្លៃបង់រួមផ្សំពេលទៅពេទ្យម្តងៗ សហគមន៍កំរិត និង ថ្លៃបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ ប្រហែលជាខុសគ្នាទៅតាមកម្រិតនៃជំនួយបន្ថែម ដែលអ្នកទទួលបាន។ សូមទាក់ទងមកគម្រោងសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត។ អ្នកចុះឈ្មោះមិនត្រូវបង់ប្រាក់ពីហោប៉ៅទេ។

សូមប្រញាប់ទៅមើលឱ្យមុនគេ....

ទីប្រជុំជនក្រុងឡូវែលនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ដើមខែនេះ

នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៤ ខែមិថុនា 5-9PM
ដោយ Deb Belanger,
ប្រែសម្រួលដោយថាច់-វណ្ណា

ការអញ្ជើញដើម្បីឱ្យមានភាពសប្បាយរីករាយ,សិល្បៈសារមន្ទីរនិងត្រូវនៅក្នុងជីវិតឡូវែល! ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ដើមខែ, រួមមានព្រឹត្តិការណ៍ជាច្រើនពីរិចត្រសាលសិល្បៈ, សារមន្ទីរ និងផែត្តសហគមន៍ដទៃទៀតដែលបានមកជាមួយគ្នាដើម្បីធ្វើជាភ្ញៀវមួយយប់ដោយសប្បាយរីករាយដ៏ធំមួយ! ខាងក្រោមនេះជាសកម្មភាពមួយចំនួនដែលបានសំដែងនៅទីនោះ, ប៉ុន្តែត្រូវប្រាកដពិនិត្យមើលក្នុងវិបសាយ: cultureiscool.org សម្រាប់បញ្ជីពេញលេញ។

• **ចូលរួមជាមួយពួកយើងនៅលើថយន្ត Trolley !** សារមន្ទីរផ្លូវថយន្តជាតិ និងមានយានយន្តផលិតផលឆ្នាំ ១៩២៤ នៅទីក្រុង New Orleans ផ្លូវថយន្ត #966 រមៀលតាមបណ្តោយបទ និងមានផ្តល់ជូនការជិះឥតគិតថ្លៃ។ តារាងពេលវេលាមានដាក់នៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលសន្តិភាព: កិច្ចខ្សោលប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ។ ជ្រើសយក (Mack Plaza) ម៉ាកផ្លាហ្សានៅលើជ្រុងផ្លូវ Dutton និង Market Street ពីម៉ោង៥ល្ងាចរហូតដល់ពេលព្រលប់។

• **សួនខ្នាតតូចថែរក្សាបានឬ? នៅម៉ោង ៦ ល្ងាចនៅក្នុងទីធ្លាទីផ្សារ Mills នៅមជ្ឈមណ្ឌលសន្តិភាព: កិច្ចខ្សោលប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិ (246 Market St.)** រួមជាមួយ Joni Allard នៃប្រភេទតូចនិងការចូលរួមជាមួយ និងសួន (Fairy Garden Shoppe) បង្ហាញឱ្យឃើញនូវភាពស្រស់ល្អដែលបានបង្កើតដោយឡានធំៗមានដាំដើមរុក្ខជាតិនៅក្នុងនោះ,ដោយមនោគតិ និងមាន សម្ភារៈចម្ការខ្នាតតូចៗជាច្រើនទៀត។

• **ការរក្សាទុកកន្លែងកំសាន្តដ៏តូចមួយនេះ, អញ្ជើញចូលសិល្បៈសម្ព័ន្ធឡូវែល (ALL) វិចិត្រសាល, ៣០៧ ផ្លូវ Market,ដើម្បីមើលជាមុន "តូច ប៉ុន្តែខ្លាំង"បង្ហាញឱ្យឃើញពីការងារដ៏តូចមួយពីម៉ោង៥-៩ល្ងាច, និងការបង្កើតស្នាដៃសិល្បៈកម្ម "តូច ប៉ុន្តែខ្លាំង"នៅក្នុងថ្នាក់រៀនវិចិត្រសាលពី ៦:៣០-៧:៣០ល្ងាច។**

• **សូមរីករាយជាមួយសំឡេងអ្នកនៅក្នុងក្រុង (Mark Brach) ដែលនឹងធ្វើឱ្យអ្នកបណ្តែតអារម្មណ៍និងមនោសញ្ចេតនាទៅតាមចង្វាក់ប្រជាប្រិយ , ចង្វាក់ jazz ពីម៉ោង ៦:០០- ៧:៣០ ល្ងាចនៅវិចិត្រសាល millWORKS, នៅ**

Appleton Mills, 219 Jackson St. រួម និងការរីករាយជាមួយនិងរូបភាពរស់រវើក ប៊ូស៊ូទី (Ashley Pizzuti)ទៀតផង។



• **មិនគួរខកខាននៅវិចិត្រសាល Ayer Lofts, 172 Middle St ។** ពីម៉ោង៥-៧ល្ងាច, ការបញ្ចាំងផ្ទាល់នៅរូបភាពពីប្រទេសកម្ពុជាដែលបង្ហាញពីការងាររបស់លោកគីមហាក់ដោយមានប្រផ្នូលពន្លឺ, ក្រោមការឧបត្ថម្ភដោយមន្ទីរពេទ្យឡូវែល។

• **ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទៅទស្សនាសិល្បៈស្រាវជ្រាវសហការ,នៅលេខ៨២ Prescott St. ទេនោះ, ក្នុងពេលឥឡូវ នេះគឺជាឱកាសរបស់អ្នក, ពួកគេនឹងមានពិធីបើកធ្វើ "ពីទីនេះសម្រាប់ការជ្រើស វត្ថុរៀងនៅកន្លែងណាមួយ" ពី៦-៨ល្ងាច។** ជារៀងរាល់ដើមខែ ដែលខ្ញុំបានចុះក្នុងតារាងកំណត់នោះគឺនៅ Mill លេខ៥

សូមអញ្ជើញចូល មើល Mill លេខ៥, នាំយកអំណោយពិតជា ត្រជាក់ចិត្តនៅក្នុងផ្សាររាត្រីនោះពីម៉ោង៥-១០ យប់, ហើយខណៈពេលដែលអ្នកមាននៅទីនោះ, រីករាយជាមួយហ្សាស (Jazz) ផ្ទាល់នៅលើឆាកល្ខោន Luna ដែលជាកន្លែងដែលអ្នកអាចទម្លាក់ខ្លួនចុះទៅក្នុងកៅអីដែលមានភ្នាក់ងារអម, មាន SIP ញ៉ាំស៊ីប្រកបដោយស្រុកនិងរីករាយជាមួយតន្ត្រី បែបទំនើប,មួយចំនួននៃអ្នកលេងជាអ្នកប្រសប់បំផុតនៅក្នុងតំបន់នោះ,ពីម៉ោង៨:៣៥-១១:៣០ល្ងាច។

• **ចូរកុំភ្លេចថា:** នេះគឺគ្រាន់តែជាកំរិតមួយនៃសកម្មភាពដែលកើតឡើងនៅក្នុង Downtown ឡូវែលនៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ជាលើកដំបូងមួយ។ ពិនិត្យមើលសេចក្តីលម្អិតទាំងអស់នោះនិងធ្វើឱ្យទាន់សម័យនៅ Cultureiscool.org

Be the first to check out...

DOWNTOWN LOWELL FIRST THURSDAYS

Thursday, June 4 from 5-9PM
By Deb Belanger

Your invitation to fun, art, museums and music in Lively Lowell! First

den accessories and a lot of imagination.

• Keeping with the tiny theme, stop by the Arts League of Lowell (ALL) Gallery, 307 Market Street for a Preview of "Tiny but Mighty", a show of small works from 5-9PM and Create your own tiny but mighty artwork in the gallery classroom from 6:30-7:30PM

• Enjoy the sounds of Resident Mark Brach who will fill your heart and soul with folk/jazz music from 6:00 - 7:30pm at millWORKS Gallery at Appleton Mills, 219 Jackson Street and while enjoying the photographic works of Ashley Pizzuti

• Not to be missed at the Ayer Lofts Gallery, 172 Middle Street from 5-7PM is "ALIVE" - Photographs from Cambodia, featuring the work of Kim Hak with Light refreshments, Sponsored by Lowell General Hospital.

• If you haven't visited the Arts Research Collaborative, on 82 Prescott Street, now is your chance. They will have an opening reception for "From Here: A selection of some things from somewhere" from 6-8PM.

And always First on my monthly agenda is Mill No. 5.

• Check out the vibe at Mill No. 5 and bring home a really cool gift at the Night Market from 5-10PM. And while you're there, enjoy the Live Jazz on the LUNA theater stage where you can plop down in one of their plush armchairs, sip a local craft brew and enjoy the musical stylings of some of the most talented players in the area from 8:35-11:30PM.

Don't forget this is just a sampling of Activities taking place in Downtown Lowell First Thursdays. Check out all the details and updates at cultureiscool.org

adventures await

Greater Merrimack Valley Convention & Visitors Bureau

For more fun things to see & do and great places to eat & stay, visit...

www.merrimackvalley.org

ទិវាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

Memorial Day

ដោយ រីឆាត ហាវ ជូនៀ
ប្រែសម្រួលដោយ ម៉ុង ណារ៉េត

ទិវានេះត្រូវធ្វើនៅក្នុងខែឧសភា ដោយសារក្នុង
ខែនេះ មានផ្ការីកនៅតំបន់ភាគអាគ្នេយ៍សហរដ្ឋ

By Richard P. Howe Jr.
Memorial Day is a Federal holiday
that is observed on the last Monday of
May each year. Its purpose is to honor
men and women who died while serving

of soldiers with flowers. It was held in
May because that is when flowers usually
bloom in the eastern United States.

In 1868, the Grand Army of the
Republic (also known as the G.A.R.)
which was the major organization for
Union Civil War veterans, proclaimed
that Decoration Day should become an
official holiday. Between 1871 and 1890,
every state that had been part of the
Union during the Civil War observed
Decoration Day as a holiday, adding
parades, speeches and memorial and reli-
gious services to the decoration of graves.
Eventually, the day became known as
Memorial Day. It was not until 1967 that
Memorial Day became a Federal Holiday.

Memorial Day is observed in Lowell
in a number of ways. During the week
before the holiday, school children visit
cemeteries and with the help of groups of
military veterans, place small American
flags on the graves of those who served in
the military. On Memorial Day weekend,
military veterans groups joined by elected
officials and members of the public hold
ceremonies at monuments, cemeteries
and at the Lowell Memorial Auditorium.
Many others observe the day by visit the
burial places of relatives and remember
them, whether they served in the military
or not.

Memorial Day is an important and
solemn holiday in America. Once each
year it gives all of us an opportunity to
remember and honor those who died in
defense of the United States. Throughout
our country's history, many of those who
died in battle were immigrants or the chil-
dren of immigrants, so all who live in
America today should remember the
meaning of Memorial Day



Richard Howe

ទិវាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
ក្នុងថ្ងៃនេះប្រមាណ
បុណ្យជាតិដែលប្រារព្ធ
ធ្វើជារៀងរាល់ឆ្នាំ
នៅថ្ងៃចុងក្រោយ
ត្រីមាសទី១ ខែឧសភា ។ ទិវា
នេះ ធ្វើឡើងដើម្បី
គោរពអតីតយុទ្ធជន និងយុទ្ធនារី ដែលបានពលី
ក្នុងពេលបម្រើយោធា។ កាលពីមុនគេធ្លាប់ធ្វើ
ពិធីគោរពវិញ្ញាណក្ខន្ធក្នុងក្រុងបាត់ដំបងជីវិត
ក្នុងសមរភូមិជាលក្ខណៈប្រពៃណីដោយពុំមាន
កំណត់ពេលវេលាច្បាស់លាស់។ ប៉ុន្តែនៅក្រោយ
សង្គ្រាមស៊ីវិលអាមេរិកសហរដ្ឋអាមេរិកចាប់ផ្តើម
ទទួលស្គាល់ពិធីនេះជាផ្លូវការ។ ការដែលសហរដ្ឋ
អាមេរិកទទួលស្គាល់ទិវានេះជាផ្លូវការ គឺដោយ
សារនរណាក៏បាត់បាត់សមាជិកគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិ
នៅក្នុងសង្គ្រាម។ ដំបូងឡើយគេហៅពិធីនេះ
ថាជាទិវាលម្អផ្លូវ (Decoration Day) ដោយ
សារតែក្នុងពេលប្រារព្ធពិធីនេះម្តងៗគេតែងតែ
យកផ្កាភ្លឺទៅដាក់តាំងលម្អនៅលើផ្លូវទាហាន។



អាមេរិក។

ក្នុងឆ្នាំ ១៨៦៨ ប្រព័ន្ធអាមេរិកសហរដ្ឋអាមេរិក
រដ្ឋ (ឬហៅកាត់ថា ជីអេអា) ដែលជាអង្គការ
តទៅទៀត ២៤

in the military. The tradition of honoring
those who died in battle is timeless but it
was after the American Civil War that the
United States began to formalize that
practice, mostly because almost everyone
in the country had lost a family member
or friend in that war. This practice
became known as Decoration Day
because it involved decorating the graves



FREE BRACES!

(Free Braces apply only to Eligible MassHealth patients under 21.
Value ranges from \$155 to \$4300 depending on need)

The
BRACES PLACE

Dr. Mouhab Rizkallah DDS MSD



MassHealth & All Insurances

(978) 454-0774
bracesplaces.com

710 Chelmsford St
Lowell, MA 01851

“ដំណើរឆ្ពោះទៅទិសខាងត្បូង”

ដោយ: ថាវណ្ណា
ឯប្រទេសថាវណ្ណាវិញក៏មានវាសនាដូច
កម្ពុជាក្រោមដែរ :

ឬដើម្បីជាមូលហេតុជួយដោះខ្មែរឱ្យផុតពីរបបប្រល័យពូជសាសន៍, ក៏បានលើកទី៦សែននាក់ ចូលមកធ្វើសង្គ្រាមក្នុងប្រទេសកម្ពុជា, បណ្តាលឱ្យមានការព្រួយបារម្ភ ពីសង្គមជាតិ និងអន្តរជាតិ រហូតដល់មានការចុះហត្ថលេខី១៩ ប្រទេសលើសន្ធិសញ្ញាសន្តិភាពនៅទីក្រុងប៉ារីសថ្ងៃទី២៣ តុលា, ឆ្នាំ១៩៩១, និងសន្ធិសញ្ញាផ្សេងៗទៀតស្តីពីកំណត់ព្រំប្រទល់ដែនដីវៀត-ណាម និងកម្ពុជាជាដើម, តើការពិតប្រាកដប្រទល់របស់វៀត-ណាមនៅត្រង់ណាទៅ?

វៀត-ណាមបានយកទឹកដីដែលខ្លួនឈ្លានពានបានមកពីប្រទេសជិតខាង មានប្រទេសចម្ប៉ា និងកម្ពុជាភាគអាគ្នេយ៍យកដាក់ធ្វើជាលក្ខន្តិកៈលើកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាពមានប្រទេសចំនួន១៩ ទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការណ៍, នេះជាសមត្ថភាពនយោបាយដែលវៀត-ណាមធ្លាប់បានធ្វើតាំងពីបុរាណ រហូតមកសព្វថ្ងៃមានចំនួន៨លើករួចមកហើយ, ក្នុងដំណើរឆ្ពោះទៅទិសខាងត្បូងរបស់ប្រទេសវៀត-ណាម ។

បន្ទាប់ពីសន្ធិសញ្ញាសន្តិភាពថាវណ្ណា -វៀត ១៩១២មក, ដំណើរឆ្ពោះទៅទិសខាងត្បូងរបស់ដាយ-វៀតក៏បានឈានចូលមកលើទឹកដីនៃរាជាណាចក្រកម្ពុជា, តាមដងវិថី “អាទិទេព ង្វៀន ភុក ង្វៀន: Nguyên Phu’c Nguyên” ដែលបានសាងសង់តាំងពីឆ្នាំ១៦១៨មករួចទៅហើយនោះ គឺ: មាតិកាឆ្ពោះទៅទិសខាងត្បូងរបស់ដាយ-វៀត, ដោយលើកកូនស្រីរបស់ ង្វៀន ភុក ង្វៀន ជាស្តេចដាយ-វៀត, ឈ្មោះនាង: ង្វៀន ភុក ងុក វ៉ាន (Nguyên Phu’c Ngoc Van : ថ្វាយដល់ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២, យោងតាមសៀវភៅ (Royaume du Cambodge)ដោយលោក ម៉ោរ៉ា (Moura:)បាននិយាយថា: នៅខែមីនាឆ្នាំ ១៦១៨, ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២បានឡើងគ្រងរាជ្យ, បន្ទាប់មកក៏បានទទួលបុត្រីរបស់ស្តេចដាយ-វៀត, តែងតាំងជាអគ្គមហេសីទ្រង់នាម: សម្តេចព្រះភគវតី ព្រះស្រីវរក្សត្រីនៅរាជធានីឧដុង្គដែលទើបនឹងសង់ថ្មី ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រវៀត-ណាមក្នុងសៀវភៅ (ដាយណាម សៀវភៅ: Đại Nam Liêt Truyền)

បោះពុម្ពឆ្នាំ១៩៩៥, ក៏បាននិយាយថា: ស្តេចង្វៀនបានលើកបុត្រីពីព្រះនាង ងុក-វ៉ានថ្វាយដល់ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២នៅឆ្នាំ រ.ក. ១៦២០ តាមការស្នើសុំនៃព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២ ។

(រូបតំនូរព្រះអគ្គមហេសីនៃព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២ទ្រង់នាមសម្តេចព្រះភគវតី ព្រះស្រីវរក្សត្រី, ឈ្មោះពិតគឺ: ង្វៀន ភុក ងុក



វ៉ាន (Nguyên Phu’c Ngoc Van

លោកអាចារ្យ គ្រីស្តូផូ ប៊ូរី (Christopforo Borri) ជនជាតិ អ៊ីតាលី បានចុះផ្សាយសៀវភៅកំណត់ហេតុនៅឆ្នាំ១៦៣១បាននិយាយថា: ព្រះអង្គម្ចាស់ ង្វៀន (Nguyên) កំពុងហ្វឹកហ្វឺនកងទ័ព, ធ្វើនាវាចម្បាំង ដើម្បីទៅជួយដល់ (កូនប្រសា) ជាស្វាមីរបស់ព្រះនាង ងុក-វ៉ាននៅប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីប្រឆាំង និងទ័ពសៀម ។

ដើម្បីសម្តែងភាពស្មិតស្មាល, នៅពេលនោះស្តេចង្វៀនបានលើកទ័ពមកកម្ពុជាជួយច្បាំង និងសៀមចំនួន២លើក, នៅខេត្តកំពង់ឆ្នាំង និង ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ, រួចបានសន្យាធានាជួយការពារសុខសន្តិភាពជូនព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាផងដែរ ។

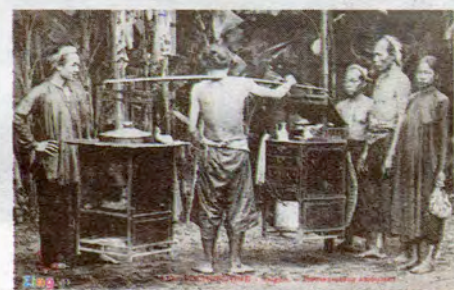
ពាក្យថា “ជួយការពារសុខសន្តិភាព” គ្រាន់តែជាពាក្យបិទបាំងនូវមហិច្ឆតាលេបយកដីខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ, បន្ទាប់មកនៅឆ្នាំ១៦២៣, ស្តេចង្វៀនបានបញ្ជូនបេសកកម្មមួយក្រុមនាំយកអំណោយ និងរាជសារមួយច្បាប់ជូនដល់រាជធានីឧដុង្គ, ក្នុងរាជសារ, ដាយ-វៀតបានស្នើសុំដីខ្មែរ២ដងគឺ: មូស្វាយ ក្នុងខេត្តអូកាប់(Ba` Ria, Vung Ta`u បា-វៀននៅវៀត-ណាមសព្វថ្ងៃ, កោះក្របី (បេន-ង៉ែ: Bẻn-Nghe’, សព្វថ្ងៃ នៅព្រៃនគរ, សម្រាប់ដាក់មន្ទីរចាត់ការយកពន្ធដារលើផ្នែកតយក្នុងរយៈពេល៥ឆ្នាំទៀតផង ។



រាជវាំងនរោត្តមនៅក្រុងព្រៃនគរ, រូបថតឆ្នាំ១៨៦៦

ដើម្បីទប់ទល់នឹងទ័ពសៀមនាពេលនោះ, ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២ក៏បានយល់ព្រមអនុញ្ញាតតាមសំណូមពររបស់ ប្រទេសដាយ-វៀត ។

(បន្ទាប់មកប្រជារាស្ត្រដាយ-វៀតក៏បានចូលមកនៅលើទឹកដីនៃប្រទេសកម្ពុជាកាន់តែច្រើនឡើងៗ, មានប្រជារាស្ត្រដាយ-វៀតចំនួន២០ម៉ឺននាក់, បានរួមរស់នៅក្នុង៤ម៉ឺនគ្រួសារនាពេលនោះ, រហូតដល់ឆ្នាំ១៦២៧, ព្រះបាទជ័យជេដ្ឋាទី២បានសោយទីវង្គតទៅ, ដាយ-វៀត មិនបានសង់ព្រៃនគរ និងខេត្តអូកាប់មកខ្មែរវិញទេ, ផ្ទុយទៅវិញដាយ-វៀត បានដណ្តើមសិទ្ធិត្រួតត្រាលើដីខ្មែរ៧ខេត្តនៅទិសបូព៌ានៃកម្ពុជាពីត្រឹមព្រៃនគរ, ឧកញ៉ាឱញ, រោងដី, ចង្វាត្រពាំង, ព្រះសូតា, អូកាប់, និងខេត្តមារ រហូតទៅទល់នឹងដីចម្បាំងត្រូវធ្លាក់ចូលក្នុងការត្រួតត្រារបស់ដាយ-វៀតជារៀងរហូតមក ។



រូបថត ជនជាតិវៀត-ណាមក្នុងសតវត្សទី១៩, ដែលទើបនឹងចូលមកនៅក្នុងដែនដីកម្ពុជាក្រោម

ទីក្រុងព្រៃនគរមានផ្ទៃដី ២.០៩៥គីឡូម៉ែត្រការ៉េ=៨០៩Sq.mi.សព្វថ្ងៃមានប្រជារាស្ត្រកំពុង

រស់នៅប្រមាណ៨លាននាក់, រីឯនៅចំមជ្ឈមណ្ឌលនៃភូមិភាគអាគ្នេយ៍និងបូព៌ានៃកម្ពុជា, ខាងជើងជាប់នឹងខេត្តព្រះសូតា (Thú Dáu Mót) បច្ចុប្បន្នជា ខេត្តប៊ិនហ្វឺក (Bình Phuóc), ពាយ័ព្យជាប់នឹងខេត្តរោងដី (Tây Ninh) , ខាងកើត និងព្រៃសាន ជាប់នឹងខេត្ត មារ (Đông Nai) , អាគ្នេយ៍ជាប់នឹងខេត្តអូកាប់ (Bà Ria – Vung Tàu) , ខាងលិច និងទិសនិរតី ជាប់នឹងខេត្តតាន់ (Long An) និង ខេត្តមេ-ស (My Tho,Tiên Giang) ។ ពីទីក្រុងព្រៃនគរ ទៅទីក្រុងហាណូយភាគខាងជើងនៃប្រទេសវៀតណាម មានចម្ងាយ ប្រមាណ១.៧៦០ គីឡូម៉ែត្រ =១.០៩០ម៉ែល) និងចម្ងាយ ៥០ គីឡូម៉ែត្រ ទៅសមុទ្រចិនខាងត្បូង (South China Sea) ។ ចំពោះអាស៊ីអាគ្នេយ៍ទីក្រុងព្រៃនគរ ជាចំណុចរួមនៃផ្លូវគមនាគមន៍ដ៏សំខាន់ រួមមាន ផ្លូវគោក



ផែនទីក្រុងព្រៃនគរមុនពេលវៀត-ណាមចូលត្រួតត្រា

ផ្លូវទឹក និងផ្លូវអាកាសតភ្ជាប់នឹងខេត្តនានានៅក្នុងតំបន់ និងជាច្រកអន្តរជាតិផងដែរ ។

Pho Vstar

978-455-1101
We Deliver

Open Hours: 10AM-10PM; Monday-Sunday
602 Merrimack Street, Lowell, MA
www.phovstar.com.com
New Owner.

Vstar rice Seafood Claypot Butter Rice Pineapple Fried Rice Thai HotPot



REMEDIUM PHARMACY



2 VINAL Square
N. Chelmsford, MA 01863

Phone: (978) 251-7070

FREE Daily Home Delivery

Blisterpack Packaging

Friendly Consultations

Compounded Medications

Easy Transfers

បុគ្គលិកទាំងអស់របស់ឱសថស្ថានរីមីឌីមយើងខ្ញុំមានបទពិសោធន៍គ្រប់គ្រាន់ក្នុងការបំរើសេវាផ្តល់ឱសថជូនដល់សហគមន៍ខ្មែរ។ គេទាំងអស់គ្នាបានត្រៀមរួចជាស្រេចដើម្បីជួយ និង ត្រៀមបំរុងជានិច្ច ដើម្បីប្រើគ្រប់ជំនាញ និងការពិសោធន៍ក្នុងការបំរើលោកអ្នក។

ឱសថស្ថានរីមីឌីម ផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវ៖
ជូនឱសថឲ្យដល់លំនៅស្ថានដោយឥតគិតថ្លៃ
ដាក់ឱសថក្នុងបន្ទះបែងចែកឱសថសំរាប់ប្រើតាមពេល
ការពិគ្រោះយោបល់យ៉ាងរាក់ទាក់ស្និទ្ធស្នាល
មានផ្តល់ជូនម្សៅថ្នាំលាយ
ភាពងាយស្រួលក្នុងការផ្ទេរចេញចូល



Cristina ត្រីស៊ីណា:
ត្រីស៊ីណាមានការពិសោធន៍គ្រប់គ្រាន់នៅក្នុងកិច្ចការបំរើសហគមន៍ខ្មែរក្រុងឡូរីយ៉ែអស់រយៈពេលជាង៣ឆ្នាំមកហើយ។ អ្នកស្រីគឺជាឱសថការិនីដែលគ្រប់គ្រងឱសថស្ថាន រីមីឌីម នេះ ហើយគាត់ក៏អាចធ្វើការពិគ្រោះអំពីឱសថ ជូនលោកអ្នកដល់ផ្ទះផងដែរ។ ដោយសារការផ្តល់នូវសេវាកម្មផ្នែកឱសថនេះ បានច្បាស់លាស់រួច អ្នកស្រីអាចបង្កើត បាននូវចំណងមិត្តភាពយ៉ាងល្អប្រពៃក្នុងសហគមន៍ខ្មែរក្នុងក្រុងឡូរីយ៉ែ ហើយអ្នកស្រីមានសេចក្តីរីករាយណាស់ដើម្បីរង់ចាំបំពេញនូវបំណងរបស់លោកអ្នកដែលត្រូវការឱសថ។



Pahim លោកប៉ាហ៊ីម:
គឺជាបុគ្គលិកដែលមានការគោរពច្រើននៅក្នុងសហគមន៍ខ្មែរ គាត់ក៏ជាសមាជិកម្នាក់នៅក្នុងគណៈកម្មការវត្តព្រៃតនាម ហើយធ្លាប់មានការពិសោធន៍ជាច្រើនឆ្នាំក្នុងការជួយសហគមន៍ដែលត្រូវការព្យាបាលជំងឺ។ ក្នុងរយៈពេលកន្លងមក គាត់ធ្លាប់បានធ្វើការយ៉ាងច្រើនជួយគាំទ្រដល់អ្នកជំងឺនៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ក្រុងឡូរីយ៉ែនិងមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពពេទ្យមេត្តាព្រមទាំងធ្លាប់បានចូលរួមចំណែកក្នុងការថែទាំដោយឱសថសំរាប់សហគមន៍ខ្មែរក្រុងឡូរីយ៉ែអស់រយៈពេលជាង២ឆ្នាំផងដែរ។ ក្នុងនាមជាសមាជិកម្នាក់នៃឱសថស្ថានរីមីឌីម គាត់នឹងបន្តធ្វើការបំរើជូនកាន់តែខ្លាំងខ្លាចមិនឲ្យគេដើម្បីបំពេញនូវតម្រូវការក្នុងការផ្តល់ឱសថដល់លោកអ្នក។



Dary ដារី:
តែងបានយកចិត្តទុកដាក់ជាប់ជានិច្ចក្នុងសេវាកម្មផ្តល់ឱសថ ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការនៃសហគមន៍ខ្មែរក្រុងឡូរីយ៉ែអស់រយៈពេលជាង២ឆ្នាំមកហើយ ហើយតែងទទួលបាននូវការកោតសរសើរពីសំណាក់អតិថិជនដែលបានជួបប្រជុំជាមួយគាត់។ ក្នុងថ្ងៃនេះ គាត់ក៏ជាអ្នកបច្ចេកទេសម្នាក់របស់ឱសថស្ថាន គាត់មានការយល់ដឹងយ៉ាងជ្រៅជ្រះអំពី តម្រូវការ និងប្រសិទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់សេវាជូនលោកអ្នកនិងចេះសំដែងនូវការគោរពយ៉ាងទំនួនចំពោះលោកអ្នកផងដែរ។



Kelly ខែលលី:
គឺជាឱសថការិនីយើងដែលអាចនិយាយភាសាខ្មែរហើយដែលយកចិត្តទុកដាក់ចេះជួយលោកអ្នក។ គាត់ជាឱសថការិនី ចេញពីមហាវិទ្យាល័យឱសថសាស្ត្ររដ្ឋម៉ាសាឈូសេត និង ពេញចិត្តធ្វើការបំរើសហគមន៍ខ្មែរដែលគាត់ក៏ជាសមាជិកម្នាក់នៃសហគមន៍នេះដែរ។



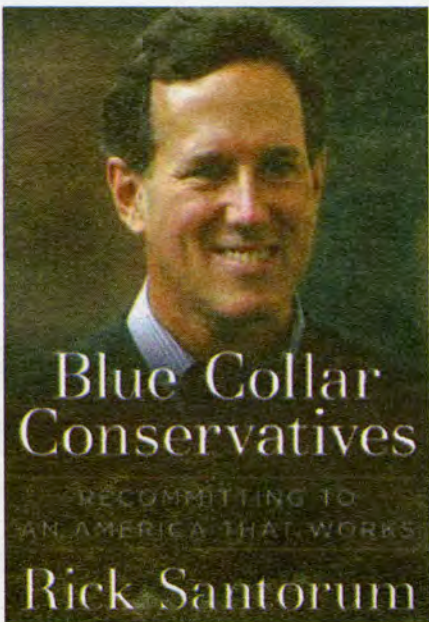
Daniela ដានីញ៉ូលឡា:
មានជំនាញច្បាស់លាស់ក្នុងការផ្តល់ឱសថដាក់ក្នុងបន្ទះព្រមទាំងសំរាប់ប្រើតាមពេល ហើយធ្លាប់ឆ្លងកាត់ការថែទាំអ្នកជំងឺខ្មែរដែលរស់នៅក្នុងក្រុងឡូរីយ៉ែនេះអស់រយៈពេលជាង៣ឆ្នាំមកហើយ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកពេញចិត្តនឹងការប្រើថ្នាំដាក់ក្នុងបន្ទះបែបនេះ ដានីញ៉ូលឡាពេញចិត្តណាស់នឹងធ្វើកិច្ចការនេះជូនលោកអ្នក។



Kassandra កាសាន់ដ្រា:
គឺជាបុគ្គលិកដែលមានការពិសោធន៍ច្រើនក្នុងការធ្វើទំនាក់ទំនងជាមួយសហគមន៍ខ្មែរ និងស្មានិសសដែលរស់នៅក្នុងក្រុងឡូរីយ៉ែនេះ។ លោកអ្នកអាចនឹងពេញចិត្តអំពីភាពរាក់ទាក់រាល់ពេលនិយាយឆ្លើយឆ្លងតាមទូរស័ព្ទជាមួយនាង និងប្រសិទ្ធភាពក្នុងការរៀបចំឱសថជូនលោកអ្នកនៅរាល់ពេលដែលលោកអ្នកត្រូវការ។

លោក រីក-សង់តូរ៉ូម ឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនប្រធានាធិបតី

ដោយ ថាច់-វណ្ណ, ព័ត៌មានយោងតាម: ញ៉ូ-យ៉កថាម



ងងើងថា: (blue-collar Conservatives) អភិរក្សពលកម្ម. មានខ្លឹមសារដូចខាងក្រោមនេះ:

"ពលកម្មក្នុងក្រុមគ្រួសារមិនចាំបាច់ត្រូវការធ្វើការងារអ្វីផ្សេងទៀតដើម្បីចងក្លាប់ជាមួយរដ្ឋ

ថាមិនខំបង្កើនប្រែប្រួលដើម្បីឱ្យបានជាបេក្ខជនបោះឆ្នោតប្រធានាធិបតី, រួច និងការផ្ដោតថ្មីទៅលើអ្នកមានវ័យមជ្ឈឹម. លោក Rick Santorum ដែលជាអ្នកចេញឈ្មោះក្នុងការប្រឆាំងប្រជែងតែងតាំងតិចណាបក្សសាធារណរដ្ឋពីបួនឆ្នាំមុន. បានប្រកាសពីការខំប្រឹងប្រែងរបស់ខ្លួនដើម្បីឈរជាបេក្ខជនសម្រាប់ដំណែងប្រធានាធិបតីលើកទីពីររបស់លោក. កាលពីថ្ងៃពុធ ទី២៧ ឧសភានេះ. បានសន្យាថា និងស្ដារឡើងវិញនៅចំណុចចន្លោះខ្លះខាតចំពោះអ្នកមានវ័យមជ្ឈឹម. ដោយគោលនយោបាយរបស់រដ្ឋាភិបាល ។

ក្នុងនាមជាអតីតសមាជិកព្រឹទ្ធសភាសហរដ្ឋអាមេរិក. នៃជនបទភាគខាងលិចនៃរដ្ឋ Pennsylvania លោកបានដាក់ពាក្យស្នើដល់ក្រុមអភិរក្សសង្គមកាលពីបួនឆ្នាំមុន ។ រួចលោកបានបញ្ចប់ការនិពន្ធសៀវភៅសេដ្ឋកិច្ចប្រជាប្រិយមួយដែលមានចំណ

ភិបាលធំៗ ឬទឹកលុយដ៏ធំនោះទេ គាត់បាននិយាយថា: ការរិះគន់របស់លោកស្រី Hillary Rodham Clinton និងអាជីវកម្មដ៏ធំមួយសម្រាប់គោលនយោបាយអន្តោប្រវេសន៍. អាចនិងមានការកាត់បន្ថយកម្មវិធីអាមេរិកាំង ។

លោក Santorum មានអាយុ៥៧ឆ្នាំ. គឺជាអ្នកធ្វើឱ្យមានការភ្ញាក់ផ្អើលក្នុងសម័យប្រជុំគណបក្សរដ្ឋ Iowa នៅក្នុងឆ្នាំ ២០១២. បានឈ្នះឆ្នោតដោយក្រុមនិកាយសាសនាគ្រិស្តបោះឆ្នោតគាំទ្រលោក. រួចហើយគាត់បានឈ្នះទៅលើ១០រដ្ឋផ្សេងទៀត. អូស្ត្រាលីដំណើរស្វែងរករបស់លោក Mitt Romney ចំពោះការតែងតាំងនោះ ។

អ្នកគាំទ្រលោក Santorum ម្នាក់ដែលបានបើកឡាន១១ ម៉ោង. ពីរដ្ឋមីសូរី (Missouri) មកស្ដាប់សេចក្តីប្រកាសនៅទីនេះ. លោកបាននិយាយថា: លោកចូលចិត្តការផ្ដោតអារម្មណ៍ជាថ្មីរបស់លោក Santorum ទៅលើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ។

លោក Santorum ដែលបានប្រារព្ធធ្វើឡើងដុំឡូងមួយដើម្បីបង្ហាញពីការតភ្ជាប់របស់គាត់ទៅក្រុមហ៊ុនរុករករ៉ែជីតារបស់គាត់នៅរដ្ឋ Pennsylvania. បញ្ហានេះក៏បានសង្កត់សម្លេងនៅក្នុងព្រឹទ្ធសភាអស់រយៈពេល១២ឆ្នាំហើយ. លោកបានព្រមានថា "ជាអំពើប្រមូលខ្យល់ធ្វើព្រះនៃក្រុមអ៊ីស្លាម" ។

គាត់បាននិយាយថា ពេលថ្មីៗនេះ. គាត់ត្រូវបានរដ្ឋឥស្លាមប្រកាសថា: ទុកគាត់ជាសត្រូវនៅក្នុងទស្សនាវដ្តីជាសាសនាអង់គ្លេសរបស់រដ្ឋឥស្លាមមួយ ។ ពួកគេស្គាល់ខ្ញុំជានរណា. ហើយខ្ញុំក៏ដឹងថា ពួកគេជានរណាដែរ ។ លោកសែនតូរ៉ូម និយាយបន្ថែមថា :

ជួនកាលលោកមិនមានបំណងដើម្បីបញ្ជាក់ពីបញ្ហាដែលបានធ្វើឱ្យលោករងការប្រឆាំង និងជំទាស់ទៅនឹងការរំលូតកូន និងការរៀបការភេទដូចគ្នានៅឆ្នាំ២០១២. រួម និងការសម្រេចចិត្តរបស់លោកក្នុងការរិះគន់គណបក្សរបស់គាត់. ក្នុងការកាត់បន្ថយពន្ធសម្រាប់អ្នកមានបានធ្វើគេនិកមិនភ្លេច. វាហាក់បីដូចជាបេក្ខជនរូបលោកត្រូវរងការខ្មាស់អៀនជាខ្លាំងក្នុងការប្រឆាំងនោះ ។

ស្ថានភាពសម្រាប់ការនិយាយពីការប្រកាសរបស់លោក Santorum បានឆ្លុះបញ្ចាំងបញ្ចូលគ្នានៃបញ្ហាថ្មី និងចាស់ បែប បច្ចេកវិទ្យាក្នុង Cabot អង្គការសហរដ្ឋអាមេរិកដែលផលិតឧបករណ៍

សម្រាប់ឧស្សាហកម្មប្រេង និងឧស្ម័ន និងនៅក្នុងការដែលកម្មករនិយោជិតមានភាគហ៊ុនកម្មសិទ្ធិមួយ ។ វាត្រូវបានបង្កើតឡើងជាមួយ "ក្រុមហ៊ុនដែលជាគ្រិស្តសាសនិក" និងបានបញ្ជាក់នៅលើគេហទំព័រខ្លួនថា "យើងមានអត្ថិភាពដើម្បីលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់" ។

ផល រដ្ឋា យ៉ែម ឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនក្រុមប្រឹក្សាក្រុងឡូវែល Paul RathaYem running for Lowell city council

ដោយ ខ្មែរផុស ស.វ.អា.

លោក ផល រដ្ឋា យ៉ែម ជាអតីតពាណិជ្ជករ ក្នុងការទិញលក់អចលនវត្ថុនិងធ្លាប់ធ្វើជានាយកប្រតិបត្តិនៃសមាគមសម្ព័ន្ធខ្មែរអាមេរិកាំង បានសម្រេចចិត្តឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនក្រុមប្រឹក្សាក្រុងឡូវែល នាឱកាសបោះឆ្នោតខែវិច្ឆិការខាងមុខបន្ទាប់ពីខកខានមិនបានជាប់ឆ្នោតជាតំណាងរដ្ឋការពីឆ្នាំមុន ។ លោកមិនមែនជាបេក្ខជនខ្មែរតែម្នាក់ឯងទេ គឺនៅមានលោក វ៉ាស្កា នួន នឹង លោក ប៉ាន សូ ដែលបានសម្តែងឆន្ទៈរួចហើយ ថានឹងចេញដំណើរធ្វើការឃោសនាឆាប់នេះហើយ ។

លោក ផល រដ្ឋា យ៉ែម នឹងប្រើឃោសនានៅភោជនីយដ្ឋាន Cobblestones ថ្ងៃទី៤មិថុនាពីម៉ោង៥-៩ល្ងាច ហើយបានផ្សព្វផ្សាយពីបំណងរបស់លោកថា:



- I am running for the Lowell City Council because:
1. I want to bring a new perspective to the City Hall
2. I want to represent the unrepresented voters
If elected, I want to:
1. Work with the City Manager and the police department:
•To support the investment on the shot spotter for the City, and may be expand to all public schools
•To combat the opiate/drug overdose
•To add more police personnel
•To expand the community policing
•To foster stronger partnership between the police and the community.
2. To increase tax revenue for the City by:
•Attracting more businesses to the City,
•Expanding current businesses to the downtown neighborhood
3. I will promote and initiate:
•Higher quality and availability of early childhood education
•Modernization of our schools
•Investments in the professional development of our teachers
•Making higher education affordable

Advertisement for Legend Auto Body Inc. featuring two red sports cars and a tow truck. Text includes: រោង ជាង រចនា, LEGEND AUTO BODY INC., (978) 458-2085, Services: Auto Body, Auto Mechanics, Foreign and Domestic, State and Insurance Certified Towing - 978-815-9957 (K.C), មានបម្រើ: ជួសម៉ាស៊ីនយានយន្ត, ប្រភេទយានយន្តក្នុង និងក្រៅប្រទេស, កុំយានយន្ត, បញ្ជាក់បំណុលធានារ៉ាប់រងទទួលស្គាល់ដោយរដ្ឋ, ជីកឡានត្រួតថ្មី 978-815-9957 (ខេ-ស៊ី), 115 Rock St. Unt #7 Lowell, MA 01854

សង្ខេបសារព័ត៌មាននយោបាយខ្មែរ - ១មេសា ដល់ ២៥ឧសភា ២០១៥

ដោយ លោកអាចារ្យ ប្រុងស័រ ប៊ុនសូ
បកប្រែពីភាសាបារាំង ដោយ ខ្មែរផុស
ស.វ.អា

មុននឹងផ្ដើមសេចក្ដី ខ្ញុំសូមឧទ្ទិសកុសល
ដល់កម្មករ១៨នាក់ដែលបានបាត់បង់ជីវិតដោយ
គ្រោះថ្នាក់រថយន្តពេញ
ចេញទៅធ្វើការនៅតំបន់
ឧស្សហកម្មពិសេសខេត្ត
ស្វាយរៀង ។ រឿងរាល់
ឆ្នាំកម្មករជាច្រើននាក់
បានបាត់បង់ជីវិតក្នុង
ស្ថានភាពដូចគ្នានេះ ។
សហភាពអឺរ៉ុបបានក្លាយ
ទៅជាអ្នកនាំចូលផលិត
ផលឧស្សាហកម្មសំខាន់
បំផុតសម្រាប់កម្ពុជា
ហេតុនេះគួរណាស់តែ

បានទទួលនូវកិច្ចសន្យាស្តីពីសន្តិសុខការងារសម្រាប់
"ទាសករសម័យ"ឱ្យបានប្រសើរជាងនេះ -យោង
ទៅតាមសម្តីសម្តេចប៉ាបប្រុងស័រ ។

នយោបាយក្នុងប្រទេស
វប្បធម៌សន្តិសុខរៀបរាប់ដោយលោកនាយក

រដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន និង សម រង្ស៊ី កំពុងតែជួបការ
លំបាកអនុវត្តន៍ -អ្នកកាន់អំណាចប្រើវប្បធម៌នេះ
សម្រាប់ខ្ទប់ច្រមុះអ្វីដែលជាការទំនាស់មរម្យថា
ជា"ជេប្រមាថ"ឬ"បរិហារកេរ" ។ ជាការពិតដែល
ក្នុងផ្នត់គំនិតជាខ្មែរការទំនាស់បន្តិចបន្តួច ដូចជា

គ្រប់គ្រងរបៀបនេះ ។ ហ៊ុន សែន ប្រឹងផ្ដុំខ្យល់
ត្រជាក់ ខ្យល់ក្ដៅ មិនចេះឈប់ឈរ គឺចង់តែបង្ហាញ
ថាខ្លួនជាអ្នកដឹកនាំប្រទេសតែម្នាក់គត់តែប៉ុណ្ណោះ ។
-ថ្ងៃ៨ មេសា ក៏មសុខា បានទទួលការ
កោះហៅពីតុលាការសាកសួរអស់រយៈពេល៧

ជុំ ៩.៤.១៥

-ថ្ងៃ១៣មេសា ដោះលែងពិរុទ្ធជន៥រូប ។
មាន មាជ សុវណ្ណាផងដែរ ផងដែរដាក់ពន្ធនាគារ
តាំងពីថ្ងៃ១៥កក្កដា២០១៣ មានព្រះសង្ឃ៣
អង្គ(មានព្រះសង្ឃ សឹង ហៃផងដែរ) និងសកម្ម
ជន-និ ជីវីបឹងកក់ ដ៏ក្លាហាន១១រូប ក្នុងនោះ
មានអ្នកស្រី ទេព រន្ធី និងអ្នកស្រី ម៉ែត ហុន ។
លោក សម រង្ស៊ី បានមើលឃើញយ៉ាងត្រឹមត្រូវ
ណាស់ថាជាទង្វើតាបសង្កត់គ.ប.ស.ជ គឺដាក់
សម្ពាធលើកិច្ចចរាចរបង្កើតគ.ជ.ប.និងលើច្បាប់
បោះឆ្នោត (CD 9/4/15)

គ.ជ.ប.ថ្មី ធ្វើសច្ចាប្រណិធាននៅថ្ងៃទី១៤
មេសា ជាថ្ងៃចូលឆ្នាំ បន្ទាប់ពី៩ខែនៃកិច្ចចរាចរដ៏
លំបាក ។ គណបក្សប្រជាជនតែងតាំង ស៊ុក
ប៊ុនឡេក តំណាងរាស្ត្រគ.ប.ប.ជ ជាប្រធាន ។ គេ
កត់សំគាល់ឃើញវត្តមាន រ៉ុង ឈុន អគ្គលេខាធិ
សមាគមគ្រូបង្រៀនឯករាជ្យខ្មែរ និង ហង្ស ពុទ្ធា
ពី COMFREL គណកម្មការដើម្បីការបោះឆ្នោត
សេរីនិងស្មើភាពជាសមាជិកទី៩ ជ្រើសរើសដោយ
ការព្រមព្រៀងនឹងជាអ្នកនាំពាក្យរបស់ គ.ជ.ប. ។
ទេព នីថា អគ្គលេខាធិការចាស់នៅបន្តដំណែង
(CD 4/13/15) ។ តទៅទី ២២



លោក ហ៊ុន សែន



លោក កឹម សុខា និងលោក សម រង្ស៊ី

រឿងព្រំប្រទល់ដែនមិនអាចចែកពី "ការពិត" ដាច់
ចេញពី "និយាយលេង" ឬក៏ក្លាយជា "និយាយ
បង្កាច់" តែម្ដងក៏បាន... សម្រាប់ កឹម សុខា អនុ-
ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលបានជាប់ក្នុង
របបខ្មែរក្រហមបានស្គាល់ច្បាស់ណាស់ នូវល្បិច

ម៉ោងដោយព្រះរាជអាជ្ញាស្តីពីបាតុកម្មដែលនាំ
ឱ្យមានអំពើហិង្សាកាលពីមុនឱកាសបោះឆ្នោត
ឆ្នាំ២០១៣ -ប្រជាពលរដ្ឋប្រមាណ៣០០នាក់
នៅរង់ចាំនៅបរិវេណរហូតដល់មានការបណ្ដេញ
ពីកងប្រដាប់អាវុធក្រុងភ្នំពេញយ៉ាងហ្មត់ហ្មាត់ ។

Advertisement for Greater Lowell Chamber of Commerce. Includes logo, address (131 Merrimack Street - Lowell MA), phone number (978-459-8154), website (www.greaterlowellchamber.org), and a list of resources for businesses and organizations.

Advertisement for Lowell Day Nursery Association. Includes logo, address (119 Hall Street, Lowell, MA), phone number (978-454-5981), website (www.lowelldaynursery.com), and a list of services offered.

បេធាវីជំរើមាសស្ទីលីអាល្លាន

- ជួយធ្វើតាក់មោយមិនធានាមានលេខសុវណ្ណ (Filling Tax without Social Security)
- ជួយធ្វើត្រឹមកាត ១០ ឆ្នាំអោយបានបន្ទាប់ពីមានការលែងលះគ្នា (Divorced 10 year Green Card)
- ជួយធ្វើត្រឹមកាត ២ ឬ ១០ឆ្នាំ (Help with 2 or 10 year Green Card)
- ជួយអ្នកដែលនៅលើសកំណត់អោយបាននៅក្នុងប្រទេសបន្តទៀត (Help Overstay Bars)
- ជួយការពារកុំអោយគេបញ្ជូនទៅស្រុកវិញបន្ទាប់ពីបានប្រព្រឹត្តិកំហុស (Criminal Deportation)
- ជួយរៀបចំឯកសារធានាដំណាក់កាលកូននិងបងប្អូនមកអាមេរិក (Get Parents, Children and Sibling Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់ធានាប្តីប្រពន្ធ ឬគូរូបនាងមកអាមេរិក (Get Spouse or Fiancé Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសុំលែងលះប្តីប្រពន្ធ (Divorce, only in Massachusetts)
- ជួយការពារ និងធ្វើជាតំណាងក្នុងរឿងគ្រោះថ្នាក់រថាមរណ៍ (Car Accident, only in Massachusetts)
- ជួយធ្វើការតវ៉ានៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាសាលាឧទ្ធរណ៍ផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ (BIA Immigration Appeals)
- ជួយធ្វើឯកសារចូលសញ្ញាត្តិប័ណ្ណសាមីខ្លួន និងកូនរបស់លោកអ្នក (N-400 and N-600)
- ជួយធ្វើត្រឹមកាតថ្មីបន្ទាប់ពីត្រូវគេលួច ឬបាត់បង់ (I-90, Replacement Green Card)
- ជួយសុំកាតធ្វើការ (Work Card)
- ជួយធ្វើលិខិតធ្វើចំណើនចេញចូល (Re-entry Permit)

Thomas Stylianios Law Offie

287 Appleton Street, Suit 205 Lowell, MA 01852

Tel: 978-459-5000

E-mail: Tom@stylianioslaw.com

Attorneys' only licensed in Massachusetts

តមកដំណើរ ០១ លោក សម រង្ស៊ី : វប្បធម៌សន្តាន...

គួរឱ្យកត់សម្គាល់ខ្លាំង និងមិនដែលធ្លាប់ មានក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនៅក្រៅប្រទេសថ្ងៃនោះមាន អ្នកគាំទ្រគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជាប្រហែល ៥០នាក់ ប្រកបដោយទឹកមុខរីករាយដែលមាន ពាក់អាវយីតដូចគ្នា និងមានស្លាកគណបក្ស

មែនឈរឱបដៃឈរមើលទុក្ខវេទនារបស់ប្រជា រាស្ត្រនោះទេ។ យើងមិនអាចបិទភ្នែកដោយឃើញ ស្រុកយើងកំពុងប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់។ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិផ្តល់ជំនឿ និងសេចក្តី សង្ឃឹមដល់ប្រជារាស្ត្រខ្មែរតាមរយៈកម្មវិធីនយោ



ប្រជាជនរូបទេវតាបាចផ្កាផង បានមកអង្គុយចាំ ចូលរួមគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ និងទះដៃកង់រំពង ចំពោះសារនយោបាយរបស់លោក សម រង្ស៊ី។

កុំថាឡើយបងប្អូនទីក្រុងឡូរ៉ែល ដែលភ្ញាក់ ផ្អើល សូម្បីតែលោក សម រង្ស៊ី ផ្ទាល់ក៏លាន់មាត់ សរសើរទាំងភ្ញាក់ ផ្អើលចំពោះស្មារតីភ្ញាក់រលឹក ចូលរួមក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ដឹកនាំមាននេះផងដែរ។ ថ្លែងទៅកាន់សមាជិកគណបក្ស សង្គ្រោះជាតិ ក្រុងឡូរ៉ែលលោក សម រង្ស៊ី មានប្រសាសន៍ថា លោកសូមស្វាគមន៍វត្តមានបងប្អូនគណបក្សប្រជា ជន។ នេះជាលើកទី១ ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃសហគមន៍ ខ្មែរនៅឯនាយសមុទ្រដែលមានកិច្ចប្រជុំមួយ ដែលមានការចូលរួមពីតំណាងសមាជិកសមាជិកា គណបក្សប្រជាជន។

ប៉ុន្តែចំពោះអ្នកគាំទ្រគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ ទូទៅហាក់នៅមានការងឿងឆ្ងល់ចំពោះការមក ចូលរួមទាំងហ្វូងរបស់សមាជិកគណបក្សប្រជា ជនក្នុងកម្មវិធីដែលរៀបចំឡើងដោយគណបក្ស សង្គ្រោះជាតិ។ ពួកគាត់ឆ្ងល់ថាតើគណបក្សប្រជា ជនកំពុងលេងល្បិចអ្វីទៀតហើយ។ ចំណែកអ្នក ខ្លះទៀត ដែលមានទស្សនៈមិនចង្អៀតចង្អល់គិត ថា បានអ្នកគាំទ្រគណបក្សប្រជាជនមកចូលរួម វិវត្តន៍ធ្វើឱ្យសង្គ្រោះជាតិមានកម្លាំងខ្លាំងជាងមុន នឹងឈានទៅរកការឈ្នះឆ្នោតដោយងាយស្រួល នៅឆ្នាំ២០១៨ ខាងមុខ។

តើនេះគឺផ្នែកមួយនៃលទ្ធផលនៃវប្បធម៌ សន្តានឬ? តើវប្បធម៌សន្តានឱ្យបានការអ្វី?

លោក សម រង្ស៊ី បកស្រាយថា: "វប្បធម៌ សន្តានបង្ហាញអំពីឈររបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ។ វាបង្ហាញឱ្យឃើញថា គណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិន

បាយ និងជំហររបស់បក្ស។ យើងអាចកែត.ជ.ប ថ្មីបានដូចបំណង ដើម្បីរៀបចំការបោះឆ្នោតឱ្យ បានត្រឹមត្រូវ។ ដោយសារត.ជ.បថ្មី យើងសង្ឃឹម ថា បោះឆ្នោតលើកក្រោយមានភាពត្រឹមត្រូវ ដើម្បីឱ្យអ្នកឈ្នះៗដោយកិត្តិយសអ្នកចាញ់ៗ ដោយអស់ចិត្ត។ យើងទុកឱ្យប្រជាជនជាអ្នក សម្រេច។ វប្បធម៌សន្តាននេះសម្រាប់រាប់តំណរ ទៅមុខទៀត។ បើគ្មានវប្បធម៌សន្តាន មិនងាយ បានគជបថ្មីនេះទេ។ គណបក្សប្រជាជនគេអត់ ខ្វល់នឹងចង់បានគ.ជ.បថ្មីទេ។ គេចង់ទុក គ.ជ.ប ចាស់។ វប្បធម៌សន្តាន គឺដើម្បីរៀបចំប្រទេស ជាតិឱ្យមានលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យត្រឹមត្រូវ។ បញ្ចប់ អំពើហិង្សា។ បំបាត់ការភ័យខ្លាចខ្លាចគេធ្វើបាប ខ្លាចគេសម្លាប់។ ដោយសារការភ័យខ្លាចអ្នកដែល ស្រឡាញ់សង្គ្រោះជាតិមួយចំនួនអត់ហ៊ានចេញ មុខ។ ដោយសារខ្លាចគេចាប់ដាក់គុកខ្លាចគេសម្លាប់ ខ្លាចគេនិរទេស ។ល។ ឥឡូវអ្នកគាំទ្រលទ្ធិប្រជា ធិតេយ្យលែងខ្លាច និងចាប់ផ្តើមហ៊ានចេញមុខ គាំទ្រសង្គ្រោះជាតិ។ ទូរទស្សន៍សង្គ្រោះជាតិនឹង បើកឆាប់ៗ។ នៅស្រុកខ្មែរមិនដែលគណបក្ស ប្រឆាំងណាមានទូរទស្សន៍ពីមុនមកទេ បើគ្មាន



វប្បធម៌សន្តាន។ ទូរទស្សន៍នឹងផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន ពិត ដើម្បីឱ្យប្រជារាស្ត្រយកទៅគិតពិចារណា បោះឆ្នោតឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ បញ្ហាកម្មករប្រាក់ខែ ថ្លៃជួលផ្ទះ។ ដោយសារវប្បធម៌សន្តានគណបក្ស សង្គ្រោះជាតិបានស្នើឱ្យបង្កើតច្បាប់កំណត់មិនឱ្យ ម្ចាស់តម្លើងថ្លៃជួលផ្ទះតាមតែអំពើចិត្ត។ ឥឡូវ ច្បាប់បានអនុម័តហើយ។ វប្បធម៌សន្តានជាវប្បធម៌ សន្តិភាព និងប្រជាធិបតេយ្យ។ យើងកំពុងសរសេរ ទំព័រថ្មីមួយក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសកម្ពុជា។ វប្បធម៌សន្តានមិនមែនធ្វើឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះ ជាតិឈប់តវ៉ាឈប់បរិភោគនោះទេ។ ផ្ទុយទៅវិញ វប្បធម៌សន្តាននេះ គឺយើងត្រូវមានសេរីភាព តវ៉ា រិះគន់ ទិញនៀន ដោយសេរី ប៉ុន្តែចៀសវាងពាក្យ សម្តីមិនសមរម្យ ប្រទេចផ្តាសា ជេរប្រមាថ ចោទ ប្រកាន់ហួសហេតុ។ យើងទាំងអស់គ្នាត្រូវមាន វិន័យខ្លួនយើង។ វប្បធម៌សន្តានធ្វើឱ្យគណបក្ស ប្រជាជនត្រូវឈប់តម្រាមកំហែងថា នឹងមាន សង្គ្រាមស៊ីវិល។ វប្បធម៌សន្តានបង្កើតវប្បធម៌ គូប្រកួតមិនមែនគូសត្រូវទេ។ ខ្មែរមិនត្រូវចាត់ ទុកខ្មែរគ្នាឯងជាគូសត្រូវទេ។ វប្បធម៌សន្តាន ត្រួសត្រាយផ្លូវ ដើម្បីបង្កើតក្រិត្យក្រមអហិង្សា និងសន្តិភាពក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាជាតិ។ វប្បធម៌ សន្តាននេះនឹងបញ្ចប់វប្បធម៌មាសតម្រិលទឹក ឡើងត្រីស៊ីស្រមោចទឹកហោចស្រមោចស៊ីត្រី។ យើងមិនមែនជាត្រី ឬស្រមោចទេ យើងជា មនុស្ស។ យើងជាខ្មែរយើងមិនចាំបាច់ស៊ីគ្នាសម្លាប់ គ្នាដូចសត្វត្រីសត្វស្រមោចទេ"។

លោក សម រង្ស៊ី បានអំពាវនាវឱ្យអ្នក មិនយល់អំពីបំណងពិតប្រាកដនៃវប្បធម៌សន្តាន ឱ្យជួយពន្យល់អ្នកដែលមិនទាន់យល់។ លោក ថ្លែងថា ការសន្តានតម្រូវឱ្យមានការគោរពគ្នា ទាំងសងខាង។ សង្គ្រោះជាតិតំណាងឱ្យខ្មែរមួយ ចំហៀងមហានគរ។ គេគោរពយើង។ យើងត្រូវ រក្សាសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ ដើម្បីស័ក្តិសមជាដៃគូសន្តាន។

លោកបន្តទៀតថា វប្បធម៌សន្តាននេះមិន មែនដើម្បីចង់បានផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនចង់ បានលាភសក្ការៈចង់បានតំណែងអ្វីនោះទេ។ គណបក្សសង្គ្រោះជាតិមិនមែនចូលរដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន ទេ។ ពេលគាត់ហាមាត់និយាយជា

មួយលោក ហ៊ុន សែន មិនដែលលើកពិបាក ផ្ទាល់ខ្លួន ដូចជា សម រង្ស៊ី ចង់បាននេះ ក៏ម សុខា ចង់បាននោះ ឬគណបក្សសង្គ្រោះជាតិចង់ចូល រដ្ឋាភិបាលចង់បានតំណែងចង់បានផលប្រយោជន៍ នោះឡើយ។

លោក សម រង្ស៊ី បានពន្យល់បន្ថែមអំពីវប្បធម៌ សន្តានដូចតទៅ: "ប្រធានបទនៃវប្បធម៌សន្តាន គឺការយកចិត្តទុកដាក់ដោះស្រាយបញ្ហាដែលជាការ ឈឺចាប់ និងការព្រួយបារម្ភរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ខ្មែរ។ ពេលដែលមានឱកាសជួបថ្នាក់ដឹកនាំគណបក្ស ប្រជាជននៅពេលខាងមុខលោកនឹងលើកបញ្ហា ព្រំដែនបញ្ហាប្រឈមភាពទឹកដីបញ្ហាអន្តោប្រវេសន៍ បញ្ហាព្រៃឈើ បញ្ហាទ្រព្យសម្បត្តិជាតិ និងធន ធានធម្មជាតិដែលយើងបាត់បង់ និងព្រួយបារម្ភ ថារលាយសាបសូន្យ បើយើងមិនការពារឱ្យបាន ត្រឹមត្រូវ។ បញ្ហាដីធ្លីបញ្ហាសិក្សាខ្មែរបាត់បង់ដី ធ្លីស្រែចម្ការប្រជាពលរដ្ឋទូទៅបាត់បង់ផ្ទះសម្បែង បញ្ហាជីវភាពរស់នៅរបស់កសិករ ដែលលក់កសិផល បានក្នុងតម្លៃថោក ឬលក់មិនចេញ។ បញ្ហាសិក្សា ក្រីក្រពាក់ប្រាក់ធនាគារ ត្រូវគេអូសផ្ទះសម្បែង ស្រែចម្ការ។ គាត់អស់សង្ឃឹមនាំគ្នាចេញធ្វើចំណាក ស្រុកទៅប្រទេសថៃ និងប្រទេសដើម្បីរកការងារ ធ្វើ។ ពលករខ្មែរចេញអស់ពីភូមិស្ងាត់ភូមិនៅ ច្រើនខេត្តច្រើនស្រុក។ ពេលនោះ និតមអន្តោ- ប្រវេសន៍ប្រទេសឆ្លៀតឱកាសលួចចូលមកស្រុក ខ្មែរ។ ទាំងអស់នេះជាបញ្ហា។ យើងខិតខំលើក បញ្ហាទាំងនេះឱ្យគណបក្សប្រជាជនស្តាប់។ ប៉ុន្តែ គ្រងថាគេធ្វើតាមយើងប៉ុណ្ណា គឺអាស្រ័យនៅ លើឆន្ទៈរបស់គណបក្សប្រជាជន ត្បិតអំណាច នៅលើដៃគេ។ ប៉ុន្តែដើម្បីធានាថា បញ្ហាទាំង អស់នោះអាចដោះស្រាយបានដូចបំណងរបស់ យើង គឺមានតែបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សសង្គ្រោះ ជាតិ។ នៅពេលយើងជាប់ឆ្នោតនៅឆ្នាំ២០១៨ យើងនឹងដោះស្រាយបញ្ហាទាំងអស់នេះ ដោយខ្លួន យើង"។

លោកបន្តទៀតថា: "គណបក្សសង្គ្រោះ ជាតិកំពុងតែសរសេរនូវប្រវត្តិសាស្ត្រថ្មីមួយនៅ ប្រទេសកម្ពុជាតាមរយៈវប្បធម៌សន្តាន។ យើង

តទៅទំព័រ ១២



តមកដំណើរ ១១ លោក សម រង្ស៊ី : វប្បធម៌សន្តាន...

ចង់ឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ។ ការរុញទឹកដី គឺដោយសារខ្មែរឈ្លោះគ្នាមិនចេះឈប់ឈរ។ ទាល់តែខ្មែរចាប់ផ្តើមធ្វើការជាមួយគ្នាការពារទឹកដីជាមួយគ្នាសាងប្រទេសជាមួយគ្នា ទើបជាតិមាតុភូមិរបស់យើងបាននៅតែរឹង ហើយប្រទេសកម្ពុជាអាចក្លាយជាអរិយប្រទេសមួយ ដូចប្រទេសជប៉ុនលឿនដទៃទៀតក្នុងពិភពលោក។ ពេលដែលខ្មែរឈ្លោះគ្នាក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រមានការសម្លាប់គ្នា បង្ករលាមក មានការសម្លាប់រង្គាល់គូរឱ្យរន្ធត់ដូចក្រោមរបបខ្មែរក្រហមជាដើម។ ប្រទេសយើងបាត់បង់ឯករាជ្យភាព ពេលណាមានសង្គ្រាមពេលណាខ្មែរឈ្លោះគ្នា។ ខ្មែរយើងមានចិត្តមួយពិសេស ដែលធ្វើឱ្យខ្មែររុញបាត់បង់ទឹកដី។ មេឃឈ្លោះគ្នាជាទម្លាប់ជាវប្បធម៌សង្គ្រាម វប្បធម៌កំចាត់គ្នា វប្បធម៌ហិង្សា វប្បធម៌សងសឹក។ នៅក្នុងរាជវង្សានុវង្សបងប្អូនបង្កើតដណ្តើមគ្នាសោយរាជ្យ រួចសម្លាប់គ្នាយ៉ាងសាហាវ ស៊ីសាច់ហុតលាមកគ្នា។ ក្រុមមួយចង់ឈ្នះក្រុមមួយទៀត។ ក្រុមមួយទៀតមិនព្រួយព្រើតហៅបរទេសមកជួយក្រុមរបស់ខ្លួន។ ម្តងមានសៀមអន្តរាគមន៍ពីខាងលិច។ ម្តងខាងកើតគឺយួនអន្តរាគមន៍ជួយឱ្យក្រុមនេះឈ្នះមួយទៀតមួយរយៈពេល រួចហើយមានក្រុមមួយដឹកនាំឱ្យមានការសងសឹកមិនចេះចប់។ ក្នុងករណីខ្មែរឈ្លោះគ្នា និងពឹងបរទេសឱ្យជួយអ្នកដែលខាតតីខ្មែរ។

តើពេលណាទើបប្រជាជនខ្មែរមានទូរទស្សន៍គណបក្សប្រឆាំងមើល?

មែនជាទូរទស្សន៍ឧកញ៉ា ដើមទុនក្នុងការបើកទូរទស្សន៍នេះ គឺនឹងបានមកពីការវិនិយោគវិភាគពីប្រជារាស្ត្រគ្រប់ស្រទាប់វណ្ណៈដែលស្ម័គ្រចិត្តទិញជាភាគហ៊ុន។ មួយភាគហ៊ុនថ្លៃ១.០០០ដុល្លារ។ បងប្អូនដែលពុំមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់១.០០០



លោក សម រង្ស៊ី ថ្វាយបង្គំព្រះសង្ឃនៅឡូវែល



អភិបាលក្រុង រ៉តនី អ៊ីលៀត ប្រគល់កូនសោរជាពលរដ្ឋកិត្តិយសជូនលោក សម រង្ស៊ី

ដុល្លារក៏អាចចូលហ៊ុនបានដែរ ដោយប្រមូលគ្នាមួយនាក់១០០ដុល្លារ ឬ២០០ដុល្លារឱ្យបានគ្រប់១.០០០ដុល្លារ រួចឈរឈ្មោះជាតំណាងមួយភាគហ៊ុន។ ប្រាក់កម្រៃពីផលចំណេញនៃការផ្សាយរបស់ទូរទស្សន៍នេះ នឹងត្រូវចែកទៅម្ចាស់ភាគហ៊ុនវិញ តាមតម្លៃហ៊ុននីមួយៗ។ ទូរទស្សន៍សង្គ្រោះជាតិនេះ នឹងមិនទទួលបានការពារពីរដ្ឋាភិបាល ឬផលិតផលដែលប៉ះពាល់ដល់សុខភាពនោះឡើយ។ ម្យ៉ាងទៀត ទូរទស្សន៍នេះបង្កើតឡើង ដើម្បីបណ្តុះបណ្តាលមនុស្សឱ្យមានចំណេះ

ឱ្យស្តាប់។ ប៉ុន្តែដោយសារប្រព័ន្ធទំនាក់ទំនងសង្គមមានភាពទូលំទូលាយនៅស្រុកខ្មែរ ការទទួលបានបានព័ត៌មានពិតហាក់មានភាពប្រសើរជាងមុនច្រើន។ ដោយសារតែប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរបានទទួលព័ត៌មានពិតពីប្រព័ន្ធ ហ្វេសប៊ុក និងវីឡូអាស៊ីសេរី និងវីឡូវីអូអេ ទើបលទ្ធផលបោះឆ្នោតក្នុងឆ្នាំ២០១៣មានការប្រែប្រួលខ្លាំងគួរឱ្យកត់សម្គាល់។

ក្នុងពិធីជួបសំណេះសំណាលនេះដែរ ក៏មានវត្តមានអភិបាលក្រុង រ៉តនី អ៊ីលៀត ដែលបានថ្លែង

ខ្មែរទៀត ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីស្រុកខ្មែរ។ លិខិតទទួលស្គាល់ និងដឹងគុណចំពោះបេសកកម្មបម្រើជាតិ និងប្រជាជនកម្ពុជានាពេលកន្លងមក។ សាលាក្រុងឡូវែល សូមទទួលស្គាល់ និងកោតសរសើរនូវវិវាទ និងភាពមិនចុះពីក្នុងការពុះពារ ដើម្បីលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សន្តិភាពសិទ្ធិសេរីភាព និងយុត្តិធម៌នៅកម្ពុជា។ ចុងក្រោយលោកអភិបាលក្រុងបានប្រគល់សោរដែលជានិមិត្តរូបនៃការបើកបេះដូងទទួលស្វាគមន៍វត្តមានរបស់លោក សម រង្ស៊ី មកកាន់ទីក្រុងឡូវែលនៅពេលណាក៏បាន ឱ្យលោក សម រង្ស៊ី ចងអញ្ជើញមក។ លោកអភិបាលក្រុងបានប្រកាសទទួលស្គាល់លោក សម រង្ស៊ី ជាពលរដ្ឋកិត្តិយសនៃក្រុងឡូវែល។

លោក សម រង្ស៊ី ព្រមទទួលកូនសោរនិមិត្តរូប និងឋានៈជាពលរដ្ឋកិត្តិយសនេះយ៉ាងអំណរ។ លោកបានប្រកាសថា ឥឡូវនេះទីក្រុងឡូវែលជាលំនៅដ្ឋានទីពីររបស់លោកបន្ទាប់ពីស្រុកខ្មែរ។ លោក សម រង្ស៊ី បានថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅដល់មន្ត្រី និងប្រជាពលរដ្ឋទីក្រុងឡូវែល ដែលបានទទួលស្វាគមន៍ និងយកចិត្តទុកដាក់បងប្អូនជនភៀសខ្លួនខ្មែរដែលមករស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិក។ លោកបានទទួលស្គាល់ និងដឹងគុណចំពោះការយកចិត្តទុកដាក់របស់លោក រ៉តនី អ៊ីលៀត ដែលបានធ្វើដំណើរទៅស្រុកខ្មែរនិងបានទៅសួរសុខទុក្ខអ្នកនៅជាប់ពន្ធនាគារព្រៃសរដែលជាប់ទោសដោយសារការតវ៉ាដើម្បីប្រជាធិបតេយ្យ និងសិទ្ធិសេរីភាពនៅកម្ពុជា។



សមាជិកគណបក្សប្រឆាំងលោក សម រង្ស៊ី



សមាជិកគណបក្សប្រឆាំងលោក សម រង្ស៊ី

កាលពីចុងឆ្នាំ២០១៤ លោក សម រង្ស៊ី បានផ្សព្វផ្សាយ ដើម្បីវិនិយោគវិភាគសម្រាប់តម្លើងស្ថានីយ៍ទូរទស្សន៍មួយ។ កាលណោះលោកមានប្រសាសន៍ថាៈ "ក្រុមហ៊ុនឯកជនមួយស្ម័គ្រចិត្តចាត់ចែងការផ្សាយរបស់ទូរទស្សន៍សង្គ្រោះជាតិ។ ប៉ុន្តែដើម្បីបើកដំណើរការការផ្សាយបាន គេត្រូវការដើមទុនប្រហែល២លានដុល្លារ។ ដោយសារទូរទស្សន៍នេះជាទូរទស្សន៍របស់ប្រជារាស្ត្រមិន

ដឹងល្អ និងយល់ដឹងច្រើនអំពីប្រជាធិបតេយ្យ និងផ្សាយដំណឹងពិត"។ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយនៅប្រទេសកម្ពុជាជាពិសេស វីឡូ ទូរទស្សន៍ និង កាសែត ត្រូវបានមតិជាតិ និងអន្តរជាតិចាត់ទុកថាមាននិន្នាការបម្រើគណបក្សប្រជាជន។ ប្រជាជនពលរដ្ឋខ្មែរភាគច្រើនមិនទទួលបានព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ទាំងសងខាងទេ។ ពោលគឺពួកគាត់ទទួលបានតែព័ត៌មាន

ដូច្នេះថាលោកសូមស្វាគមន៍ដំណើរទស្សនៈកិច្ចរបស់លោក សម រង្ស៊ី មកកាន់ទីក្រុងឡូវែល។ លោកមានក្តីសោមនស្សដែលបានឃើញបងប្អូនខ្មែរដ៏ច្រើនកុះករមកចូលរួមជួបសំណេះសំណាលជាមួយលោក សម រង្ស៊ី។ ពិធីជួបសំណេះសំណាលនេះ គាប់ជូននឹងបុណ្យម្ចាស់វិញ្ញាណក្ខន្ធនិងគោរពចំពោះអ្នកតស៊ូ និងស្នេហាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនៅសហរដ្ឋអាមេរិក។ លោកកោត

ខ្មែរដំបូងបង្អស់ដែលបានកសាងផ្សារប៉ែលីសនៅឡងែល (ភាគ៣)

ដោយ: សូមិន ពិន

លោក ឡាច ប៊ុនរិទ្ធ អតីតនាយកក្រុមបញ្ជូនសារ និងភរិយា ម៉ាលី ថៃ ជាម្ចាស់នៃ ភោជនីយដ្ឋានប៉ែលីសបានផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ដល់ សូមិន ពិន កាលពីថ្ងៃទី១៦មេសា២០១៥ នៅ ភោជនីយដ្ឋានរបស់លោកស្តី អំពីកំណើតនៃ ពាណិជ្ជកម្មនៃសហគមន៍ខ្មែរដែលបានក្លាយទៅ ជាក្រុងខ្មែរនាពេលឆ្នាំ១៩៧០ មានអត្ថន័យ តពីភាគ២ ដូចតទៅ:

ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច : ពួកវាប្រមូលមនុស្សបាន៥ ពាន់នាក់ យកទៅសួរចម្លើយ! វាសង្ស័យគ្រប់តែ គ្នាហ្នឹង! ខ្ញុំដឹងថាមិនស្រួលទេ ត្រូវតែរករកអ្វី គេច្របូកច្របល់យកទៅសម្លាប់ចោល ម្ល៉ោះហើយ ខ្ញុំថាតែដដែលៗ ថាខ្ញុំនៅវត្តបំរើលោកនៅវត្ត ប្រយ័ត្ន បើមិនដើរទៅសួរលោកត្រូវចៅ អធិការទៅនឹងដឹងហើយ! តាមពិតទៅខ្ញុំបាននៅ ជាមួយលោកបាន២ខែដែរ... យប់ឡើងវាយក ទៅដាក់ខ្នោះជើងឯលើផ្ទះ...

ម៉ាលី ថៃ គាត់មានរឿងអណោចអធម្ម មួយដែលបានជួយជីវិតគាត់គួរឱ្យអស្ចារ្យណាស់!

ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច រឿងនោះវាអញ្ចេះ! គឺពេល មួយនោះ គេយកក្មេងក្រមុំបងប្អូន២នាក់ មក



រូបថត ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច ឆ្នាំ១៩៧០

ដឹងថា គេដាក់ខ្នោះបង្អត់បាយខ្ញុំពេញហើយ ទំនង ជានាងអាណិតខ្ញុំខ្លាំងណាស់បានជាយប់មួយនោះ ពេលអាណិតប្រព្រឹត្តទៅធ្វើការបាត់ម្តាយវាបាន ដាំបាយទុកឱ្យនាងបងមិនដឹងជាធ្វើដូចម្តេចដោះ ខ្នោះជើងរួច ដើរលបទៅលួចបាយមួយឆ្នាំងនោះ យកមកឱ្យខ្ញុំ ខ្ញុំបានបាយមួយឆ្នាំងឃ្លានពេក ក៏ ហូបអស់រលីង រួចហើយនាងនោះក៏យកឆ្នាំង ទៅទុកវិញ រួចត្រឡប់មកដាក់ខ្នោះខ្លួនឯងវិញ។ អាណិតបាត់មកវិញ រកបាយមិនឃើញ ក៏ទៅ

ខ្នោះ ។ ក្រោយមកទៀត ម្តាយអាណិតប្រព្រឹត្ត ក៏ដាំបាយទុកឱ្យកូនដូចមុនៗទៀត នាងនោះ ក៏ដោះខ្នោះជើងបាន ចុះទៅលួចបាយមកឱ្យខ្ញុំ ម្តងទៀត ខ្ញុំក៏ហូបអស់រលីងទៀត រួចហើយនាង នោះក៏យកឆ្នាំងទៅដាក់កន្លែងដើម ហើយឡើង មកដាក់ខ្នោះខ្លួនឯងវិញ គ្មាននរណាដឹងដូចមុន ទៀត... លើកទី២នេះ អាណិតបាត់ខ្លាំងណាស់ លើកទី៣នោះវាបានចាំមើល វាធ្វើអីៗដូចដើម ដល់នាងនោះចុះទៅលួចម្តងទៀត អាណិតបាត់



រូបថត ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច អ្នកស្រី ម៉ាលី ថៃ

ដាក់ខ្នោះជើងក្បែរខ្ញុំ នាងម្នាក់ឈ្មោះ ចៅហន នឹងម្នាក់ទៀតឈ្មោះ ចៅហេ ។ នាងបងនោះ

សួរម្តាយម្តាយវាអត់ដឹង... ដល់អីចឹងវាមិនដឹង សង្ស័យនរណា ពីព្រោះទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែជាប់

ចាប់បានវាយនាង នោះសួរចម្លើយ ថាយកបាយ តទៅទំព័រទី១៩

វិជ្ជាស្ថានបៀន ថែសម្ផស្សមុខនិងត្រចក

ទើបបើកថ្មី

Chelmsford Beauty Academy

60 Chelmsford St., 2nd Floor Chelmsford, MA. 01824

Tel: (978)328-9722 ឬ (978) 250-4488

- យើងខ្ញុំបានបើកវគ្គបង្រៀនធ្វើត្រចក និងថែសម្ផស្សមុខ គ្រូបង្ហាត់ មានការដកពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំ មានថ្នាក់រៀនក្រៅម៉ោង និងពេញម៉ោង៧ថ្ងៃក្នុង១សប្តាហ៍
- យើងខ្ញុំបើកវគ្គសិក្សា៣០០ម៉ោង សម្រាប់ថ្នាក់ថែសម្ផស្សមុខ និងវគ្គ ១០០ម៉ោង
- សម្រាប់ថ្នាក់ធ្វើត្រចក ។
- សូមចុះឈ្មោះជាប្រញាប់ !



ជួយណែនាំរកការងារធ្វើ ពេលចប់ការសិក្សា

Chelmsford Beauty Academy មានទម្ងាយ៥នាទីពីក្រុង Lowell, និង១៥នាទីពីក្រុង Lawrence, ចម្ងាយ១០នាទីពី Burlington Mall, និង១០នាទី Andover.

ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងជាមួយយើងខ្ញុំថ្ងៃនេះចូរស័ព្ទលេខ : (978)328-9722 ឬលេខ : (978)250-4488



ឌី បែមបូឌា ជេសី The Cambodia Daily

ជំនឿប្រសើរជាងគេ

អត្ថបទសម្រាប់ ទំនួលការពេញនិយមប្រចាំថ្ងៃ ឌី បែមបូឌា ជេសី

នគរបាលជាតិចេញផ្សាយកាសែតរបស់ខ្លួនរំលឹកទី៧០ នៃការបង្កើតកងកម្លាំងនគរបាលជាតិ

National Police Mark 70th Anniversary With Paper Launch

ដោយ ម៉ិច ដារ៉ា | MAY 18, 2015

មានភាពអត់ធ្មត់ដើម្បីយកកិច្ចការប្រើប្រាស់កម្លាំង

BY MECH DARA | MAY 18, 2015

The National Police's own newspaper-
a 12-page daily that will focus on crime

Cambodian national police force.

During the event at the National Police headquarters in Phnom Penh to celebrate both the anniversary and the launch of the color newspaper, National Police Chief Neth Savoeun said the police had proven themselves central to Cambodia's security throughout its history.

"The National Police force forms a strong core along with the National Military Police, Royal Cambodian Armed Forces and the local authorities, striving with a national consciousness and with patience to defeat the tricks of the opposition party and its groups," Mr. Savoeun said.

Police actions over the past two years, particularly during the political upheaval surrounding the July 2013 national election, had helped reduce "the severe violence and the risks in society, and has kept public order and security to make society return to normal," Mr. Savoeun said.

Continued to Page 17

កាសែតផ្ទាល់ខ្លួនរបស់នគរបាលជាតិជាកាសែតប្រចាំថ្ងៃមាន១២ទំព័រ ដែលនឹងផ្តោតលើបទល្មើស និងសន្តិសុខនោះត្រូវបានចេញផ្សាយផ្លូវការកាលពីថ្ងៃសៅរ៍ អំឡុងពិធីរំលឹកទី៧០នៃការបង្កើតកងកម្លាំងនគរបាលជាតិ ។

អំឡុងពិធីនៅអគ្គស្នងការដ្ឋាននគរបាលជាតិក្នុងរាជធានីភ្នំពេញដើម្បីរំលឹកដល់ខួបនិងការចេញផ្សាយកាសែតពាណិជ្ជកម្មជាតិនោះ លោក នេត សាវ៉េន អគ្គស្នងការនគរបាលជាតិបានមានប្រសាសន៍ថា នគរបាលបង្ហាញថាខ្លួនសំខាន់ណាស់ចំពោះសន្តិសុខនៅប្រទេសកម្ពុជាតាមរយៈប្រវត្តិរបស់ខ្លួន ។

លោក សាវ៉េន បានមានប្រសាសន៍ថា "កងកម្លាំងនគរបាលជាតិជាស្នូលដ៏រឹងមាំជាមួយកងរាជអាវុធបាត់ជាតិកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានដោយមានមនសិការជាតិ និង



សកម្មភាពរបស់នគរបាលក្នុងរយៈពេល២ឆ្នាំ
ក្រោយពីទី ១៩

and security-was officially launched on Saturday during a ceremony marking the 70th anniversary of the establishment of a

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសវិះគន់អង្គការសហប្រជាជាតិជុំវិញ សេចក្តីព្រាងច្បាប់ស្តីពីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល

UN Rebuked Over Letter on Draft NGO Law

BY KHY SOVUTHY | MAY 22, 2015

Foreign Affairs Minister Hor Namhong on Thursday took the U.N. to task over a recent letter four of its senior country offi-

are staunchly opposed to the last public draft of the law-now more than three years old-which would require them to register and file annual activity and financial reports with the government.

Foreign Minister Hor Namhong, far right, speaks Thursday with, right to left, Claire Van der Vaeren, the UN's resident coordinator in Cambodia, Rana Flowers, country representative for Unicef, Wan-Hea Lee, country representative for the UN's High Commissioner for Human Rights, Wenny Kusuma, country director of UN Women, and Marc Derveeuw, country representative for the UN Population Fund. (Siv Channa/The Cambodia Daily)

After Prime Minister Hun Sen said last month that he wanted to see the law passed by the end of May, more than 300 NGOs and associations signed a petition urging the government to release its latest draft and hold more consultations with them before a vote. Their main concern is that the draft's failure to lay out a clear and concise list of reasons the government could refuse registration will be misused to silence Continued to Page 17

កាលពីម្សិលមិញលោក ហេ ណាំហុង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសបានកោះហៅតំណាងភ្នាក់ងារអង្គការសហប្រជាជាតិមកពិភាក្សាជុំវិញលិខិតមួយក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ដែលមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ប្រចាំប្រទេសរបស់ខ្លួនចំនួនបួនរូបបានសរសេរវិះគន់សេចក្តីព្រាងច្បាប់ដ៏ចម្រូងចម្រាស់របស់រដ្ឋាភិបាលស្តីពីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលមួយថ្ងៃបន្ទាប់ពីក្រសួងការបរទេសបានចាត់ទុកពាក្យសម្តីរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិអាមេរិកពាក់ព័ន្ធបញ្ហាដែលថា "ព្រហ្មទណ្ឌ" ។

ទាំងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និងអន្តរជាតិសុទ្ធតែបានជំទាស់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថ្មីបំផុតនេះដែលនឹងតម្រូវឱ្យពួកគេចុះបញ្ជី និងដាក់របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ និងសកម្មភាពរបស់ខ្លួនជូនរដ្ឋាភិបាល ។

បន្ទាប់ពីលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែនបានលើកឡើងកាលពីខែមុនថា លោកចង់ឃើញច្បាប់នេះត្រូវបានអនុម័តនៅត្រឹមដំណាច់ខែឧសភានោះ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល និងសមាគមជាង៣០០បានចុះហត្ថលេខាលើលិខិតមួយ ដោយជំរុញឱ្យរដ្ឋាភិបាលបង្ហាញសេចក្តីព្រាងច្បាប់ថ្មីបំផុតរបស់ខ្លួន និងរៀបចំកិច្ចពិភាក្សាពិគ្រោះ

យោបល់បន្ថែមទៀតជាមួយពួកគេមុនការបោះឆ្នោតអនុម័ត ។ ក្តីព្រួយបារម្ភដ៏ចម្បងរបស់ពួកគេគឺថាខ្លាចក្រែងការខកខានរបស់សេចក្តីព្រាង



ច្បាប់នេះក្នុងការមិនបានបង្ហាញឱ្យបានច្បាស់លាស់អំពីហេតុផល ដែលរដ្ឋាភិបាលអាចបដិសេធការចុះបញ្ជីនោះនឹងត្រូវគេប្រើប្រាស់ដោយមិនត្រឹមត្រូវ ដើម្បីបំបិទសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់វិះគន់ ។ ក្រោយពីទី ១៧

cialists wrote criticizing the government's secretive drafting of a controversial NGO law, a day after the ministry called the U.S. ambassador's remarks on the same issue "insolent."

Local and international NGOs alike

អង្គការសិទ្ធិមនុស្សលើកឡើងថា ជនជាតិវៀតណាមជីកស្រែទឹក និងដាំដំឡូងមីក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

ដោយ គូច ណារ៉ុន | May 27, 2015

អង្គការសិទ្ធិមនុស្សអាដហុកលើកឡើងថា អង្គការបានរកឃើញចម្ការដំឡូងមីដោយជនជាតិវៀតណាមដែលគ្មានលិខិតស្នាមត្រឹមត្រូវនៅក្នុងទឹកដីកម្ពុជានៃព្រំដែនរួមរបស់ប្រទេសទាំងពីរ អំឡុងការចុះទៅស្រុកអូរយ៉ាដាវ ខេត្តរតនគិរីកាលពីថ្ងៃមុន។

លោក ឆាយ ធី អ្នកសម្របស្រួលអង្គការ
អាដហុកប្រចាំខេត្តនេះបានមានប្រសាសន៍កាល
ពីម្សិលមិញថា ពួកគេក៏បានរកឃើញស្រះទឹក
ទំហំដ៏ម៉ៃត្រុត្តណ១០ម៉ែត្រនៅក្បែរចម្ការ ទាំង
នោះផងដែរ នៅក្នុងតំបន់ដែលកំណត់ប្រាំប្រទល់
មិនច្បាស់លាស់តាមព្រំដែនសិបកងឃុំប៉ក់ពៃ ។

លោក នាយ ធី បានមានប្រសាសន៍ថា ការស៊ើបអង្កេតដល់ទីកន្លែងគឺដើម្បីរកឱ្យឃើញថា តើមានការកាប់ឈើខុសច្បាប់ដោយក្រុមជនជាតិវៀតណាមដែលឆ្លងព្រំដែនរាល់ថ្ងៃមែន ឬមិនមែន ក្រុំនៃទីបំផុតយើងបានរកឃើញមានសកម្មភាពខុសប្រក្រតីចំនួនបីកើតឡើងនៅទីនោះ" ។

លោកបានបន្ថែមថា "ទី១ស្រះទឹកចំនួនប្រាំដែលជីកដោយជនជាតិវៀតណាមនៅក្នុងទឹកដីកម្ពុជា ទី២ទាហានព្រំដែនមួយចំនួនបានជួលដីខ្មែរទៅឱ្យវៀតណាមដើម្បីដាំ ដំឡូងមីនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា" ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា ពួកគេក៏បាន
រកឃើញពលករវៀតណាមដែលគ្មានលិខិតស្នាម
ត្រឹមត្រូវធ្វើការនៅលើចម្ការទាំងនោះផងដែរ ។

លោក ម៉ា វិចិត្រ អភិបាលស្រុកបានមានប្រសាសន៍ថា លោកបានរៀបចំការធ្វើដំណើរដាច់ដោយឡែកមួយទៅតំបន់ព្រំដែននៅថ្ងៃដដែលនោះ ប៉ុន្តែបានបន្ថែមថា វាមិនអាចទៅរួចទេ ក្នុងការកំណត់ថា ស្រះទឹកទាំងនោះស្ថិតក្នុងព្រំដែនប្រទេសមួយណានោះ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា “ដោយសារខ្ញុំ
មិនមែនជាអ្នកជំនាញខាងផែនទី ខ្ញុំមិនអាចនិយាយ
ថា ស្រះទឹកទាំងនោះត្រូវបានដឹកដោយជនជាតិ
វៀតណាមស្ថិតក្នុងទឹកដីកម្ពុជា ឬទឹកដីវៀតណាម
ឡើយ ។ ពីព្រោះតំបន់នេះមិនទាន់ត្រូវបានកំណត់
ព្រំប្រទល់ដោយការបោះបង្គោលព្រំដែនផ្លូវការ
នៅឡើយទេ” ។

លោក ម៉ា វិចិត្រ បានមានប្រសាសន៍ថា លោក
បានបញ្ជូនរបាយការណ៍ស្នើសុំឱ្យអ្នកជំនាញចុះធ្វើ
ការស៊ើបអង្កេតបន្ថែម ។

លោក ហេង រតនា ស្នងការរងគរបាលខេត្ត
បានមានប្រសាសន៍ថា អាជ្ញាធរខេត្តបានជួបប្រជុំ
កាលពីម្សិលមិញ ដើម្បីពិភាក្សាអំពីលទ្ធផល
ទាំងនោះ ហើយនឹងកោះប្រជុំជាមួយសមាគម

របស់ខ្លួននៅសប្បាយកាយ ។

ការរកឃើញស្រទឹក និងចម្ការមួយចំនួន
នៅតាមព្រំដែនកើតឡើងចំពេលដែលមានវិវាទ
ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា ដែលក្នុងនោះប្រទេសវៀត
ណាមអះអាងកាន់កាប់ដីទំហំ១៦,៦ហិកតានៅ
តាមព្រំដែនក្នុងខេត្តក្បូងឃ្មុំ ដែលប្រជាជនខ្មែរ
បានធ្វើស្រែចម្ការជាយូរមកហើយ ។

បន្ទាប់ពីជនជាតិវៀតណាមមួយក្រុមមានគ្នា ៦នាក់ រួមមានទាហានបីនាក់បានបាញ់ផ្លាស់ពីមីលើ ដំណាំដែលកសិករខ្មែរបាន ដាំកាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែមេសាមក ក្រុមសមាជិកសភាគណបក្សសង្គ្រោះ ជាតិបានធ្វើលិខិតជូនលោក ហោ ណាំហុង រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងការបរទេសស្នើសុំការអន្តរាគមន៍របស់ លោក ។

កាលពីថ្ងៃទី៤ ខែឧសភា លោក ហោ ណាំហុង
បានឆ្លើយតបដោយលើកឡើងថា ដីនេះស្ថិតក្នុង
ប្រទេសវៀតណាម ។ សកម្មជនគណបក្សសង្គ្រោះ
ជាតិ និងអ្នកជាតិនិយមបានលើកឡើងពីបញ្ហា
នេះ ហើយបានដាក់សម្ពាធឱ្យលោក ហោ ណាំហុង
ធ្វើការពន្យល់ពីមូលហេតុដែលប្រទេសកម្ពុជាបាន
បាត់បង់ទឹកដីដែលពលរដ្ឋរបស់ខ្លួនបានធ្វើស្រែ
ចម្ការជាយូរមកហើយនោះ ។

លោក ហោ ណាំហុង បានពន្យល់នៅក្នុងការ
ពិភាក្សាតុមូលដែលចាក់ផ្សាយតាមទូរទស្សន៍ជាតិ
កាលពីសប្តាហ៍មុនថា កម្ពុជាបានយល់ស្របថា
ដីនេស្ទីតក្នុងប្រទេសវៀតណាមផ្នែកតាមផែនទី
ដែលប្រទេសទាំងពីរ បានព្រមព្រៀងប្រើជាមូល
ដាននៃការចរចាដើម្បីកំណត់ព័ន្ធនៃ ។

កាលពីម្សិលមិញ លោក ម៉ៅ មុន្នីវណ្ណ សមា-
ជិកសភាគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានមានប្រសាសន៍
ថា លោកមានគម្រោងផ្ដើមវិធីទៅលោក វ៉ា
គីមហុង ប្រធានគណៈកម្មាធិការព្រំដែនសុំឱ្យ
លោកផ្ដល់ដែនទីដែលត្រូវបានប្រើនៅក្នុងការ
ចរចា ដើម្បីបង្ហាញថា តំបន់ដែលមានវិវាទនេះ
ស្ថិតក្នុងប្រទេសវៀតណាម ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "នៅពេលណា
យើងមានផែនទីដែលលោក វ៉ា គីមហុង អះអាង
ថា យកមកប្រើសម្រាប់ការកំណត់ព្រំដែននោះ
យើងអាចផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយបង្គោលព្រំដែនពិត
ប្រាកដថាតើវាពិតប្រាកដពិត" ។

លោក ម៉ៅ ពិសេស ប្រធានសហព័ន្ធនិស្សិត
បញ្ជូនកម្មជា ជាក្រុមសកម្មជនជាតិទីយមដែល
បានចុះទៅតំបន់ដែលមានវិវាទកាលពីដើម ខែនេះ
បានមានប្រសាសន៍ថា ពួកគេមានគម្រោងដាក់
ជូនព្យត្តិទៅមន្ត្រីនានានៅសប្តាហ៍ក្រោយជុំព្យ
ឱ្យពួកគាត់លុបចោលសន្និសីទព្យាបាលដែលឆ្នាំ២០០៥
ដើម្បីម្យ៉ាងទៀតជាមួយប្រទេសវៀតណាម ។

Vietnamese Illegally Work Cambodian Land: Adhoc

By Kuch Naren | May 27, 2015

Rights group Adhoc says it found cassava plantations being worked by undocumented Vietnamese nationals on Cambodia's side of the two countries' shared border during a visit to Ratanakiri province's O'Yadaw district on Monday.

Chhay Thy, Adhoc's provincial coordinator, said Tuesday that they also found five 5-by-10-meter ponds near plantations, all of them in a poorly demarcated area along the border in Paknhai commune.

"The field investigation was to find out whether or not there was illegal logging by groups of Vietnamese people who cross the border each day, but we ultimately found out there were three irregular activities happening there," Mr. Thy said.

"Firstly, five ponds were dug by Vietnamese on Cambodia's soil. Secondly, some border soldiers have rented Cambodian soil for Vietnamese to grow cassava in Cambodia."

He said they also found undocumented Vietnamese migrants working on the plantations.

District governor Ma Vichet said he organized a separate trip to the border area on the same day but added that he could not determine on which side of the border the ponds were located.

"Since I am not an expert on mapping, I cannot say those ponds were dug by Vietnamese inside Cambodia's or Vietnam's land," he said. "Because the area has not been officially demarcated with border posts yet."

Mr. Vichet said he had sent a report up the chain of command to ask that experts be dispatched to investigate further.

Deputy provincial police chief Heng

លោក ពិសេស បានមានប្រសាសន៍ថា "យើងនឹងដាក់ជូនព្យាបាលដោយរបៀបវារៈ ជូន ពីលទ្ធផលរបស់យើងថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ ជូន លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន និងលោក សម រង្ស៊ី ដែលលោកមានតួនាទីជាប្រធានក្រុមភាគ តិចនោះរដ្ឋសភានៅសប្តាហ៍ទី១នៃខែមិថុនា ស្វែង រកការអនុវត្តមន្ត្រីដើម្បីចាត់វិធានការអំពីបញ្ហា ព្រំដែន" ។

Ratana said provincial authorities met Tuesday to discuss the findings and would convene with their counterparts across the border next week.

The discovery of the ponds and plantations along the border comes in the midst of a separate dispute in which Vietnam is claiming 16.6 hectares of land along the border in Tbong Khmum province that has long been farmed by Cambodians.

After a group of six Vietnamese nationals, including three soldiers, sprayed toxic chemicals on crops grown by Cambodian farmers on April 19, opposition CNRP lawmakers sent a letter to Foreign Affairs Minister Hor Namhong requesting his intervention.

On May 4, Mr. Namhong responded by saying that the land was in Vietnam. The CNRP and nationalist activists have seized the issue and are pressuring Mr. Namhong to offer a satisfactory explanation for why Cambodia has lost land that its citizens have long farmed.

Mr. Namhong explained in a roundtable discussion, aired on national television last week, that Cambodia had agreed that the land was in Vietnam based on maps that both countries have agreed to use as the foundation of negotiations to demarcate the border.

On Tuesday, CNRP lawmaker Mao Monyvann said he planned to send a letter to Var Kimhong, chairman of Cambodia's border committee, asking him to provide the map being used in the negotiations in order to prove that the disputed area is in Vietnam.

"Whenever we can have the map Var Kimhong claimed to use as the basis for border demarcation, we can verify with actual border posts whether or not it's true," he said.

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រសិនបើ រដ្ឋាភិបាលមិនឆ្លើយតបបន្ទាប់ពីយើងដាក់ពួត្តិ និងរបាយការណ៍ទេនោះ យើងនឹងជួបប្រជុំជា មួយសមាជិករបស់យើងម្តងទៀតដើម្បីសម្រេច ថាតើ ត្រូវធ្វើការតវ៉ាទាមទារឱ្យលោក ហោ ណាំហង លាសែងពីតំណែងប្រធានណា" ។

ឌី ឃែមបុខា ដេលី The Cambodia Daily

ជំនឿរបស់សាសនាអន្តរជាតិ

អត្ថបទនេះ គឺជាផលបូកនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវរបស់ ឌី ឃែមបុខា ដេលី

រដ្ឋមន្ត្រីគាំទ្រការចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់លើអ្នកជេរប្រមាថតាមបណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម

ដោយ អន វិចិត្រ និង ខុលីន ម៉ិយ៉ា
MAY 25, 2015

កាលពីម្សិលមិញ លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មានបានលើកឡើងថា លោកគាំទ្រការផ្តន្ទាទោសចំពោះអ្នកប្រើប្រាស់បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម ដែលជេរប្រមាថមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលក្រោយពេលអ្នកនាំពាក្យរដ្ឋាភិបាលម្នាក់បានស្នើឱ្យមានវិធានការបែបនេះកាលពីសប្តាហ៍មុននៅក្នុងលិខិតផ្ញើជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍។

លោក ខៀវ កាញារីទ្ធ ដែលជាអ្នកចូលចិត្តលេងបណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម និងដែលតែងតែបង្ហាត់បង្រៀន និងសារជាភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស និងបារាំងនោះ បានលើកឡើងនៅក្នុងសារតាមហ្វេសប៊ុកមួយកាលពីម្សិលមិញថា លោកគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលក្នុងការចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់លើអ្នកណាដែលបង្ហាត់បង្រៀនជេរប្រមាថតាមអ៊ីនធឺណិត។

លោកបានសរសេរថា "ប្រសិនបើលោក

អ្នកយល់ឃើញថា ខ្លួនត្រូវបានជេរប្រមាថ គឺទង្វើបែបហ្នឹងវាស្ថិតក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌរួចទៅហើយ"។ លោកបានបន្ថែមថា ការផ្តន្ទាទោសគឺជាវិធានការដ៏សាកសមមួយចំពោះអ្នកដែលប្រើប្រាស់បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមក្នុងផ្លូវមិនសមរម្យ។

នៅពេលត្រូវបានសួរថា តើអ្នកដែលជេរប្រមាថមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលតាមអ៊ីនធឺណិតគួរតែមានការផ្តន្ទាទោសក្រោមក្រមព្រហ្មទណ្ឌដែរឬទេ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ប្រសិនបើរដ្ឋាភិបាលយកករណីហ្នឹងទៅតុលាការ វាគួរតែមានហើយ"។

យោងតាមមាត្រា ៣០៥ ដល់ ៣០៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ការបរិហារកេរ្តិ៍ ឬការជេរប្រមាថត្រូវពិន័យជាប្រាក់ពី ១០០.០០០ រៀល ដល់ ១.០០០.០០០ រៀល ហើយពាក់ព័ន្ធនឹងព័ត៌មាន រូបភាព ឬវីដេអូដែលត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈ ក៏ដូចជាដែរ។ **តទៅទំព័រទី ២៣**

Minister Backs Legal Action Over Online Insults

BY COLIN MEYN AND CHHORN CHANSY | MAY 25, 2015

Information Minister Khieu Kanharith said Sunday that he supports the prosecution of social media users who insult government officials, after a government spokesman requested such action last week in letters to the ministries of interior and telecommunications.

Mr. Kanharith, an avid social media user who regularly posts news and messages in Khmer, English and French, said in a Facebook message Sunday that he supported the government taking legal action against those who post insulting content online.

"If the person feel that he/her was insulted there is a penal code for that already," Mr. Kanharith wrote, adding that prosecution would be an appropriate course of action against offending social media users.

"If the government brings the case to court, yes," he said when asked if people who insult government leaders online

should be prosecuted under the penal code.

Under articles 305 to 308 of the criminal code, defamation or insulting can be subject to fines ranging from 100,000 to 10,000,000 riel, or about \$25 to \$2,500, and relates to information, images or videos meant to be made public.

Council of Ministers spokesman Phay Siphan sent letters to Interior Minister Sar Kheng and Posts and Telecommunications Minister Prak Sokhon on Thursday asking them to apply the criminal code to people sharing defamatory or insulting content online.

Mr. Siphan requested that the ministers arrange "to take legal action against the ill-intentioned and unethical persons for using social media to attack, insult and defame civil servants and government leaders."

"Insults and defamation are not part of freedom of expression, but instead violate the rights and dignity of individuals," Mr.

Continued to Page 25

និយាយលើកឡើងអំពីសហរដ្ឋអាមេរិកបាននិរទេសសកម្មជននៃប្រជាជនកម្ពុជា

ដោយ Arias Danaparamita |
ខែឧសភា 16, 2015

ប្រទេសកម្ពុជាអាមេរិក Chanravy ព្រឿង Lia និងម្សៅ-បានជិះយន្តហោះទៅទីក្រុងហ្សឺណែវ Kiernan ក្នុងសប្តាហ៍កន្លងមកនេះនៅលើបេសកកម្មបញ្ឈប់ការអនុវត្តន៍របស់សហរដ្ឋអាមេរិកជាមួយនឹងការផ្តន្ទាទោសនិរទេសពលរដ្ឋកម្ពុជាព្រហ្មទណ្ឌ។

កាលពីថ្ងៃមុនបានឃើញក្រុមប្រឹក្សាសិទ្ធិមនុស្សអង្គការសហប្រជាជាតិត្រួតពិនិត្យជាសាកលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងអំឡុងពេលដែល១២២បណ្តាញរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកក្នុងអំឡុងពេលដែល១២២បានគេដែលបានផ្តល់ឱ្យជារៀងរាល់៦៥ វិនាទីដើម្បីអត្ថាធិប្បាយលើបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកនៅក្នុងសម័យប្រជុំនេះក៏បានផ្តល់ឱ្យអង្គការសិទ្ធិស៊ីវិលឱកាសក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ប្រតិភូប្រទេសលើនេះក្រៅ។

លោកស្រី ព្រឿង និងអ្នកស្រី Kiernan ដែលតំណាងឱ្យបណ្តាញតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍សេរី (SEAFN) ដែលជាសមាជិកនៃអង្គការថ្នាក់មូលដ្ឋាននៅទូទាំងសហរដ្ឋអាមេរិកត្រូវបានអំពាវនាវឱ្យមានការផ្អាកជាបន្ទាន់នូវការនិរទេសទៅសហរដ្ឋ

អាមេរិកបានទាំងអស់ក្នុងប្រទេសកម្ពុជាហើយការពិនិត្យបានបើកនៅឆ្នាំ២០០២ សហរដ្ឋអាមេរិកនិងកម្ពុជាធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍កិច្ចព្រមព្រៀងដែលគេបានអះអាងថាវាជាការសិទ្ធិមនុស្សរួមបញ្ចូលទាំងសិទ្ធិក្នុងការសាមគ្គីភាពក្នុងគ្រួសារនិងសិទ្ធិមានសេរីភាពពីការចាប់ខ្លួនខ្លួន និងការនិរទេសខ្លួន។

ប្រទេសកម្ពុជាមិនមានវត្តមានក្នុងអំឡុងពេលការពិនិត្យឡើងវិញកាលពីថ្ងៃចន្ទនិងបញ្ហាការនិរទេសនៅកម្ពុជាមិនត្រូវបានគេបង្ហាញ។ ទោះជាយ៉ាងណា-ចំពោះមានការតវ៉ាទាក់ទងនឹងការរើសអើងជាតិសាសន៍ក្នុងការអនុវត្តច្បាប់ការឃ្លាំមើលរបស់រដ្ឋាភិបាលនិងការកាត់ទោសប្រហារជីវិតនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកដែលមានការព្រួយបារម្ភអំពីការប្តឹងនិងការនិរទេសនៃជនអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវបានលើកឡើងដោយប្រទេសជាច្រើនក្នុងនោះរួមមានប្រទេសថៃ.ប្រទេសប្រេស៊ីល ប៉ារ៉ាហ្គាយ និងប្រទេសស៊ុយអែត។

លោកស្រីព្រឿងដែលជាអ្នករៀបចំជាតិសម្រាប់ SEAFN ដែលរស់នៅក្នុងទីក្រុង Philadelphia និយាយពីក្រុងហ្សឺណែវ កាលពីថ្ងៃអាទិត្យបានថ្លែងថា "អន្តោប្រវេសន៍ជាបញ្ហាដ៏

តទៅទំព័រទី ២០

Activists Decry US Deportation of Cambodians

BY ARIA DANAPARAMITA | MAY 16, 2015

Cambodian-Americans Chanravy Proeung and Mia-lia Kiernan flew to Geneva this past week on a mission: stopping the U.S. practice of deporting Cambodians with criminal convictions.

Monday saw the U.N. Human Rights Council's Universal Periodic Review of the U.S., during which 122 U.N. member states were given 65 seconds each to comment on human rights issues in the U.S. The session also gave civil rights organizations a chance to appeal to country delegates on the sidelines.

Ms. Proeung and Ms. Kiernan, representing the Southeast Asian Freedom Network (SEAFN), a coalition of grassroots organizations across the U.S., are calling for an immediate suspension of all U.S. deportations to Cambodia and an open review of the 2002 U.S.-Cambodia Repatriation Agreement, which they claim violates human rights including right to family unity and the right to freedom from arbitrary arrest, detention and exile.

Cambodia was not present during Monday's review and the Cambodian deportation issue was not mentioned. However-amid grievances regarding

racial discrimination in law enforcement, government surveillance and the death penalty in the U.S.-concerns about the detention and deportation of immigrants were raised by several countries, including Thailand, Brazil, Paraguay and Sweden.

"Immigration is a huge issue in the U.S. and very Latino-driven," said Ms. Proeung, a national organizer for SEAFN who lives in Philadelphia, speaking from Geneva on Sunday. "But you don't hear from Asian-American communities in the U.S., specifically not Cambodian communities-we're invisibilized in that battle."

Under U.S. law, non-U.S. citizens convicted of any "deportable offense"-a broad term that encompasses convictions under federal or state law-can be deported, even after serving their sentence.

In 2002, Washington and Phnom Penh signed a repatriation treaty that allowed the U.S. to deport Cambodian-Americans back to Cambodia, a country many had never seen.

Between 2002 and the end of 2014, a total of 467 Cambodians were deported from the U.S. to Cambodia, 97 percent of them male, according to the Returnee Integration Support Center (RISC),

Continued to Page 21

គម្រោងទំនើប ១៤ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសវិវត្តន៍អង្គការ...

នៅក្នុងលិខិតមួយចុះផ្សាយក្នុងទំព័រកាសែត ក្នុងស្រុកមួយកាលពីសប្តាហ៍មុន ប្រធានចំនួនបួន រូបនៃភ្នាក់ងាររបស់អង្គការសហប្រជាជាតិប្រចាំ ប្រទេសកម្ពុជាដែលរួម មានដូចជា មូលនិធិអង្គការ សហប្រជាជាតិដើម្បីកុមារ (Unicef) អង្គការសហ ប្រជាជាតិដើម្បីស្ត្រី (UN Women) មូលនិធិ អង្គការសហប្រជាជាតិសម្រាប់ប្រជាជន (UN Population Fund) និងការិយាល័យឧត្តមស្នង ការសហប្រជាជាតិទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំ កម្ពុជា (UNOHCHR) នោះបានលើកឡើងថា រដ្ឋាភិបាលមិនបានខិតខំឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការ ធ្វើឱ្យសាធារណជនចូលរួមពាក់ព័ន្ធក្នុងដំណើរការ ធ្វើសេចក្តីព្រាងច្បាប់នេះឡើយ ។

ពួកគេបានស្នើឱ្យរដ្ឋាភិបាលចែករំលែកសេចក្តី ព្រាងច្បាប់ថ្មីបំផុតនេះឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាច ធ្វើទៅបានរៀបចំការពិភាក្សាពិគ្រោះយោបល់ និង យកអនុសាសន៍ទៅ ពិចារណាមុនពេលធ្វើសេចក្តី សម្រេចជាចុងក្រោយ ។

រដ្ឋាភិបាលបានពិភាក្សាពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលស្តីពីសេចក្តីព្រាងច្បាប់ នេះជាលើកចុងក្រោយកាលពីថ្ងៃទី២០១១ ហើយ ចាប់តាំងពីពេលនោះ មករដ្ឋាភិបាលមិនដែល ទទួលយកសំណើរបស់ពួកគេដែលស្នើសុំជួបពិភាក្សា អំពីបញ្ហានេះម្តងទៀតឡើយ ។

កាលពីព្រឹកម្សិលមិញ លោក ហេក ណាំហុង បានកោះ ហៅតំណាងអង្គការសហប្រជាជាតិទាំង បួនរូបនេះក៏ដូចជា លោក គ្លែវ វ៉ាន ដឺ វ៉ាន (Claire Van der Vaeren) អ្នកសម្របសម្រួលរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិមកជួបពិភាក្សាគ្នានៅក្នុង ការិយាល័យរបស់លោក ដើម្បីសម្តែងការមិន ពេញចិត្តចំពោះលិខិតរបស់ពួកគេដោយផ្ទាល់ ។

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសរូបនេះបានប្រាប់ អ្នកយកព័ត៌មានក្រោយកិច្ចប្រជុំបិទទ្វារថា "ខ្ញុំបាន ប្រាប់ពួកគេថា ក្នុងនាមជាតំណាងអង្គការសហ ប្រជាជាតិពួកគេដាច់ខាតត្រូវតែគោរពមាត្រាពីរ នៃធម្មនុញ្ញរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ" ។

ធម្មនុញ្ញនេះចែងថា គ្មានមាត្រាណាមួយអនុញ្ញាត ឱ្យអង្គការសហប្រជាជាតិធ្វើអន្តរាគមន៍នៅក្នុង កិច្ចការផ្ទៃក្នុងរបស់ប្រទេសណាមួយឡើយ ។

រដ្ឋមន្ត្រីរូបនេះបានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែង ការណ៍មួយដែលក៏ចេញកាលពីម្សិលមិញដែរ នោះ ថា "ហេតុដូច្នេះ យោបល់របស់លោកលោកស្រី ក្នុងនាមជាតំណាងរបស់អ.ស.ប. គឺជាទង្វើខុសពី ធម្មនុញ្ញអ.ស.ប." ។ សេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះមានខ្លឹម សារបន្ថែមថា "នៅថ្ងៃអនាគតតំណាងអង្គការ សហប្រជាជាតិត្រូវតែធ្វើមតិយោបល់របស់ខ្លួនទៅ កាន់ស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលណាមួយដែលសាកសមជា ជាងផ្សព្វផ្សាយការវិវត្តន៍ និងមតិយោបល់របស់

ខ្លួននៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ" ។ នៅពេលស្នើសុំការធ្វើអត្ថាធិប្បាយការិយាល័យ ឧត្តមស្នងការអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបន្ទុក សិទ្ធិមនុស្សប្រចាំប្រទេសកម្ពុជាបានបង្វែរសំណួររបស់ អ្នកយកព័ត៌មានទៅកាន់ការបង្ហាត់បង្រៀននៅលើ ទំព័រហ្វេសប៊ីករបស់ខ្លួនដែលចាត់ទុកការពិភាក្សា នេះថា "ស្មោះត្រង់ និងរាក់ទាក់" ។

ការបង្ហាត់បង្រៀនមានខ្លឹមសារដូច្នេះថា "ប្រធាន ភ្នាក់ងារឱ្យអង្គការសហប្រជាជាតិ" បានបញ្ជាក់ជា ថ្មីថា ពួកគេកំពុងបំពេញការងារនៅក្នុងអាណត្តិ របស់ខ្លួន ហើយបានលើកឡើងម្តងទៀតអំពីការ គាំទ្ររបស់ពួកគេចំពោះការពិភាក្សាជាមួយសង្គម ស៊ីវិលស្តីពីច្បាប់ដ៏សំខាន់នេះ" ។

កាលពីថ្ងៃពុធ ក្រសួងការបរទេសក៏បានវិវត្តន៍លោក វីល្យែម ដូដ ឯកអគ្គរដ្ឋទូតសហរដ្ឋ អាមេរិកចំពោះការលើកឡើងស្រដៀងគ្នានេះអំពី ច្បាប់ស្តីពីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងអត្ថបទ ប្រចាំសប្តាហ៍ចុងក្រោយបំផុតរបស់ខ្លួនចេញផ្សាយ នៅក្នុងគេហទំព័រព័ត៌មានក្នុងស្រុកផងដែរ ។ នៅ ក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយក្រសួងការបរទេសបាន ចាត់ទុកពាក្យសម្តីរបស់ឯកអគ្គរដ្ឋទូតរូបនេះថា "ព្រហ្មទណ្ឌ" ។

នៅក្នុងសន្និសីទកាសែតកាលពីម្សិលមិញ លោក ហេក ណាំហុង បានការពារពីភាពចាំបាច់ ដែលត្រូវមានច្បាប់នេះ ព្រោះវាមានសំខាន់ក្នុង ការទប់ស្កាត់ហានិភ័យហិរញ្ញប្បទានភារវិកម្មដែល ហូរចូលមកក្នុងប្រទេសតាមរយៈអង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាលដែលគ្មានគោលការណ៍ច្បាស់លាស់ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "សព្វថ្ងៃ យើង មិនដឹងថា នរណាកំពុងធ្វើអ្វី ឬទៅទីណាឡើយនៅ ក្នុងប្រទេស ។ ចុះប្រសិនបើថ្ងៃណាមួយមានអ្វីកើត ឡើងក្រោមឈ្មោះសង្គមស៊ីវិល ហើយអង្គការមិន មែនរដ្ឋាភិបាលមួយចំនួនបង្កការវិកម្ម ឬសកម្មភាព ជ្រុលនិយម? តើនរណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវ? ហេតុដូច្នេះហើយយើងត្រូវតែសួរ" ។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលបានលើកឡើងថា ប្រទេសកម្ពុជាមានច្បាប់ដែលតម្រូវឱ្យមានការ ចុះត្រួតពិនិត្យអង្គការដែលបានចុះបញ្ជី និងច្បាប់ ប្រឆាំងហានិភ័យបែបនេះរួចហើយ ។

លោក ផែ ស៊ីផាន អ្នកនាំពាក្យទីស្តីការ គណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានលើកឡើងថា ទីស្តីការគណៈរដ្ឋ មន្ត្រីអាចនឹងបោះឆ្នោតស្តីអំពីសេចក្តីព្រាងច្បាប់ នេះនៅថ្ងៃទី២៩ ខែឧសភា ដោយត្រួតត្រាយផ្លូវ សម្រាប់រដ្ឋសភាជាទីដែលសមាជិកសភាមកពីគណបក្ស ប្រជាជនកម្ពុជាអាចប្រើសំឡេងភាគច្រើនរបស់ ខ្លួនអនុម័តសេចក្តីព្រាងច្បាប់នេះ ។ ស៊ុយយាង

(រាយការណ៍បន្ថែមដោយ Zsombor Peter)

Continued from page 14

UN Rebuked Over Letter on Draft...

critical voices.

In a letter published in a local news- paper last week, the heads of four of the U.N.'s agencies in the country-Unicef, UN Women, UN Population Fund and the UN's Office of the High Commissioner for Human Rights (UNOHCHR)-said the government was not doing enough to involve the public in the drafting process.

They asked the government that the most up-to-date version of the draft "be shared as soon as possible, that genuine consultations on it be conducted and the recommendations genuinely considered prior to its finalization."

The government last consulted with NGOs on the draft in late 2011 and has thus far ignored calls to meet with them again.

On Thursday morning, Foreign Affairs Minister Hor Namhong called the four authors, as well as U.N resident coordinator Claire Van der Vaeren, to a meeting at his office to express his dis- pleasure with their letter in person.

"I told them that as representatives of U.N. organizations, they must respect Article 2 of the U.N. Charter," the min- ister told reporters following the closed- door meeting.

The Charter states that no article authorizes the U.N. to intervene in the domestic affairs of any state.

"So your comments in your capacity as U.N. agencies are going beyond the U.N. Charter," the ministry said in a statement, also released Thursday. In the future, the U.N. representatives should send their remarks to the appro- priate government body, it added, "instead of publish your comment/criti- cism in the media."

Continued from page 14

National Police Mark 70th Anniversary...

Videos of police, military police and military repressing protests during the six months that followed the election-including the repression of a protest on Veng Sreng Street in January 2014 that left at least five garment workers dead-played on a large screen behind the stage at the head- quarters as copies of the National Police newspaper were handed out.

Set to be published Monday to Friday, the publication's first editorial page lauds the creation of the police newspaper-pub- lished only online for the past year-as a shining achievement for the force.

"This news will inform about the good that has been done for the motherland and the people, especially reflecting in a timely

Asked for comment, the UNO- HCHR referred a reporter to a post on its Facebook page, which called the meeting "frank and cordial."

"The [U.N.] agency heads reaf- firmed that they were acting within their mandates and reiterated their offer of support for dialogue with civil society on this important law," it said.

On Wednesday, the Foreign Affairs Ministry also rebuked U.S. Ambassador William Todd for making similar com- ments about the NGO law in his latest weekly column, published on a local news website. In a statement, it called the ambassador's remarks "extremely insolent."

At Thursday's press conference, Mr. Namhong defended the need for the law as a vital bulwark against the risks of terrorist financing seeping into the country through unscrupulous NGOs.

"Nowadays, we don't know who does what or where they go around Cambodia," he said. "What if some day something happens under the name of civil society, and some NGOs commit terrorism or extremist acts? Who will be responsible? That is why we have to ask."

NGOs say the country already has the laws it needs to have registered organizations audited and counter such risks.

Council of Ministers spokesman Phay Siphan said the Council could vote on the draft law on May 29, clearing its path to the National Assembly, where CPP lawmakers could use their majority to pass it into law.

(Additional reporting by Zsombor Peter)

manner on the leaders of the government and Interior Ministry activists in main- taining security, social safety, as well as the National Police's work," the editorial reads.

It adds that the newspaper, as a publi- cation made by the police, will eliminat- the problems associated with having jour- nalists report on police activities and allow police to speak directly to the people.

"The National Police newspaper will act to prevent the poisoning of the securit- atmosphere by some people who take th- opportunity to speak or disseminat- untruths to provide fake news...to caus- social turmoil," it says.

Continued from page 01

Cambodian Opposition Party's...

with his words. He has refrained from attacking the Cambodian People's Party and Mr. Hun Sen. It was never his personality. Thanks to its change of political tactics the opposition party is now under severe criticism. It is accused of being bought by the ruling party. Its members are allegedly afraid of losing their immunity. The culture of dialogue is arguably softened the opposition position which makes it impossible to defeat the dictators of the CPP. Its members are silenced to please Hun Sen. This list goes on and on. Nonetheless Mr. Sam Rainsy wouldn't stop what he felt was right to do. Sure enough in Lowell, during his current visit, he was welcomed wholeheartedly by supporters from his party and that of the CPP's. What is happening? Are political supporters in Lowell and other areas very confused now? Let's find out about this new politics.

The CNRP is not very healthy politically. It is sick of criticisms which overwhelm the entire party system. This problem emanates from the fact that some people start to lose their faith in the leadership and their disapproval of their leaders' new political maneuver. If the CNRP allows this to continue to happen, it will most likely lose the 2017-2018 election to the CPP. Mr. Saim Rainsy makes it clear to his supporters in Lowell regarding his strong belief and optimism in the culture of dialogue. CNRP's Lowell Charter organized an election to elect its new president of CNRP MA just two weeks

before Mr. Sam Rainsy's visit to Lowell. The election result is nothing short of controversy. However before leaving Lowell, Mr. Sam Rainsy made a very significant decision when he appointed Mr. Chhan Touch as the president of the CNRP here even though we didn't win the votes in the current election on May 10, 2015. This decision is like pouring water onto the burning iron of Lowell.

Two things were happening simultaneously. First Mr. Chhan Touch was appointed as the Party President of the CNRP MA by Mr. Sam Rainsy. Second about 50 CPP's members joined the CNRP's organized event to welcome Mr. Sam Rainsy. These two events have never happened here before. People have been taken by surprise.

However people shouldn't be too surprised in the context of the culture of dialogue.

Is it beneficial for the CNRP future political prospect to have CPP's supporters in its event? Some observers in Cambodia are also taken by surprise to learn about the news of CPP's supporters joining the CNRP's event en mass. They are surprised because the CPP is still in power. It has never wanted to give up its power to anyone else. The CPP is very infamous for its use its deadly forces to suppress the opposition. This is therefore not the first time the CPP has employed its tactics with the CNRP. The CPP's tactics make the CNRP more vulnerable to criticisms. Does the CNRP gain anything

from this? Yes, it does partially. We see harmony, peace and CNRP's slight increase in its power to serve the country. There's no more protest against the current election result in Cambodia. The CPP is hoping to put an end to any protest against a future election result.

In Massachusetts Mr. Sam Rainsy could have noted some of his followers overstepping the red line. He could feel the sense of danger if he didn't take any immediate action. Through his party's history, he could navigate the party from the dirty tactics employed by the CPP to break it apart. He could maintain his party's strength through his reinforcement of the grassroots supporters. At the same time he is good at strengthening the internal discipline. The term "discipline" here is used equally as in the military. The party's followers are like soldiers. The leaders are like commanders in chief. This is the "war time" indeed. The election rules and regulations established by the election committee under Mr. Rithy Ung were declared null. The new president is appointed by the top leader. This act suggests that in this new political context "the proper implementation of the discipline" is a must. Those who dislike the party's vision will no longer be treated as the sympathizers. The others will have to make a lot of great efforts to appreciate the new political concept to claim their loyal members of the CNRP.

The culture of dialogue doesn't refrain the opposition members of parliament from criticizing Hun Sen's government. It is sad that Hun Sen never feels

embarrassed to always think that the culture of dialogue means to silence the opposition. With the culture of dialogue in place people still continue to give constructive criticisms substantiated with proof, reasoning and comparative aspects for improvement. Hun Sen's understanding of the culture of dialogue is rather opaque and bizarre. He treats anyone who criticizes him and his government as those who deserve reprisal or punishment.

Nonetheless the CNRP is doing its humble best to show that it is genuine and sincere in every move. It is showing that it encourages transparency in the administration. The CNRP is helping the vulnerable people. It protects Cambodian's sovereignty. It works its best to fulfill its mission to serve the people of Cambodia. By that it hopes Cambodians will continue to have good faith in the CNRP who believes in the common interests of the people. It hopes that its supporters will increase in number and that its wise leadership will eventually bring the party to the victory over the very cunning CPP.

Cambodians need new leaders! The CNRP's members are bestowed with the very valuable roles and responsibilities to educate other to appreciate the transfer of power and improve the number of faithful supporters. Let not be carried away by some dissenting opinions. Even though there are dissenting opinions ones shall not be refrained from wanting to change. Patriotism requires sacrifices.

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង



Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រុង ស៊ីសុ ជេ.រ៉ូសា



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ប្រីវ៉ាណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្នុងតុលាការ

- គ្រោះថ្នាក់របបរដ្ឋ/ របបរដ្ឋាភិបាល
- ក្លាយជានិរន្តរ៍
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- វិធានការកាតព្វកិច្ច
- ពិសោធន៍ និងការពារកិច្ចការ

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851

Phone: 978-458-0934 | help@attorneyrosa.com
www.attorneyrosa.com

Red Rose

ភោជនីយដ្ឋាន RESTAURANT
ភូមិបាមក្រហម ម្ចាស់ថ្មី - ម្ហូបឈ្មួញច្បាញ

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិន
ខុសបំណងទេ សូមអនុញ្ញាត!

Mon-Sun
8am -8pm



បាយសាច់ជ្រូកពងទាញ

- * ម្ហូបផ្កាច្បាញជាមួយ តែតម្លៃទាបជាងគេ ដូចម្ហូបដដែល
- * សេវាកម្មប្រសើរជាងគេ និងរូបរាងរាក់ទាក់

(978) 452-5400



ក្អមសាច់ជ្រូក



មីក្រូតាំង



បាយសាច់ជ្រូក

តបអធិប្បន្ន ១៣ ខ្មែរដំបូងបង្អស់ដែលបានកសាងផ្សារប៉ែលិន...

ឱ្យអាណាខ្លះស៊ី... ខ្ញុំថាភ័យ អើយភ័យ! នឹកថា នាងនោះនឹងឆ្លើយដាក់គេនឹងយកទៅសម្លាប់ ហើយ គេអូសនាងនោះ យកទៅហើយក៏នៅ

ខ្មែរជុស ពេលណាបានសម្រេចចិត្តរត់ចេញ ទៅរៀតណាម? ដែលនៅក្បែរនោះសោះ! ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច ខ្ញុំគ្មានគំនិតរត់ចេញអីសោះ



តែភ័យយកទាំងបងទាំងប្អូន ចៅហ្មនចៅហ្មននោះ តែនាងនោះឥតឆ្លើយរហូត ខ្ញុំដឹងថាគេយក នាងនោះ វាយចោលហើយៗនាងនៅលាក់ការ សម្ងាត់ឱ្យខ្ញុំជានិច្ច បើនាងហ៊ានតែឆ្លើយថា មាន ខ្ញុំមួយដែរនោះ ប្រាកដជាមិនរស់ទេ!!! ខ្ញុំនឹកដល់ គុណនាងជានិច្ចរហូតដល់ថ្ងៃនេះ ឱ្យតែមានធ្វើ បុណ្យខ្ញុំតែងឱ្យសក្ការៈដល់គុណបុណ្យនាងជានិច្ច... ខ្មែរជុស តើហេតុអ្វីបានជាគេដាក់ខ្លោះលោក? ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច អ្នកទៅពីភ្នំពេញសុទ្ធតែជា អ្នកទោសគេយកទៅដាក់ទីនោះទាំងអស់ថ្ងៃ

គឺដូចជាមានអ្វីមកប្រាប់ ថាឯងកុំបាច់រត់ទៅណា អី ឯងនឹងមិនស្លាប់ទេ! ម៉ាស៊ី ថៃ ខ្ញុំប្រយ័ត្នប្រយ័ត្នមិនហ៊ាននិយាយ រកបងប្អូនទេ! ដើមចេកក្បែរដៃក៏មិនហ៊ានបេះ! ពេទ្យនាងក៏មិនហ៊ានស្នើឱ្យកូនស៊ីខ្លាចវាក្មេងចេញ មក គេឃើញគេយកទៅវាយចោល! ខ្ញុំតែងតែ នឹកទៅដល់មេឃមានប្រឡោះជានិច្ច... រហូត ដល់រៀតណាមចូលមកបាននាំគ្នាចេញមកយកបាន ក្នុងអាហារមាសនេះ(និយាយផងចង្អុលទៅហាង មាសមួយនៅខាងចុងប៉ែលិនផង) បានកូនបង



គេបញ្ចេញឱ្យទៅធ្វើការ...មនុស្សប្រមាណ៥ពាន់ នាក់ វាដាក់ខ្លោះនៅទីនោះ ផ្ទះឪពុកខ្ញុំក៏បាន ក្លាយជាកន្លែងដាក់អ្នកទោសទាំងនោះ ម៉ាស៊ី ថៃ ខ្ញុំគេដាក់ខ្លោះនៅក្នុងខ្ទមតូច មួយកូនពានាក់ នៅជាប់នឹងខ្ទង់ចាស់ៗនៅជា មួយគ្នា... ខ្ញុំនៅតែជឿថាខ្ញុំនឹងមិនស្លាប់ទេ មេឃ ចង្អៀតយ៉ាងណាក៏គង់មានប្រឡោះសម្រាប់រួចជីវិត ដែរ... ពេលថ្ងៃយកវាស៊ីទៅដាក់កងកុមារអាតូចៗ យកទៅដាក់មណ្ឌល ហើយខ្លួនឯងចេញទៅធ្វើ ការ... ថ្ងៃមួយនោះ មកពីធ្វើការវិញ គេយកពុក ម៉ែ ក្នុង ទៅបាត់អស់ វាយកទៅសម្លាប់នៅ ព្រៃក្បែរៗ ឡើងធំក្អមស្នូល...ទាល់តែបាត់ធំក្អម ស្នូល ខ្មែរជុស ខ្ញុំបង្ហាញយើងទៅធ្វើការក្បែរៗនោះវិញ...

ស្រី៥-៦នាក់ មកជាមួយ ។ ខ្មែរជុសបង្រួមសេចក្តីមកជីវិតគ្រួសារលោក ប្រកបដោយទុក្ខលំបាកនឹងការតស៊ូយ៉ាងស្វិត ស្វាញណាស់! ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច ជីវិតវាអីចឹង វាចុះហើយវា ឡើង វាឡើងហើយក៏ចុះទៅវិញ ច្រើនដង យើង មកដល់ផ្ដើមជីវិតរបស់យើងដោយផ្ដើមទិញ ហាងមួយហ្នឹងមុនគេ កាលណោះឆ្នាំ១៩៨៦ កសាងពីព្រៃស្រោងក្បែរនេះមានចំណតឡាន "ស្តុលបើស"មួយ គឺតាំងពី"ក្រុងខ្មោច"មកជា ក្រុងមួយគេហៅថា "ថោន"ឥឡូវគេឱ្យឈ្មោះថា "ក្រុងខ្មែរ"ទៀតឃើញថា មានការផ្លាស់ប្តូរច្រើន... ខ្មែរជុស ឥឡូវនេះលោកត្រឡប់មើលទៅ

តបអធិប្បន្ន ១៤ នគរបាលជាតិចេញផ្សាយកាសែតរបស់...

ចុងក្រោយនេះ ជាពិសេសអំឡុងភាពវឹកវរ នយោបាយជុំវិញការបោះឆ្នោតជាតិឆ្នាំ២០១៣ បានជួយកាត់បន្ថយអំពើហិង្សានិងហានិភ័យធ្ងន់ ធ្ងរនៅក្នុងសង្គម ហើយបានរក្សាសណ្តាប់ធ្នាប់ និងសន្តិសុខសាធារណៈ ដើម្បីធ្វើឱ្យសង្គមត្រឡប់ មករកភាពប្រក្រតីឡើងវិញ។

រូបភាពវិវេកអូបង្ហាញពីនគរបាលកងរាជអាវុធ ហត្ថ និងយោធាបង្ក្រាបទៅលើការតវ៉ាអំឡុង រយៈពេលខែបន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោត រួមទាំងការ បង្ក្រាបការតវ៉ានៅតាមផ្លូវរវាងស្រែងកាលពីខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ ដែលបណ្តាលឱ្យកម្មករកាត់ ដេរយ៉ាងតិចប្រាំនាក់ស្លាប់នោះ បានបញ្ចាំងនៅ លើអេក្រង់ធំមួយនៅស្នងការដ្ឋាន ខណៈដែល ច្បាប់ចម្លងនៃកាសែតនគរបាលជាតិត្រូវបានចែក ចាយ។

ដោយគ្រោងចេញផ្សាយថ្ងៃច័ន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ការបោះពុម្ពផ្សាយទំព័រវិចារណាថាដំបូងសរសើរ ពីការបង្កើតកាសែតនគរបាលដែលចេញផ្សាយ តែតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតកាលពីឆ្នាំមុននោះថា ជាសមិទ្ធផលដ៏ធំធេងរបស់នគរបាល។

បទវិចារណាថាមានខ្លឹមសារថា "កាសែតនេះនឹងចុះផ្សាយពីស្នាដៃដែលបានធ្វើ សម្រាប់ប្រទេសជាតិ និងប្រជាជនជាពិសេសនូវ បញ្ចាំងពីលក្ខណៈរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំរដ្ឋាភិបាល និង មន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃក្នុងការរក្សាសន្តិសុខសុវត្ថិ ភាពសង្គម ព្រមទាំងស្នាដៃរបស់នគរបាលជាតិ ផងដែរ"។

បទវិចារណាថាដែលនេះបន្ថែមថា នៅពេល ចេញផ្សាយដោយនគរបាលកាសែតនេះនឹងលុប បំបាត់បញ្ហាទាក់ទងនឹងការធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ របស់អ្នកកាសែតអំពីសកម្មភាពរបស់នគរបាល និងអនុញ្ញាតឱ្យនគរបាលនិយាយដោយផ្ទាល់ទៅ កាន់ប្រជាជន។

បទវិចារណាថានេះលើកឡើងទៀតថា "កាសែតនគរបាលជាតិនឹងទប់ស្កាត់ការបំពុល បរិយាកាសសន្តិសុខពីសំណាក់មនុស្សមួយចំនួន ដែលឆ្លើតឱកាសនិយាយ ឬផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មាន មិនពិត ដើម្បីបង្កភាពចលាចលសង្គមជាដើម"។

សារុន

ក្រោយវិញ ដោយសារលោកជាអ្នកគិតផង អ្នក ធ្វើផង តើលោកមានអារម្មណ៍គិតថា វិករាយ ហ្នឹងសាកស្តាយចំពោះសមិទ្ធផលដែលមាននាថ្ងៃនេះ?

ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច ស្តាយ! ដោយសារ អ្វីដែល ធ្វើបានមកហើយ មិនបាននៅគង់វង់វិចិត្រ ដូចជាអាតិសមាគមខ្មែរ ដូចជាបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ ដូចជាបុណ្យអុំទូក ដូចជាមនុស្សចេះតែឈ្លោះ គ្នាជាដើមតែសប្បាយចិត្តនឹងឃើញក្រុងខ្មែរ បានរីកចម្រើន មានមនុស្សមករកស៊ីច្រើន...

ខ្មែរជុស តើលោកមានឱវាត់អ្វីសម្រាប់ អ្នកជំនាន់ក្រោយទេ?

ប៊ុនរិទ្ធ ឡាច យើងឈ្លោះបែកបាក់ គ្នាដោយសារតែនយោបាយកាលជំនាន់ខ្ញុំយើង ចេះតែធ្វើបាន ពីព្រោះពេលនោះនយោបាយមិន ទាន់មកដល់ទេ យើងធ្វើការជុំគ្នាបាន ឥឡូវដល់ យើងប្រកាន់គណបក្សនេះ គណបក្សនោះ ក៏មើល មុខគ្នាមិនត្រង់...ដូច្នេះយើងទុកនយោបាយឱ្យ នៅស្រុកយើងទៅបានហើយ!

ខ្មែរជុស សូមអរគុណលោក ឡាច ប៊ុនរិទ្ធ នឹងលោកស្រី ម៉ាស៊ី ថៃ ដែលបានផ្តល់បទសម្ភាសន៍ ដល់ខ្មែរជុស ។

ចប់ដោយបរិបូណ៌

Your classify ad is here for only \$50 per month. ពាណិជ្ជកម្មរបស់អ្នកនៅទីនេះ ចំណាយចំណាយត្រឹមតែ \$50 ក្នុង១ខែ. CALL: 978.677.7163. EMAIL: SOBENPIN@KHMERPOST.US

សិក្សាពីឥស្លាម. សួរ : មានចម្លងអ្វីទៅពីឥស្លាម? ឆ្លើយ : សូមទៅមើលគេហទំព័រ www.peacetv.tv ឬគេហទំព័រ មួយទៀត www.gainpeace.com. Q) Any Questions on Islam? A) watch www.peacetv.tv visit www.gainpeace.com.

តម្រូវការ ១៦ និយាយលើកឡើងអំពីសហរដ្ឋអាមេរិក...

ឆ្នាំមួយនៅអាមេរិក និងប្រសព្វជុំវិញខ្លាំងណាស់។ ប៉ុន្តែអ្នកមិនបានឮពីសហគមន៍អាស៊ីនិងអាមេរិកនៅសហរដ្ឋអាមេរិក, សហគមន៍នៅកម្ពុជា ជាពិសេសការដែលមិន-invisibilized ក្នុង we're សមរភូមិប្រយុទ្ធនោះទេ។

នៅក្រោមច្បាប់របស់សហរដ្ឋអាមេរិកពលរដ្ឋមិនមែនអាមេរិកផ្ដន្ទាទោសណាមួយនៃបទល្មើសនិរទេសដែលហាក់ដូចជាក្នុងរយៈពេលដ៏ទូលំទូលាយដែលរួមមានការផ្ដន្ទាទោសនៅក្រោមការរបស់រដ្ឋសហព័ន្ធច្បាប់អាចត្រូវបាននិរទេសសូម្បីតែបន្ទាប់ពីបម្រើការកាត់ទោសរបស់ពួកគេ។

នៅឆ្នាំ ២០០២ ទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន និងទីក្រុងភ្នំពេញបានចុះហត្ថលេខាលើសន្ធិសញ្ញាមួយដែលអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍អាមេរិកបាននិរទេសជនជាតិអាមេរិកមានដើមកំណើតនៅប្រទេសកម្ពុជាត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញដែលជាប្រទេសជាច្រើនដែលមិនធ្លាប់បានឃើញមួយ។

រវាងឆ្នាំ ២០០២ និងចុងឆ្នាំ ២០១៤ នេះប្រជាជនកម្ពុជាសរុបចំនួន៤៦៧ នាក់ត្រូវបាននិរទេសមួយពីអាមេរិកដល់ប្រទេសកម្ពុជា៩៧ភាគរយនៃពួកគេជាប្រុសបើយោងតាមមជ្ឈមណ្ឌលគាំទ្រសហបរិច្ឆេទនៃអ្នករិលត្រឡប់ (RISC) ដែលជាអង្គការមិនរកកម្រៃមានមូលដ្ឋាន

នៅរាជធានីភ្នំពេញដែលអាចជួយផ្លាស់ប្តូរការនិរទេសដើម្បីជីវិតនៅប្រទេសកម្ពុជា។

ក្នុងនោះ ២៧៩ នាក់ត្រូវបាននិរទេសនៅក្រោមរដ្ឋបាលលោកប្រធានាធិបតីអាមេរិកបារ៉ាក់អូបាម៉ាដោយមាន៧៧ និរទេសកាលពីឆ្នាំមុននេះបើតាមការឱ្យ RISC ។

លោកស្រីព្រឿងបាននិយាយថា វាមានប្រភេទនៃការព្យាបាលព្រឹត្តិប្រព័ន្ធរបស់ក្រុមគ្រួសារដែលគ្មាននរណាម្នាក់ពិតជាបានដាក់ស្លាកថាជាការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សនេះ។

លោកស្រីព្រឿងនិងអ្នកស្រី Kiernan បានចាត់ទុកការកើនឡើងនៅក្នុងការនិរទេសចំពោះកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដ៏ចម្រើនប្រកបដោយសហគមន៍លោកអូបាម៉ាក្នុងការអនុម័តកំណែទម្រង់ដែលផ្តល់ប្រយោជន៍ដល់សហគមន៍ជនអន្តោប្រវេសន៍ផ្សេងទៀត។

លោកស្រី គិរេនាន បាននិយាយថា "ខ្ញុំគិតថា វាអាចត្រូវបានយល់ច្រឡំនៅពេលដែលអ្នកសម្លឹងមើលទៅលើគោលនយោបាយអន្តោប្រវេសន៍របស់លោកអូបាម៉ាដោយសារពួកគេបានប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍នៅក្នុងវិធីផ្សេងគ្នា"។

ក្រោមមនុស្សកាន់តែច្រើនជាមួយការលោកអូបាម៉ាកន្លងមកផ្ដន្ទាទោស, ត្រូវបានគេនិរទេសខ្លួនជាងពេលមុន។ នេះគឺដោយសារតែប្រសិនបើ

ការគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលរបស់លោកត្រូវបានចូលទៅអនុវត្តឱ្យសកម្មភាពប្រតិបត្តិរបស់គាត់ បន្ទាប់មកពួកគេបានចុះមកយ៉ាងលំបាកនៅលើមនុស្សផ្សេងទៀត នាងបានបន្ថែម។

នៅពេលដែលលោកអូបាម៉ាបានប្រកាសពីសកម្មភាពដែលជានាយកប្រតិបត្តិរបស់គាត់នៅលើការនិរទេសដល់ចុងក្រោយនេះលោកបាននិយាយថា យើងនឹងនិរទេស felons មិនមែនជាក្រុមគ្រួសារ។ សមាជិកក្រុមអន្តោប្រវេសន៍មិនមែនជាម្តាយ។

គោលនយោបាយនេះប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍កម្ពុជាដោយគ្មានសមមាត្រ-American អ្នកតស៊ូមតិនិយាយថា។

Jacqueline ដាន់មេធាវីអន្តោប្រវេសន៍មួយនៅក្នុងតំបន់អាស៊ីជនជាតិអាមេរិកជុំវិញយុត្តិធម៌បានថ្លែងនៅក្នុងអ៊ីមែលថា "នៅប្រទេសកម្ពុជាប្រឈមនឹងបញ្ហាប្រឈមដ៏សំខាន់ជនជាតិអាមេរិកចូលមកទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិកនៅលើនោះជាជនភៀសខ្លួន។

លោកស្រីបាននិយាយថាភាពខ្វះខាតនៃការដាន់សង្គ្រាមនិងអំពើហិង្សានេះនៅតែបន្តលងប្រជាជនខ្មែរនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកដែលជាតួជាមួយអត្រាភាពក្រីក្រខ្ពស់នៅក្នុងសហគមន៍របស់ពួកគេជុំវិញច្រើននៃពួកគេដើម្បីឱ្យជីវិតនៃឧក្រិដ្ឋកម្មមួយពីក្មេងមក។

មនុស្សមួយចំនួនត្រូវបានប្រមាថដល់ចំណុចមួយដែលពួកគេត្រូវបានវាយប្រហារនៅក្នុងសាលានិងខាងរាងកាយបានចូលរួមជាមួយក្រុមទំនើងឬដែលបានរៀបចំសម្រាប់ការការពារនេះ។ នាងបាននិយាយថាអ្នកផ្សេងទៀតបានងាកទៅរកការប្រើថ្នាំដើម្បីបង្ការសុបិនអាក្រក់កើតឡើងនៃមនុស្សជាទីស្រឡាញ់ដែលកំពុងត្រូវបានធ្វើទារុណកម្ម និងសម្លាប់។

នៅជាការពិនិត្យសិទ្ធិមនុស្សអង្គការសហប្រជាជាតិនៅថ្ងៃច័ន្ទ, មេហ្គាស៊ីម៉ាកសហរដ្ឋអាមេរិកក្រសួងសន្តិសុខមាតុភូមិសម្រាប់មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិលនិងសេរីភាពស៊ីវិលបានឆ្លើយតបទៅនឹងការព្រួយបារម្ភអំពីការនិរទេសខ្លួនដោយនិយាយថា "ប្រជាពលរដ្ឋដែលមិនមែនជាអ្នកដែលមាន-មានវត្តមាននៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកនិងជាអ្នកកំពុងប្រឈមមុខនឹងការដកយកចេញផ្តល់ការការពារនីតិវិធីដ៏សំខាន់។

នាងបានបន្ថែមទៀតថា ចំពោះបុគ្គលណាដែលត្រូវបានចាប់ខ្លួននេះសហរដ្ឋអាមេរិកបានធានាថាពួកគេត្រូវបានចាត់ទុកជាមនុស្សនិងក្នុងលក្ខណៈស្របនឹងរដ្ឋធម្មនុញ្ញអាមេរិក, ច្បាប់សហព័ន្ធនិងគោលនយោបាយនិងជាកាតព្វកិច្ចអន្តរជាតិអនុវត្តបាន។

លោកស្រីដាន់, ទោះជាយ៉ាងណានិយាយថា

តទៅទំព័រទី២៩

CONWAY INSURANCE AGENCY
រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសវ័យបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានារ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ញ៉ូអិងហ្គែន។
យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម៖
ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទ័ពល្អ
• រថយន្ត • អចលនវត្ថុ
• ផ្ទះ • សុវត្ថិភាពជនល្មើស (Liability)
• ផ្ទះល្វែង • សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
• គ្រឿងអលង្ការ • វិកខ័នម (Worker's Compensation)
• វត្តស័ណ្ណៈ • បន្ទដស័ (Bonds)
• វត្តបុរាណ • អ្នកមើលថែទ្វារ និងការវាស់ឡាន
• ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
• កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត
77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054/Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក៖ ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

ខូម៉េ សិប្បកម្មច្នៃប្រសើរណាស់ក្រានីត
COLMER MONUMENT WORKS
Memorials of Distinction
អាសយដ្ឋាន: 1025 Lawrence Street Lowell, MA 01852-4898
(978) 452-7821
Granite Memorials ផ្ទះរាងបញ្ជីធ្វើពីថ្មក្រានីត
Granite & Bronze Markers ផ្ទះផ្កាមានឆ្នាក់សិរីទ្រព្យថ្មក្រានីត
Cemetery Lettering in Khmer មានឆ្នាក់អក្សរខ្មែរលើថ្មនៃផ្ទះ
កាតព្វកិច្ច កិត្តិយស និងការគោរពជូនលោកអ្នក
Honor. Dignity. Respect for All

Continued from page 16

Activists Decry US Deportation...

a Phnom Penh-based nonprofit that helps deportees transition to life in Cambodia.

Of those, 279 were deported under U.S. President Barack Obama's administration, with 77 deported last year alone, according to RISC.

"There's this kind of systemic separation of family that nobody has really labeled as a human rights violation," Ms. Proeung said.

Ms. Proeung and Ms. Kiernan attribute the rise in deportation to Mr. Obama's controversial efforts to enact reforms that benefit other immigrant communities.

"I think it can be confusing when you look at Obama's immigration policies, because they have impacted communities in different ways," Ms. Kiernan said.

"Under Obama, more people with past convictions have been deported than ever before. This is because if his administration was going to implement [his executive actions], then they had to come down hard on other people," she added.

"When Obama announced his executive action on deportation last fall, he said 'We are going to deport felons, not families. Gang members, not mothers.'"

This policy disproportionately affects Cambodian-American communities, advocates say.

"Cambodian Americans faced significant challenges upon coming to the U.S. as refugees," Jacqueline Dan, an immigration attorney at Asian Americans Advancing Justice, said in an email.

The trauma of war and violence continues to haunt Cambodians in the U.S., which, coupled with high poverty rates in their communities, drive many of them to a life of crime from a young age, Ms. Dan said.

"Some were bullied to the point where they were physically attacked in school and joined or organized gangs for protection. Others turned to drugs to stave off recurring nightmares of loved ones being tortured and killed," she said.

At the U.N. human rights review on Monday, Megan Mack, the U.S. Department of Homeland Security officer for civil rights and civil liberties, responded to concerns about deportation, saying: "Non-citizens who are present in the United States and are facing removal are afforded significant procedural protections."

"For individuals who are detained, the United States ensures they are treated humanely and in a manner consistent with the U.S. Constitution, federal laws and policies, and applicable international obligations," she added.

Ms. Dan, however, says the reality is more complex.

"A lawful permanent resident who was convicted of an aggravated felony after the 1996 laws took effect has very few defenses to removal," she said. "They are barred from receiving cancellation of removal and can only stay if they can prove that they will be persecuted or tortured if removed from the U.S. This form of humanitarian re-lief is extremely diffi-

cult to win."

While in Geneva, the SEAFN activists used the opportunity to raise the issue with country delegates, particularly nations who have similar repatriation agreements with the U.S.

"Instead of targeting the U.S. immi-

gration laws, we're targeting the agreement between the two countries," Ms. Kiernan said.

Their aim is twofold: an immediate suspension of deportations and, for those who have been deported, the right to return to the U.S. by choice.

By highlighting the repatriation treaty, Ms. Kiernan said she hopes to shift the

conversation from viewing immigration from a policy level to focusing on the human stories of individuals and families affected by government decisions.

"Being able to target the repatriation agreement allows us to talk about the specific experience of the Cambodian people," Ms. Kiernan said. "Those specific things should be what guides policies."

Khmer Owned & Operated

Independence Home Care

Health Services LLC

ថែទាំសុខភាពដល់លំនៅដ្ឋានរបស់អ្នកទូទាំងរដ្ឋ

Licensed Home Care Provider / Companion Services

Certified Medicare/Medicaid • Joint Commission Accreditation • Home Nursing Care Provider Licensed by RI Department of Health

Approved Provider of All State Programs: Department of Elderly Affairs / Department of Human Services

Skilled Nursing

- Registered Nurses
- Home Health Aide
- Physical Therapy
- Occupational Therapy
- Speech Therapy
- Medical Social Worker

Unskilled Nursing

- Companionship
- Personal Care
- Bathing
- Dressing
- Safety
- Meal Preparation and Housekeeping
- Medication Reminders
- Errands and Assistance with Transportation

Employment Nurses & CNAs

- Helping Over 100 Rhode Island Elderly Southeast Asians
- We Employ Over 50 Southeast Asians
- FREE ASSESSMENT

Let our family, take care of yours.

CALL US TODAY!
(401) 437-8337
www.independenceshs.com
 Available 24/7

1179 Elmwood Ave.
Providence, RI 02907

- See our Khmer Video about Home Care at our website -

តមកទំព័រ ០៩ សង្ខេបសារព័ត៌មាននយោបាយខ្មែរ...

-ថ្ងៃ២៥មេសា គ.ជ.ប. ជួបជាមួយគណប្រតិភូជំនុំជម្រើសសហភាពអឺរ៉ុបដើម្បីពិភាក្សាអំពីអាទិភាពនៃជំនួយដែលផ្តល់ឱ្យកម្ពុជា មានជំនួយហិរញ្ញវត្ថុនិងកែលម្អប្រព័ន្ធនេសា ។ ពិពេលនេះទៅ គ.ជ.ប. នឹងប្រជុំពង្ស ក្នុង១អាទិត្យ (CD 4/29 /15)

-ថ្ងៃ១៤មេសាលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន នឹង លោក សម រង្ស៊ី ដើរទងមិត្តភាពក្នុងពិធីបុណ្យមួយលោកបាននិយាយសរសើរខ្លួនឯងថា "លោកទើបនឹងរកបានដៃគូដ៏ប្រសើរម្នាក់បាន"

សម រង្ស៊ី ចេញដំណើរទៅ ស.រ.អា. ដើម្បីប្រមូលធនធានផ្ដើមដំឡើងទូរទស្សន៍ឯករាជ្យមួយ ដោយលក់ភាគហ៊ុន៣០០០ហ៊ុន ក្នុងតម្លៃ ១០០០ដុល្លារក្នុងមួយហ៊ុន ។ គឺមិនមែនជាទូរទស្សន៍គណបក្សសង្គ្រោះជាតិទេ តែជាមិត្តជិតស្និទ្ធនិងបក្ស ។ លី យ៉ុងផាត ព្រឹទ្ធសមាជិកគណបក្សប្រជាជន ក៏ប្រកាសបង្កើតខ្សែទូរទស្សន៍មួយដែរឈ្មោះថា ទូ "PNN" ដែលថានឹងរើសយកបុគ្គលិកពីគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន (CD 4/20/15)

-២០មេសា ក៏ម សុខា អនុប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិប្រកាសពង្រឹងជំហរសមាជិកថា "គោលបំណងរបស់យើងគឺឡើងកាន់អំណាចនិងប្តូរទិសដៅរបស់ប្រទេស" នៅក្នុងសុន្ទរកថា របស់

ខ្លួន (CD 4/21/15) ។ ថ្នាក់ដឹកនាំគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទាំង២ ហាក់ដូចជាអនុវត្តន៍នូវទិសដៅនយោបាយមិនដូចគ្នានៅលើវប្បធម៌សន្តាន។ អ្នកទាំង២ធ្វើដំណើរទៅតាមខេត្តខ្ពស់បង្ហាញពីសាមគ្គីភាពក្នុងបក្ស ។ បើតាមសម្តី សម រង្ស៊ី លោក ហ៊ុន សែន នឹងធ្វើអ្វីគ្រប់យ៉ាង ដើម្បីបំបែកគណបក្សសង្គ្រោះជាតិតាមយុទ្ធវិធីចាស់ ដូចជាបំបែកប្តីស្រីបិទបំបែក BLDP បំបែកគណបក្សជាតិខ្មែរ... (CD 4/24/15) ។

-ថ្ងៃ២៣មេសា កែវ រ៉េមី អ្នកនាំពាក្យ



រដ្ឋាភិបាលបានចោទ ក៏ម សុខា ថាជាជនកុម្មុយនិស្ត -ក៏ម សុខា ចោទប្រកាន់ ហ៊ុន សែន ថាជាជនកុម្មុយនិស្ត (CD 4/24/15) ។ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានប្រកាសថានឹងធ្វើសង្គ្រាម ។

សម រង្ស៊ី បានឃាត់ ក៏ម សុខា ឱ្យប្តូរឈ្មោះបទថា សង្គ្រាមធ្វើឱ្យមានការបង្ករលាយតាមផ្លូវនិងធ្វើឱ្យស្លាប់មនុស្ស (CD 4/30/15)

-ថ្ងៃ២៥មេសា ហ៊ុន សែន នឹង សម រង្ស៊ី នៅកូឡាឡាំពួ នាឱកាសប្រជុំមួយនៅម៉ាឡេស៊ីស្តីពីស្ត្រីបរិក្ខេបខ្មែរ ។ ម្នាក់ទៅប្រជុំកំពូលអាស៊ានម្នាក់ទៀតទៅប្រជុំសន្តិសុខប្រជាធិបតេយ្យ -ទាំងពីរនាក់បានបង្ហាញគំរូច្បាស់លាស់ដល់ក្រៅប្រទេសពីវប្បធម៌សន្តាន "យើងមានទស្សន៍ខុសគ្នាមិនមែនបានន័យថា យើងយកគ្នាជាសត្រូវទេ យើងមិនយកកាំភ្លើងមកដោះស្រាយទំនាស់ទេ..."នេះជាសម្តីរបស់ សម រង្ស៊ី (CD 4/26/15) ។

-ក្រសួងមហាផ្ទៃបានបញ្ជូនមន្ត្រីរបស់ខ្លួនទៅប្រជុំនៅកូឡាឡាំពួកកិច្ចប្រជុំស្តីពីសង្គមស៊ីវិលជំនួសឱ្យតំណាងដែលចេញពីសង្គមស៊ីវិលធ្វើឱ្យប្រទេសមួយចំនួននៃអង្គប្រជុំអាគ្នេយ៍អាស៊ាន (CD 4/24/15) ។

-ថ្ងៃ២៥មេសា អគ្គលេខាធិការគណបក្សប្រជាជនបានទទួលបញ្ជាពីនាយករដ្ឋមន្ត្រីឱ្យសមាជិកបក្សទាំងអស់ឱ្យកត់ត្រាពាក្យដែលគណបក្សប្រឆាំងប្រើសម្រាប់ប្រមាថគណបក្សប្រជាជន ដូចជា "អាយ៉ងយួន" "ជនក្បត់ជាតិ" "កុម្មុយនិស្តផ្តាច់ការ" "ក្បាលយួនខ្លួនខ្មែរ" "អ្នកលក់ជាតិ" "មេចោ" ។ លោកថា "មេនិយាយបាន

ល្អណាស់តែអនុប្រធាននឹងអ្នកគាំទ្រថ្នាក់ក្រោមមិនគោរពវប្បធម៌សន្តានទេ" ។ សម រង្ស៊ី បានឈប់ប្រើពាក្យ "យួន" ដែលមកពី "ម្លៀង" ជាកន្សែងរឿតណាមក្រុងវើខ្មែរមានទម្លាប់ហៅសំដៅទៅជនជាតិ "យួន" តែអ្នកកាសែតចាត់ទុកថា ពាក្យមិនសមរមៈ ។

-ថ្ងៃ៨ឧសភា ចុងបញ្ចប់ក្រមសីលធម៌នៃវប្បធម៌សន្តាន បានត្រូវចុះក្រមលេខាឱ្យឈប់និយាយពាក្យទាំងអម្បាញានោះ នឹងបន្ថែមពាក្យ "បំភ័យនឹងគម្រាម" "គម្រាមចាប់ខ្លួន-ចាប់ដាក់គុក -ធ្វើសង្គ្រាម" ពី ហ៊ុន សែន ផងដែរ ។ ថ្ងៃបន្ទាប់មកគេឃើញការតាមអង្កេតលើសន្ទុកថាបក្សប្រឆាំងបានត្រូវរាយការណ៍ (CD 5/10/15) ។

-នៅពេលដែល ក៏ម សុខា ថ្លែងថា លោក ហ៊ុន សែន ធ្វើអ្វីគ្រប់យ៉ាងដើម្បីបំបែកគណបក្សប្រឆាំងជាពាក្យពិតមិនថាអ្នកមិនយល់ពីនយោបាយក៏មើលឃើញដែរ បានធ្វើឱ្យ ក៏ម សុខា ទទួលការគម្រាមនិងដកពីមុខដំណែងអនុប្រធានសភាជាតិ (CD 5/20/15)

-ហ៊ុន សែន ទាមទារថាជាអ្នកបានបង្កើតវប្បធម៌សន្តាននេះ ដែលបានត្រូវប្រើយូរមកហើយតាំងពីអតីតកាលមកម្ល៉េះ គឺ "នយោបាយឈ្នះឈ្នះ" ដែលបានធ្វើក្រុមខ្មែរក្រហមចុះចូល (CD 5/25/15) ។

ហ្វេយ៍មីកខេប ផ្ទះសម្រាប់ពិធីបុណ្យសព Fay McCabe Funeral Home

105 Moore Street. Lowell, MA 01852 978-459-9222

បម្រើសហគមន៍ខ្មែរដោយការយកចិត្តទុកដាក់ កិត្តិយស និងការគោរពជាង៣០ឆ្នាំមកហើយ

- Serving All Faiths បម្រើសេវាកម្មគ្រប់ជំនឿ
• Traditional Funerals កម្មវិធីបុណ្យសពជាលក្ខណៈប្រពៃណី
• Cremation Services មានផ្តល់សេវាប្លង់សព
• Pre Arranged Funerals រៀបចំរោងមុនកម្មវិធីបុណ្យសព

លោកអ្នកនឹងក្រុមគ្រួសារទទួលបាននូវការយកចិត្តទុកដាក់ និងការបម្រើល្អប្រពៃពីនេះ ។

www.faymccabe.com



Locates 1 mile from Glory Buddhist Temple, between Gorham St. & Lawrence St. ទីកន្លែងនៅចំងាយ១ម៉ាយពីវត្តពន្លឺពុទ្ធចក្ខុ ចន្លោះផ្លូវ Gorham St. & Lawrence St.

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ

ឆមាសទី១ ១៦ រដ្ឋមន្ត្រីតំណាងការចាត់វិធានការផ្លូវ...

លោក ផៃ ស៊ីផាន អ្នកនាំពាក្យទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានធ្វើលិខិតទៅលោក ស ខេង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ និងលោក ប្រាក់ សុខុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍កាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ដោយស្នើឱ្យពួកគាត់អនុវត្តក្រមព្រហ្មទណ្ឌលើអ្នកដែលចែករំលែកសារបរិហារកេរ្តិ៍ ឬជេរប្រមាថតាមអ៊ីនធឺណិត។

លោក ផៃ ស៊ីផាន បានស្នើឱ្យរដ្ឋមន្ត្រីទាំងពីរចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់លើអ្នកដែលគ្មានបំណងល្អ និងគ្មានក្រមសីលធម៌បទប្បញ្ញត្តិប្រាសបណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមទៅវាយប្រហារជេរប្រមាថនិងបរិហារកេរ្តិ៍រដ្ឋាភិបាល និងមេដឹកនាំរដ្ឋាភិបាល។

លិខិតរបស់លោក ផៃ ស៊ីផាន មានខ្លឹមសារបន្តដូច្នេះថា "ការប្រមាថ និងការបរិហារបង្កាច់កេរ្តិ៍ គឺមិនស្ថិតនៅក្នុងសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ឡើយ ក៏ប៉ុន្តែវាជាការរំលោភសិទ្ធិនិងសេចក្តីថ្លៃថ្នូររបស់បុគ្គលដែលត្រូវទទួលបានការគោរព រួមទាំងច្បាប់ជាតិ និងអន្តរជាតិ"។

នៅក្នុងកិច្ចសម្ភាសកាលពីសប្តាហ៍មុន លោក ផៃ ស៊ីផាន បានលើកឡើងថា លោកមានការព្រួយបារម្ភជាពិសេសចំពោះការជេរប្រមាថដែលលើកឡើងថា មន្ត្រីមកពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា គឺជាជនបំណាច់ និងចំពោះរូបភាពរបស់មេដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលដែលគេយកទៅកាត់តជាប្លង់អាសាស ឬក៏កាត់តក្នុងផ្លូវមិនល្អផ្សេងៗទៀត។

លោក ប្រាក់ សុខុន បានលើកឡើងកាលពីម្សិលមិញថា ក្រសួងរបស់លោកកំពុងតែពិនិត្យមើលសំណើរបស់លោក ផៃ ស៊ីផាន។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ក្រសួងប្រៃសណីយ៍ និងទូរគមនាគមន៍បានស្នើឱ្យអ្នកជំនាញសិក្សាពិនិត្យវិធីបច្ចេកទេស និងផ្លូវច្បាប់"។

លោកបានបន្ថែមថា "ពាក់ព័ន្ធនឹងនីតិវិធីផ្លូវច្បាប់យើងកំពុងតែពិចារណាថាតើបុគ្គលដែលជាជនរងគ្រោះនៃការជេរប្រមាថ ឬការបរិហារកេរ្តិ៍ត្រូវតែបញ្ជូនបណ្តឹងផ្តល់ខ្លួនទៅតុលាការ ហើយបន្ទាប់មកតុលាការចេញសេចក្តីបង្គាប់ឱ្យក្រសួងពាក់ព័ន្ធចាត់វិធានការឬយ៉ាងណា"។

លោក ប្រាក់ សុខុន បានលើកឡើងទៀតថា ក្រសួងរបស់លោកអាចចាត់វិធានការផ្លូវច្បាប់លើអ្នកប្រើប្រាស់បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមប្រសិនបើខ្លួនទទួលបានសេចក្តីបង្គាប់ឬបទបញ្ជាពីរដ្ឋាភិបាល រដ្ឋសភា ឬតុលាការ ប៉ុន្តែថា វាអាចមានការលំបាកក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនឹងបុគ្គលដែលមានគណនីរបស់ខ្លួនតាមអ៊ីនធឺណិត។

លោកបានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា "វាមានការលំបាកណាស់។ សម្រាប់ហ្វេសប៊ុក និង

បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម វាជាការលំបាកក្នុងការស្វែងរកអ្នកវាយប្រហារ។ ចំពោះហ្វេសប៊ុកយើងត្រូវតែស្នើរកឱ្យអត្តសញ្ញាណរបស់ម្ចាស់គណនីតាមរយៈសហរដ្ឋអាមេរិក។ យើងមិនអាចធានាបានឡើយថា ពួកគេនឹងជួយយើងនោះ"។

លោកស្រី មូរ សុខហួរ សមាជិកសភា និងជាប្រធានទទួលបន្ទុកកិច្ចការសាធារណៈរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានលើកឡើងថា ការគំរាមរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការនាំយកអ្នកប្រើប្រាស់បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គមទៅកាន់តុលាការ គឺជាមិនមែនជាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យឡើយ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "អ្វីដែលលោក ផៃ ស៊ីផាន និងរដ្ឋាភិបាលកំពុងធ្វើ គឺជាមិនត្រឹមត្រូវទេ។ ខ្ញុំគិតថា ក្នុងនាមជាមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល ពួកគេត្រូវតែត្រៀមខ្លួនទទួលយកការរិះគន់ ហើយការរិះគន់ខ្លះអាចធ្វើផ្លាស់ប្តូរ"។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ទាក់ទងនឹងសារ និងរូបភាពមិនសមរម្យដែលគេបង្ហោះនៅលើអ៊ីនធឺណិតថា "នេះមិនមែនជាការបរិហារកេរ្តិ៍ទេ។ ខ្ញុំគិតថា វាមិនមែនជាការអុជអាណាឱ្យផ្ទុះអំពើហិង្សាទេ អស់លោកគ្រាន់តែមើលហើយកុំគិតទុកក្នុងចិត្តទៅវារួចហើយ"។

តែទោះជាយ៉ាងណា លោក ផៃ ស៊ីផាន បានលើកឡើងម្តងទៀតកាលពីម្សិលមិញថា សំណើនេះធ្វើឡើងដោយផ្អែកលើច្បាប់ដែលមានស្រាប់។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ដូចអ្វីដែលខ្ញុំបានពន្យល់ជាច្រើនលើកច្រើនសារមកហើយថា លិខិតរបស់ខ្ញុំបានពន្យល់យ៉ាងច្បាស់អំពីឱ្យតុល្យភាព រវាងសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងសិទ្ធិមនុស្ស ដើម្បីការពារភាពថ្លៃថ្នូររបស់បុគ្គល"។

លោកបានបន្ថែមថា "ខ្ញុំគ្រាន់តែបានពន្យល់ថា ការរិះគន់ក្នុងន័យស្ថាបនាគឺវាគ្មានបញ្ហាអ្វីទេ។ ប្រសិនបើវាជារូបតំណាងជីវិតគ្មានបញ្ហាទេ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើមានគេកាត់តរូបស្រាតដាក់មុខរបស់លោកស្រី មូរ សុខហួរ តាមអ៊ីនធឺណិតវិញនោះ តើលោកស្រីគិតយ៉ាងម៉េចវិញដែរ?"។

លោកស្រី មូរ សុខហួរ បានលើកឡើងថា រឿងទាំងអស់ហ្នឹងវាមិនមែនថ្មីសម្រាប់លោកស្រីទេ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "វាធ្លាប់កើតឡើងលើរូបខ្ញុំពីមុនមករួចទៅហើយ វាមានរូបភាពអាក្រក់ៗជាងអ្វីដែលអស់លោកស្រីមើលមើលលើរូបខ្ញុំទៅទៀត។ អ្វីដែលខ្ញុំត្រូវធ្វើគឺគ្រាន់តែមើលហើយចោលទៅបានហើយ"។

ឆមាសទី១ ១៦ គោលដៅលំហែរកាយថ្មីនៃឆ្នេរសមុទ្រ...

សម្បូរដោយអាមេរិកាំងស្បែកខ្មៅ...តែឥឡូវនេះ អាមេរិកាំងទាំងនោះ បានប្រែជាអម្បូរថ្មីអស់ទៅហើយ។ ភ្ញៀវជាច្រើនជាអាមេរិកាំងខ្មៅពិតតែមិនខ្វះលុយចាយមិនជិះឡានកញ្ចាស់ទេ អ្នកជិះម៉ូតូរាប់ពាន់នាក់នាសប្តាហ៍នេះ មានសុទ្ធតែពួកស្បែកខ្មៅម៉ូតូធំៗថ្មីថ្មី មិនសូវមាន

ហាលថ្ងៃចង់ឱ្យបានស្បែកខ្មៅ ពីព្រោះតែមាននារីស្បែកខ្មៅជាច្រើនបានក្លាយជាគំរូស្រស់ស្អាតៗណាស់ទាំងប្រុសទាំងស្រី ដូចទេវតាអីចឹង...តែនៅ"មើលផលប៉ះពាល់"នេះ គេឃើញសុទ្ធតែនារីស្បែកខ្មៅនៅដេកសំដីលអាំងថ្ងៃរណករល ឱ្យរឹតតែខ្លាំងថែមទៀតទៅវិញ ទំនងជាធ្វើឱ្យ



ពួកស្បែកស្បែកខ្មៅ ច្រើនប្រកបការថ្លៃថ្នូរចេះគោរពច្បាប់ គោរពអ្នកដទៃ មានមាឌធំៗដូចយក្ខ ហើយក៏សម្បូរមនុស្សឆាត់ៗណាស់ដែរ ជិះម៉ូតូធំ ឬឡានប្លែកៗ តែចាក់ភ្លេងចម្រៀងខ្លាំងៗមិនច្រឡំនឹងអ្នកដទៃឡើយ តែសប្តាហ៍នេះ ក៏មានក្រុមប៉ូលីសមកឃ្លាំមើលសន្តិសុខច្រើនណាស់ដែរ។ នៅហ្សឺដា មាននារីនិងបុរសជាច្រើន ដេកសំដីល

រឹតតែស្អាតថែមទៀតក៏មិនដឹង ខ្ញុំស្មានថាតែអស់ខ្មៅត្រឹមហ្នឹងហើយ តែមិនដូច្នោះទេ នៅតែរឹតតែខ្មៅបន្តទៅទៀតបានឡើយ អនិច្ចា! ម្លោះហើយទាំងយើងទាំងគេ ក៏អនិច្ចាទាំងអស់ដូចៗគ្នា ក្រោមមេឃតែមួយដូចគ្នានោះ។

តទៅលេខក្រោយ

MARCOTTE LAW FIRM
ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte
45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229
•សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល •សំណងបុគ្គល •ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម •បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងថ្នាំញៀន •ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ •បណ្តឹងវិវាទទូទៅ •បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍
មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ លោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ
មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំជូនព័ត៌មាន៖
(978) 458-1229
www.marcottelawfirm.com

តបកងព័ត៌មាន ០៥ ទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធ...

ផែនការសម្រាប់អតិថិជនយុទ្ធជនសង្គ្រាមស៊ីវិល បានប្រកាសថា ទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធ គួរតែជាថ្ងៃសម្រាក បុណ្យជាតិ។ នៅចន្លោះឆ្នាំ ១៨៧១ និង ១៨៩០ តាមរដ្ឋនីមួយៗដែលជាផ្នែកមួយនៃសហព័ន្ធក្នុង សង្គ្រាមស៊ីវិលបានកំណត់យកទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធ នេះ ធ្វើជាថ្ងៃឈប់សម្រាកបុណ្យជាតិដោយមានពិធី ដង្ហែក្នុងពិធីថ្លែងសូករកថា និងពិធីរម្មឹកវិញ្ញាណ ក្ខន្ធ និងពិធីតាមបែបសាសនា ដើម្បីដាក់ផ្កាភ្ញី លម្អផ្លូវ។ ក្រោយមកទិវានេះបានក្លាយជាទិវា រម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធ។ ទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធនេះ ទើប តែក្លាយជាថ្ងៃឈប់សម្រាកបុណ្យជាតិនៅឆ្នាំ ១៩៦៧ ប៉ុណ្ណោះ។

ទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធគួរតែអ្នកក្រុងឡូរីល ប្រារព្ធតាមវិធីច្រើនបែបផ្សេងៗគ្នា។ មួយសប្តាហ៍ មុនថ្ងៃសម្រាកបុណ្យជាតិនេះ សិស្សសាលាបាន ធ្វើទស្សនកិច្ចទៅកាន់ទីលានបច្ចុះសព។ ក្នុង ដំណើរទស្សនកិច្ចនេះ អតិថិជនយុទ្ធជនមួយក្រុម ជួយក្មេងៗសិស្សសាលា ដើរដាក់កូនទង់ជាតិ អាមេរិកនៅលើផ្លូវអ្នកដែលបានពលិជីវិតក្នុង ពេលបម្រើយោធា។ នៅក្នុងសប្តាហ៍ទិវារម្មឹក វិញ្ញាណក្ខន្ធក្រុមអតិថិជនយុទ្ធជន និងមន្ត្រីជាប់

ឆ្នោត និងសាធារណៈជនទូទៅរៀបចំពិធីនៅ កន្លែងបូជនីស្ថានកន្លែងបញ្ចុះសព និងនៅកន្លែង សម្រាប់ប្រារព្ធពិធីរម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធក្រុងឡូរីល។ មនុស្សច្រើនដទៃទៀត ប្រារព្ធទិវានេះ ដោយ ទៅលេងនៅទីដែលបញ្ចុះសពរបស់សាច់ញាតិ និងរម្មឹកការចងចាំពួកគាត់ មិនចំពោះថា អ្នក នោះធ្លាប់បានចូលបម្រើក្នុងជួរកងទ័ព ឬមិន បាននោះទេ។

ទិវារម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធ គឺជាថ្ងៃឈប់សម្រាក បុណ្យជាតិដ៏សំខាន់ និងដ៏អធិកអធិមមួយនៅ សហរដ្ឋអាមេរិក។ ក្នុងមួយឆ្នាំម្តងទិវានេះផ្តល់ ឱកាសឱ្យយើងបានរម្មឹកការចងចាំ និងគោរព អ្នកដែលបានពលិជីវិតក្នុងបុព្វហេតុការពារជាតិ។ ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រយើងនាពេលកន្លងមកភាគច្រើន នៃអ្នកដែលបានស្លាប់ក្នុងសមរភូមិ គឺសុទ្ធតែជា ជនអន្តោប្រវេសន៍ ឬកូនចៅរបស់ជនអន្តោ ប្រវេសន៍។ ដូច្នេះអ្នកដែលរស់នៅក្នុងសហរដ្ឋអា- មេរិកសព្វថ្ងៃនេះ គប្បីចងចាំអត្ថន័យនៃទិវា រម្មឹកវិញ្ញាណក្ខន្ធនេះ។

SAVINGS WITH MASS APPEAL

DRIVERS WHO SWITCHED SAVED \$498 NATIONAL ANNUAL AVERAGE

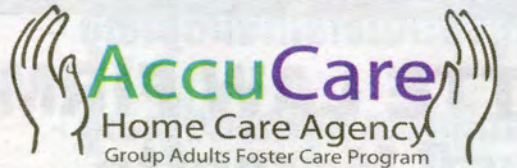
Want to save on car insurance? Call me first. It's time Massachusetts drivers had a better car insurance experience. I'll help you get the coverage that's right for you and the discounts you deserve. Call me today.



Vanessa Dinh 781-547-6522 665 Main Street Waltham vanessadinh@allstate.com



Savings based on national customer-reported data for new policies in 2012. Actual savings vary. Allstate Insurance Co. Northbrook, IL. © 2013 Allstate Insurance Co.



Homecare Agency Group Adult Foster Care Program (GAFC) MassHealth

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះរដ្ឋ

ជាសេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្ត និងធ្វើការតាមវិធីសាស្ត្រ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ



Compassionate Care & Reliable Professional & Cultural Sensitive Management & Staffs speak Khmer

កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសម្រាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើង ដែលមានបញ្ហាផ្នែកសុខភាព ឬជំងឺហើយមិនចង់ ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ។ យើងអាចជួយដោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង។

Accucare Homecare Agency is the perfect solution for seniors and others who are not ready to leave their home for an institutional setting or live with relatives because of illness or chronic conditions. We improve your life by providing one-on-one compassionate senior care in the comfort of your own home.

ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- To be eligible for GAFC you must:
- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ (live in subsidized or public housing)
- អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ (age 22 years and older)
- មានស្ថានភាពសុខភាព (eligible for Masshealth Standard)
- ត្រូវការជំនួយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃយ៉ាងហោចណាស់មួយដូចជា មុជទឹក ស្លៀក- ពាក់ ពេលប្រើប្រាស់ទឹក ចំណីអាហារ ឬ ពេលដើរ (need daily assistance with one or more personal care tasks such as bathing, dressing, toileting, meal preparation and/or moving)
- មានការអនុញ្ញាតពីគ្រូពេទ្យថ្នាក់ទី១ (have physician statement of your condition)
- ត្រូវបានវាយតម្លៃផ្នែកសុខភាព និងការអនុម័តយល់ព្រមពីកម្មវិធី (be screened and approved for the program)

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- Benefits you will get:
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយម៉ោងលើការ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (personal care service in your home, up to one hour of service each day)
- ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់ (Medication Management)
- ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមាធិប័យ (an individual care plan developed by a registered nurse and case manager)
- វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់ (ongoing monitoring of needs)
- សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង (24-hour access to services)

ត្រូវការស្រាវជ្រាវបុគ្គលិកកម្មវិធី PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក To register, please contact:

ឱក តុលាយុត្តិ ឡូរីល Tolayuth Ok: Lowell Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956 Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

Continued from page 16

Minister Backs Legal ...

Siphan's letter continues. "The individuals who are insulted, or whose dignity is attacked, should be respected and protected based on national and international laws."

In interviews last week, Mr. Siphan said he was particularly concerned by insults suggesting that CPP officials are Vietnamese, and by images of government leaders manipulated to be pornographic or in other ways offensive.

Mr. Sokhon, the posts and telecommunications minister, said Sunday that his ministry was reviewing Mr. Siphan's request.

"The Ministry of Posts and Telecommunications asked the experts to study legal and technical means," he said.

"Regarding legal means, we are considering whether the person who is the victim of insulting or defamation should send an individual complaint to the court, and then the court issues the order to relevant ministries to take action," he added. "That is reasonable."

Mr. Sokhon said the ministry could take legal action against social media users if it received an order from the government, the National Assembly or the country's judiciary, but said it could be difficult to get information linking individuals to their online accounts.

"It is very difficult. For Facebook and social media, it is difficult to find attackers. With Facebook, we have to request the [identity of the] owner through the U.S. We cannot guarantee that they would help,"

he said.

Mu Sochua, a lawmaker and head of public affairs for the opposition CNRP, said the government's threats to take social media users to court were undemocratic.

"What PhaySiphan and the government is doing is not right," she said. "I think as public figures, they have to be ready to accept criticism, and some criticisms may be very harsh."

"That is not defamation," she said of offensive comments and images posted online. "I think as long as it's not violent-it does not incite violence-you just have to skip it."

However, Mr. Siphan on Sunday reiterated that his request was grounded in the country's existing laws.

"Like I explain so many times...my letter explains clearly [the balance] between freedom of expression and the human right to protect personal dignity," he said.

"I only explain, criticism is encouraged, no problem at all. If it's cartoons, no problem at all," he added. "But what if someone cut out a nude photo with Mu Sochua's face online, what would she think of that?"

Ms. Sochua said the experience would not be new to her.

"It happened to me before, there have been worse pictures that you could not have imagined put on me," she said.

"What I had to do is see it and move on."

meyn@cambodiadaily.com, chan-sy@cambodiadaily.com

KhmerPost USA, LLC

សារព័ត៌មានខ្មែរជូសសហរដ្ឋអាមេរិក

អាសយដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852

លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092

អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us

អាសកាសែតនៅគេហទំព័រ www.khmerpost.us

តាមដានយើងនៅទំព័រហ្វេសប៊ុក Like us at: www.facebook.com/KhmerPostUSA

ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising

អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន Soben Pin, Managing Partner

លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office)

អ៊ីម៉ែល sobenpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធ Editorials

និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief

(978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធកិត្តិយស Contributed Writers:

Kim Phien, Richard Howe, Jr.

ឆ្មៃសេរីភាពកាសែត Design Artist

Heng Chhunleng

នាយករដ្ឋបាល Office Manager 978-677-7163

Thach Vanna ថាច់ វណ្ណា

KhmerPost USA, LLC is an independent newspaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local community, and national news; and give an insight into Cambodian & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Massachusetts serving Greater Lowell, Lynn, Revere, MA, Providence, RI, CT, NY, NJ, and Philadelphia, PA.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at 100.00 or 120 Euros in Europe per year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009



ហាងខ្មែរជូសជូសរថយន្ត

បើកបររថយន្តលោកអ្នកក៏បានល្អ សូមអញ្ជើញ

Rathe's Auto Service

State and Emission
Inspection General
Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY



- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : - ដូរប្រេងកំរិត ៥ ក្វាត \$22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជួសជុលពិសេស សំរាប់ដូរប្រេងចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជ្ញាថ្លៃជួសដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។
- ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យជលកន្លែងដូររថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ផ្ទុកអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអរគុណ !

5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

Free
Estimate

ហាងជួសជុលរថយន្ត “អង្គរ”

Auto Body and Maintenance

BODY WORKS

Auto glass and windshields

Auto Frame Straightening and Painting



មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមាន
សញ្ញាបត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ
ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់
អ្នកសូមបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

ENGINE AND TRANSMISSION SERVICES

- State Inspection
- Check Engine Light Diagnostic
- Timing Belt Services
- Complete Tune Up:
- Brake -Muffler -Struts
- Water Pump -A/C
- Bearing Services



From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141

Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ចូលព្រះបង្គំមិនហ៊ានរាយការណ៍ទេ ទាន ! (តពិភាគ២)

ដោយ: បញ្ច សីលា

ពេលទៅដល់មាត់ទ្វារសាលនៃទេពប្រជុំភ្លាម លោកទេពអគ្គលេខាភ័ក្ត្រក្រោយមកយើងខ្ញុំ: "អស់លោកត្រូវរង់ចាំសិនព្រះអង្គកំពុងជាប់រវល់ សារណាការណ៍គណៈ ប្រតិភូផ្សេងៗទើបមកដល់ ពីផែនដីនៃស្រុកខ្មែរ សូមអញ្ជើញតាមផ្លូវនេះទៅ កាន់ទេពមណ្ឌលរង់ចាំនៅទីនោះនឹងមានគេរៀប ចំនឹងបង្ហាញបន្ទប់ស្នាក់នៅ..." ។ ទើបតែសម្រាក លើត្រពូកមិនទាន់ទាំងប្រែខ្លួនបានម្តងផងស្រាប់ តែមានសម្លេងគោរពទ្វារ ។ មិនទាន់ទាំងបានឆ្លើយ ថាម៉េចផងស្រាប់តែទ្វារបើកខ្លាចលេចទេពអប្សរ ដ៏ស្អាតអត់ទាន់មួយរូបចូលមកតែទឹកមុខហាក់ ដូចផ្លាស់ប្តូរ ។ ញញឹមសួរមកកាន់យើងខ្ញុំ: "នាងខ្ញុំមាននាមថាសមៈទេពធីតាមានភារៈកិច្ច មកសម្រួលការស្នាក់នៅនៃអតិថិជនផងព្រមទាំង មកទទួលយកតម្លៃសេវាប្រចាំថ្ងៃនៃការស្នាក់នៅ ផងចាំ!" ។ ខ្ញុំទៅជាភ័ន្តចង់ស្រឡាងកាំងដោយ សង្ឃឹមថា មកទីនេះបានទទួលសេវា ប្រើ free ទាំង ហូបចុកនឹងស្នាក់នៅ ។ មែនអើយ! ធ្វើម៉េចទៅបើ ហោប៉ៅគ្មានជាប់មកដល់មួយ៤ ផង ។ បែរទៅ រកលោកតាណូអែលឱ្យជួយដោះស្រាយ ។ ដោយ ដឹងមុនជាស្រេចថា ព្រឹត្តិការណ៍នឹងកើតមាន



ដូច្នេះ ទើបគាត់ធ្វើជាសម្រាស់ស្រមុកយូរ យ៉ាងគ្មានកង្វល់ ។ មើលទៅគាត់ចង់សាកល្បង មើលការដោះស្រាយរបស់ខ្ញុំ ព្រោះមើលទៅទឹក មុខសម្រាស់ស្រមុករបស់គាត់ ។ ខ្ញុំបែរទៅ រកនាងកញ្ញាសមៈទេពធីតាធ្វើមុខអស់សង្ឃឹម ឱ្យនាងអាណិត: "ខ្ញុំគ្មានដល់មួយដូចជាប្រហោ ប៉ៅផង កុំថាឡើយដល់ឱ្យបងសេវាប្រចាំថ្ងៃ!" ។ នាងញញឹមស្រស់: "គ្មានដូច្នោះក៏មិនបញ្ហាអី ដែរចាំ! ឯងព្រះឥន្ទ្រជិតឈប់ទទួលលុយដូចហើយ លុយដូចហើយបាត់ដែរហើយចាំ! គិតតាំងពី

ពេលនេះទៅទទួលតែពេជ្រ មាស ឬគ្រឿង មាន តម្លៃលំដាប់ក្រៅវិញហើយ លុយក្រដាស ពិបាកទុកដាក់ខ្លាំងណាស់!" ។ ខ្ញុំហាក់ដូចអស់ អំណត់ពីខ្លួនរលីង: "អាណិតបានជាបង្ខំខ្លួន ប្រាប់ទៀត បើគ្មាន៤ ផងមាន មាស ពេជ្រ ពី ណាមក?" ទេពធីតានៅតែគ្មានខ្វល់ហើយខំពិនិត្យ ត្រឡប់ប្រដាប់ដែលខ្ញុំនាំមកតាមខ្លួនហើយនិយាយ ដោយព្រងើយថា: "អារបស់អស់ណឹងក៏ជំនួស មាស ពេជ្រ បានដែរតើ! យករបស់អស់ទាំងនេះ បង់ថ្លៃសេវាកម្មក៏បានដែរ!" ។ យីអីក៏ចម្លែក

ម្ល៉េះ! នារីទេពឥឡូវពិតជាផ្លាស់ប្តូរអស់ហើយ: លោកហាមចង់បានគ្រប់តែមុខសព្វបើម៉ាស៊ីនថត កុន, អាយធីត, អាយផត, ឡាប់ថ្នាំ... ក៏ចង់បាន ដែរ! របស់អានុស្សលោកអីសោះនោះណា... ឱពិតជាចំកូតមែននំ! ឯងព្រះឥន្ទ្រឥឡូវពិតជាប្រែ ប្រួលអស់ហើយ ថាឯងអានុស្សលោកចុះវាចង់ អន្តរកប្បទេវបរិមាណពុករលួយស្លូតត្រង់ស៊ីចុកបុក ទំពារមិនចេះឆ្អែតអំពីអមនុស្សធម៌នឹង អយុត្តិធម៌ កើតពេញដីឥឡូវរាលដាលមកដល់ឯងព្រះឥន្ទ្រ ហើយតើ! ទប់នៅស្ងៀមទៀតលែងបាន ខ្ញុំក៏ និយាយដោយសំដីខ្លាំងៗ: "ចង់បានរបស់សម្រាប់ វិជ្ជាជីវៈខ្ញុំនឹងឬអី? ទេខ្ញុំមិនអាចជូនបានទេទេព អប្សរ! វាជាឧប្បករណ៍សម្រាប់មុខរបរខ្ញុំតើ! ជូន ព្រះនាងពិតជាគ្មានផ្លូវទេ ខ្ញុំសុខចិត្តត្រឡប់ក្រោយ បែរហើយ មិនបានជួបសក្តិទេវវាជក៏ហើយព្រះអង្គ ចង់ជួបខ្ញុំមិនមែនខ្ញុំចង់ជួបព្រះអង្គណា! អញ្ចឹង ខ្ញុំសុំបញ្ចប់ភារកិច្ចខ្ញុំតែត្រឹមណឹងចុះ! មិនអាច បង់សេវាកម្មនៃការស្នាក់នៅបានទេម្ចាស់ថ្លៃ!" ហាក់ដូចជាស្តាប់ការតវ៉ាគ្នាពីក្រោយរាំងនន ពេល ឮសំដីខ្លាំងៗមិនចុះសំរឹងគ្នាទេពអគ្គលេខាភ័ ប្រញាប់ចូលមកហើយតម្រង់មកសមៈទេពកញ្ញា បន្ទោសតិចៗ: "នែ! គ្នាឯងទេម៉េចទៅទារតម្លៃ សេវាកម្មអញ្ចឹងចំផ្លាស់មែន!" ខ្ញុំហួសពីយល់ក្នុង ចិត្តទៅហើយថាពួកនេះមានការមិនស្រួលហើយ តើ ។ តទៅលេខក្រោយ



បង្អួចបណ្ណាល័យថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងទីក្រុងលូអ៊ែល

345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851/ — www.lowelleldercare.com

អ្វីទៅជាបណ្ណាល័យថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងទីក្រុងលូអ៊ែល?
 គឺជាលំនៅដ្ឋានក្តៅមួយ ដែលផ្តល់សេវាមានកម្មវិធីជាក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណង គឺគាំទ្រមនុស្សចាស់ជរាអាចរស់នៅដោយឯករាជ្យខ្លួនឯង និងជួយឱ្យមានសុខុមាល ភាពផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងផ្នែកសង្គម ។ កម្មវិធីរបស់យើងមាននូវបរិស្ថានរស់ នៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាកាសដូចជារបស់ពួកគាត់ ។

- បណ្ណាល័យថែទាំមនុស្សចាស់**
- មានបង្អួចជូនដំណើរទៅវិញទៅមកពីផ្ទះលោកអ្នក
 - ការពិនិត្យ និងថែទាំសុខភាព
 - ការព្យាបាលតាមរយៈការហាត់ប្រាណ
 - កិច្ចការសង្គម (ផ្តល់ការពិគ្រោះផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសារ)
 - ម្ហូបខ្មែរក្តៅៗ និងចំណីផ្សេងៗ
 - ការហាត់ប្រាណសំរាប់សុខភាពរាងកាយ
 - កម្មវិធីសិល្បៈ និងតន្ត្រី
 - ការអប់រំពីសុខភាព
 - ការពិភាក្សាលើព្រឹត្តិការបច្ចុប្បន្ន (និងការសំណេះសំណាលគ្នា)
 - សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តក្រៅមណ្ឌល

- Our Services**
- Door-to-Door Transportation
 - Medical Care and Support
 - Physical Therapy
 - Social Worker
 - Khmer Meals and Snacks
 - Adaptive Physical Exercise
 - Music Programs
 - Health Educational Seminars
 - Discussions on current events, (and times of reminiscing)
 - Outdoor Field Trips

គិតតម្លៃនៃបណ្ណាល័យ
 មិត្តភក្តិអាចរកឃើញដោយងាយក្នុងអត្រាថ្មី ជាមួយនូវការកុបតែងរបស់ប្រព័ន្ធបែបសិល្បៈខ្មែរ យ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទប់ទទួលទានអាហារស្អាត និងមានពន្លឺគ្រប់គ្រាន់ បន្ទប់អានសៀវ ភៅ បន្ទប់កុំព្យូទ័រ បន្ទប់សម្រាក បន្ទប់មើលភាពយន្ត និងកន្លែងផ្សេងៗទៀតជាទីពេញចិត្ត របស់លោកអ្នក ។



សូមហៅលេខទូរស័ព្ទ (978) 596-1111

តមកទំព័រទី

៣២

កម្រងរូបថត...



ខ្មែរផុសស.រ.អា

បានរៀបចំទទួលពិធីអបអរសាទរនឹង“ទិវាករដ៏ណែនាំអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក” កាលពីថ្ងៃទី៨ មេសាឆ្នាំ ២០១៥ ដែលរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកកំពុងប្រកាសបាន ទទួលស្គាល់ និងលើកកម្ពស់ ។ ភ្ញៀវសំខាន់ៗ ស្ទើរតែទាំងអស់ក្នុងតំបន់បានទទួលការអញ្ជើញចូលរួម រួមទាំងភ្ញៀវខ្មែរ-អាមេរិកាំងពិសេសម្នាក់ លោកគឹម ម៉ែងជាចៅក្រម តុលាការជាន់ខ្ពស់ដំបូងបង្អស់នៅ “ជប៉ុន” ក៏បានមកជាកិត្តិយសជូនដល់ពិធីវិលីក

ដល់ស្នាដៃនៃជនជាតិអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក ដែលបានចូលរួមក៏សាងសហរដ្ឋអាមេរិក ដូចដែលបានប្រកាសជាឧទ្យារិកដោយលោកប្រធានាធិបតីអាមេរិកាំងផង ។ កាលពីលេខមុនយើងបាននិយាយថា “យើងកត់សំគាល់អវត្តមានសមាគមខ្មែរ” ក្នុងពិធីដ៏សំខាន់នោះ ដោយសារយើងពុំបានទទួលការឆ្លើយតបនិងសេចក្តីអញ្ជើញរបស់យើងមកវិញ តែសប្តាហ៍កន្លងមកនេះ ប្រធានសមាគមខ្មែរ អ្នកស្រី បុប្ផ ម៉ាឡូន បានសរសេរមកប្រាប់យើងថា មានតំណាង



DISPOSAL ក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនសំរាម ប៊ីអិម



- កុងទ័រទ័រដាក់សម្រាម 30 YARD CONTAINER
រហូតដល់ ៤ តោន \$549
- កុងទ័រទ័រដាក់សម្រាម 20 YARD CONTAINER
រហូតដល់ ៣ តោន \$449
- កុងទ័រទ័រដាក់សម្រាម 15 YARD CONTAINER
រហូតដល់ ២ តោន \$349

*សូមបង់ថ្លៃ \$100 ក្នុង ១០០០ ជោនបន្ថែម ។ អនុញ្ញាតឱ្យដាក់បន្ថែមលើសទម្ងន់អតិបរមានៅលើកុងទ័រណាមួយខាងលើបាន ។



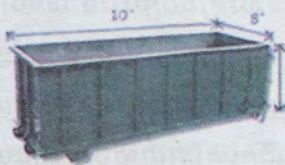
30 yd



20 yd



4 yd



សូមទាក់ទងឈ្មោះ ប៊ុន ឥឡូវនេះ!
មានផ្តល់សេវាជូនដល់ហាងទំនិញ និងតាមផ្ទះ

BUSINESS – RESIDENTIAL

CALL BUN NOW! 978-569-6062

របស់សមាគមឧរូប បានមកចូលរួមក្នុងទិវានេះដែរ យើងសូមសម្តែងការអបអរនឹងកែវតម្រូវនេះ ឡើងវិញថា “យើងរីករាយនឹងវត្តមានសមាគមខ្មែរ” ហើយសូមអភ័យទោសចំពោះការឆ្គងឆ្គង ដោយយើងមិនបានដឹងមុនថា ភ្ញៀវកិត្តិយសមកចូលរួមក្នុងនាមស្វាគមន៍ផងដែរទេ ។

តទៅទំព័រទី៣១

សម្ភាសន៍ ០១ នយោបាយថ្មីនៃគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ...

ការប្រុងប្រយ័ត្នមិនឱ្យប៉ះពាល់ដល់គណបក្សប្រជាជន និងលោក ហ៊ុន សែន តិចតួចមិនដូចកាលពីពេលមុនៗឡើយ។ នេះជាបុព្វហេតុចម្បងនៃការទិញដល់គណបក្សថា កំពុងត្រូវគេទិញបានឬក៏ខ្លាចបាត់បង់បុព្វសិទ្ធិជាតំណាងរាស្ត្រ ឬវិប្បធម៌សន្តិសុខជាតិដែលមិនអាចយកឈ្នះក្រុមផ្តាច់ការបានទេ ឬក៏ខ្វះខាតក្រុមគ្នាឯង ដើម្បីបំពេញចិត្ត ហ៊ុន សែន ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ក៏លោក សម រង្ស៊ី មិនបញ្ឈប់ទេដែលជាបុព្វហេតុនៃការទិញនេះទេ! លើសពីនេះទៅទៀត លោក សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសង្គ្រោះជាតិទទួលបានស្ថាបត្យកម្មពីសកម្មជនសង្គ្រោះជាតិផង និងពិសេសមាជិកសមាជិការបស់គណបក្សប្រជាជននៅឡើយវិលយ៉ាងអ៊ុកឆឹកទៀតផង។ ប្រជាពលរដ្ឋនៅឡើយវិលនឹងតំបន់ទៀត លែងយល់ពីនយោបាយអស់ហើយ។ តើមានអ្វីកើតឡើង? យើងសាកល្បងស្វែងយល់ពីនយោបាយថ្មីនេះ ដូចខាងក្រោម។

ស្ថានភាពនិងសុខភាពគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ នាពេលនេះ មានភាពមិនបរិបូរណ៍ដោយសារជម្ងឺទំនៀម បានរាលដាលក្នុងសរសៃសង្គមនៃគណបក្សសង្គ្រោះជាតិកាន់តែជ្រាលជ្រៅទៅហើយ ទាំងនេះក៏ដោយសារការថយចុះទុកចិត្តទៅលើមេដឹកនាំនិងការមិនយល់ស្របតាមមាគ៌ានយោបាយថ្នាក់ដឹកនាំខ្លួន។ បើបន្តយូរទៅទៀត នឹងនាំចេញសង្គ្រាមឆ្នាំ២០១៧-១៨ ឆ្នាំនេះនឹងគណបក្សប្រជាជនជាមិនខាន។ លោក សម រង្ស៊ី បានផ្ទេរបញ្ជាក់នៅឡើយវិលអំពីជំនឿរបស់លោកយ៉ាងរឹងមាំនិងវិជ្ជមានលើវប្បធម៌សន្តិសុខរបស់គណបក្សនៅចំពេលដែលសមាជិកបក្សនេះរំជើបរំជួលបន្ទាប់

ពីបានបោះឆ្នោតរើសប្រធានបក្សម៉ាសាលូស៊ីត រួច... មុនចេញដំណើរត្រឡប់ទៅវិញ លោកបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចដល់ខាងមួយលើកលោក នាន ទូច ឱ្យធ្វើជាប្រធានបក្សផ្ទុយពីលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោតម្តងទៀតម្តងទៀតកាលពីថ្ងៃ១០ឧសភាមុន... គឺជាទឹកយ៉ាងត្រជាក់បានជះទៅលើដៃកំពុងក្តៅនៅឡើយវិល។

រឿង២កើតផ្ទុយគ្នា គឺការតែងតាំងជំនួសការបោះឆ្នោតឱ្យឱ្យលោក នាន ទូច តំណាងគណបក្សថ្មីនៅម៉ាសាលូស៊ីត ហើយនិងវត្តមានសមាជិកគណបក្សប្រជាជនប្រមាណ៥០ នាក់បានមកទទួលអបអរសាទរ លោក សម រង្ស៊ីនៅឡើយវិលជា រឿងមិនដែលមានរកឃើញថា ពិតមិនបាន... តែគេគួរបកស្រាយថា ជាលទ្ធផលនៃវប្បធម៌សន្តិសុខ ទើប វាទាន់សម័យជាង... តើវាជាគួរលេចឱ្យនៃការកើនឡើងនូវអ្នកបោះ ឆ្នោតឆ្នាំ២០១៧ ដល់សង្គ្រោះជាតិដែរ ឬទេ? អ្នកសង្កេតការណ៍នៅកម្ពុជាឯណោះក៏មានការភ្ញាក់ផ្អើល និងព្រឹត្តការណ៍នេះណាស់ដែរ! ពីព្រោះថា ១-គណបក្សប្រជាជននៅក្នុងអំណាចស្រាប់មិនមានបំណងប្តូរដៃអំណាចទៅនរណាផ្សេងឡើយ មានប្រវត្តិជាង៣០ឆ្នាំ ប្រើធនធានប្រជាជាតិសម្រាប់បង្ក្រាបអ្នកណាប្រឆាំងនឹងអំណាចគណបក្សប្រជាជន... ដូច្នេះមិនមែនជាថ្ងៃនេះទេ ដែលគណបក្សប្រជាជនផ្តើមលេងល្បែងស្នើសុំភាពជាមួយគណបក្សសង្គ្រោះជាតិ នោះ ២-នរណាជាអ្នកចំណេញនឹងការបោសសារប្រែប្រួលថ្មីនេះ គឺគណបក្សប្រជាជនដែលនឹងបន្តផ្តល់ចំណីដល់អ្នកទិញនៃគណបក្សសង្គ្រោះជាតិយ៉ាងចាស់ដៃ បើទោះជា សម រង្ស៊ី ប្រកែកមិន

ទទួលក៏មិនបាន -ចុះខាងសង្គ្រោះជាតិមានបានចំណេញអ្វីទេ? មានដែរ! គឺភាពចុះសម្រុងគ្នាសន្តិភាពការកើនអំណាចរបស់បក្សបានខ្លះក្នុងការបំរើប្រទេសជាតិនិងការបញ្ចប់ដឹកនាំបាត់កម្មប្រជាពលរដ្ឋម្ចាស់ឆ្នោត -ត្រង់នេះនេះគណបក្សប្រជាជនសង្ឃឹមថា អាចនឹងមានពេលនឹងល្បីច្បាស់សម្រាប់បញ្ចប់មហាបាតកម្មនោះបានជាស្ថាពរនៅប៉ុន្មានឆ្នាំខាងមុខនេះបាន។

នៅម៉ាសាលូស៊ីត លោក សម រង្ស៊ី អាចនឹង



មើលឃើញថា អ្នកសង្គ្រោះជាតិខ្លះ បានឆ្លងបន្ទាត់ក្រហមដ៏គ្រោះថ្នាក់មួយមិនអាចអនុគ្រោះទៅទៀតបាន... យោងតាមអតីតកាលដែលគណបក្សលោកបានគេចរួចពីរងគ្រោះច្រើនដងពីការបំបែកគណបក្ស គឺដោយសារតែលោកពង្រឹងស្មារតីមូលដ្ឋាននិងការត្រឡប់មកបង្កើនវិន័យគោរពប៉ាន់នូវក្រុមក្នុងបក្សមកវិញយ៉ាងតឹងតែង... ពាក្យថា វិន័យជាម្ចាស់នៃកងទ័ពក៏ជាកម្លាំងរបស់បក្សដូចគ្នាដែរ... ដូច្នេះពេលនេះជា "ឱកាសធ្វើសង្គ្រាម" មានការលប់ចោលច្បាប់បោះឆ្នោត ដែលប្រើដោយគណបក្សលោក អ៊ុង រិទ្ធិ ហើយប្រកាសតែងតាំងមនុស្សដែលមានទុកចិត្តផ្ទាល់ពីថ្នាក់លើទៅវិញ។ ទង្វើនេះ បានន័យថា "ការគោរពវិន័យគ្រប់មាត្រា" អនុវត្តន៍ដូចនៅក្នុងកង

ទ័ព ទើបប្រឈមមុខបរិយាកាសនយោបាយថ្មីនេះបានអ្នកណាមិនពេញចិត្តនឹងទស្សនៈរបស់បក្សមិនអាចរក្សាទុកបានទៀតទេ ហើយអ្នកនៅសល់ត្រូវតែខិតខំស្វែងយល់ពីទស្សនៈថ្មីនេះ ឱ្យទាន់តែបាន ទើបនៅជាសកម្មជនគណបក្សសង្គ្រោះជាតិតទៅទៀតបាន។

"វប្បធម៌សន្តិសុខ" មិនមែនបានន័យថា "ទស្សនៈលប់ទំនៀម" របស់សភាចំពោះរដ្ឋាភិបាលទេ តែលោក ហ៊ុន សែន នៅតែមិនខ្មាសអៀននឹងការកាន់ច្រឡំរបស់គាត់ជាដាវាប។ តាមន័យវប្បធម៌នេះ គេនៅតែអាចទិញដោយប្រើភស្តុតាងដោយប្រើការពន្យល់ហេតុផលប្រៀបធៀបជូនប្រជាជាតិពិចារណាបានដែរ តែសម្រាប់លោក ហ៊ុន សែន គឺប្រឆាំងនឹងវប្បធម៌សន្តិសុខ និងត្រូវទទួលការសងសឹក ឬក៏ពិន័យ។

តែទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយក៏គណបក្សសង្គ្រោះជាតិព្យាយាមខិតខំបង្ហាញស្នាដៃ សុចរិតស្មោះត្រង់ជម្រុញការបង្កើតមតិភាពរបស់រដ្ឋបាលមានស្នាដៃបំរើជាតិជាពិសេសការពារពលរដ្ឋទន់ខ្សោយការពារបូរណភាពផែនដីខ្មែរតាមគូនាទីរបស់ខ្លួន ដោយសង្ឃឹមថា ពលរដ្ឋនឹងនៅតែប្រាថ្នាផ្តល់សេចក្តីទុកចិត្តចងប្តូរដៃកាន់អំណាចមកឱ្យខ្លួនពីព្រោះជម្រើសនឹងនៅមានតែមួយដដែលហើយនេះគឺជាសារចំពោះសកម្មជនគាំទ្រសង្គ្រោះជាតិ ឱ្យលះបង់ការគិតប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនជាធំនៅរូបរមីតែទទួលបានទូលាយជាមួយបក្សប្រកបដោយឈ្លាសវៃ ដើម្បីយកឈ្នះបីសាច់ដែលប៊ុនប្រសព្វប៉ាន់ភ្នែកឱ្យបានជាស្ថាពរ។

ប្រជាជាតិត្រូវការផ្លាស់ប្តូរថ្នាក់ដឹកនាំ! សកម្មជននៃគណបក្សសង្គ្រោះជាតិមានគូនាទីកាត់ថ្លៃមិនបានមួយក្នុងការណែនាំឱ្យមានការផ្ទេរអំណាចនៅកម្ពុជាដោយជំនឿនឹងដោយចំនួនច្រើន។ មិនមែនដោយសារការខ្វែងយោលខ្លះៗនោះទេ ដែលបញ្ឈប់អ្នកឱ្យឈប់ចង់ឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរនោះទេ ពីព្រោះតែការស្នេហាប្រជាជាតិរបស់អ្នកជាការលះបង់ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត។

Advertisement for Neighborhood Physical Therapy. The ad features a blue and white storefront with the text 'Neighborhood Physical Therapy' and '337 Westford Street. Lowell, MA 01851 978-455-4320'. Below the image, there are two columns of text listing services: 'Auto Accident Injuries', 'Work Injuries', 'We provide transportation', 'គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍', 'គ្រោះថ្នាក់នៅកន្លែងធ្វើការ', and 'យើងខ្ញុំមានផ្តល់ការជញ្ជូនសម្រាប់លោកអ្នក'.

សម្ភាសន៍ ២០ និយាយលើកឡើងអំពីសហរដ្ឋអាមេរិក...

ការពិតនោះគឺជាការស្ថិតស្ថេរជាច្រើនទៀត។ នាងបាននិយាយថា "ការរស់នៅស្របច្បាប់ដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសនៃការធ្វើឱ្យមានបន្ទាប់ពីមានច្បាប់ឧក្រិដ្ឋដែលឆ្នាំ១៩៩៦ បានចូលជាធរមានមានការការពារតិចតួចណាស់ទៅនឹងការដកយកចេញ។ ពួកគេត្រូវបានរារាំងពីការទទួលបានការលុបចោលការដកយកចេញហើយអាចស្នាក់នៅតែប៉ុណ្ណោះប្រសិនបើពួកគេអាចបញ្ជាក់ថា ពួកគេនឹងត្រូវបានធ្វើទុកបុកម្តេច ឬការធ្វើទារុណកម្មបានប្រសិនបើបានយកចេញពីសហរដ្ឋអាមេរិកនៅក្នុងសំណុំបែបបទនៃការផ្តល់ជំនួយសង្គ្រោះមនុស្សធម៌នេះគឺជាការលំបាកខ្លាំងណាស់ក្នុងការឈ្នះ។

ខណៈពេលដែលនៅទីក្រុងហ្សឺណែវសកម្មជនដែលត្រូវបានប្រើជាឱកាស SEAFN នេះដើម្បីលើកឡើងនូវបញ្ហាជាមួយប្រតិភូប្រទេសជាពិសេសប្រទេសជាតិដែលមានកិច្ចព្រមព្រៀងការធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍ជាមួយអាមេរិកស្រដៀងគ្នានេះ

លោកស្រី Kiernan បាននិយាយថា ជំនួស

ឱ្យការកំណត់គោលដៅច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍នៅសហរដ្ឋអាមេរិកយើងកំពុងកំណត់គោលដៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងប្រទេសទាំងពីរនេះ។

គោលបំណងរបស់ពួកគេគឺមានពីរយ៉ាង "ការព្យួរជាបន្ទាន់នូវការនិរទេសនិងការសម្រាប់ពួកអ្នកដែលបានត្រូវនិរទេស.សិទ្ធិក្នុងការវិលត្រឡប់ទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិកដោយជម្រើស។

ដោយបន្តិចសន្តិសញ្ញាធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍ដែលលោកស្រីបាននិយាយថា លោកស្រីសង្ឃឹមថា Kiernan ដើម្បីប្តូរការសន្ទនាពីអន្តោប្រវេសន៍មើលពីកម្រិតគោលនយោបាយមួយដើម្បីផ្តោតទៅលើរឿងរ៉ាវមនុស្សនៃបុគ្គលនិងគ្រួសាររងផលប៉ះពាល់ដោយការសម្រេចចិត្តរបស់រដ្ឋាភិបាល។

លោកស្រី Kiernan បាននិយាយថា "ការដែលអាចទៅកាន់គោលដៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងការធ្វើមាតុភូមិនិវត្តន៍ដែលអនុញ្ញាតឱ្យពួកយើងដើម្បីនិយាយអំពីបទពិសោធន៍ជាក់លាក់របស់ប្រជាជនកម្ពុជា"។ អ្វីដែលជាក់លាក់ទាំងនោះគួរជាអ្វីដែលដឹកនាំគោលនយោបាយ។

CENTURY PHARMACY & OPTICAL

937 Gorham St

ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED

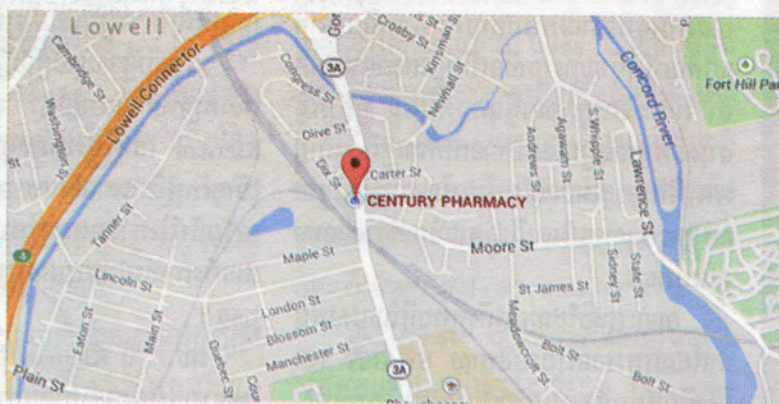
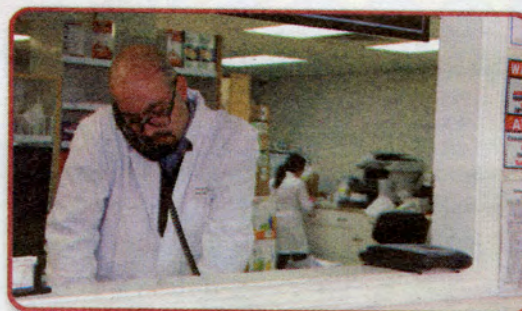
Tel: 978-455-6554

យើងខ្ញុំ
សូមជូនពរ
មហាប្រសើរ
ដល់លោក
អ្នក



នាឱ្យកាស
ចូលឆ្នាំ
ម៉ែ
ព.ស
២៥៥៩

- យើងខ្ញុំមានផ្តល់សេវាបំប្រើការជូនឱសថដល់ទីលំនៅ ។
- យើងខ្ញុំទទួលកាតម៉ាស៊ីនប័រ, និងកាតធានារ៉ាប់រង
សុខភាពផ្សេងៗទៀត
- សេវាបំប្រើការល្អ, អតិថិជនមានភាពជឿជាក់ ។
- យកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហាផ្តល់ខ្លួននៃអតិថិជនរាល់រូប ។
- វេចខ្ចប់ឱសថសមតាមបំណងនៃអតិថិជន ។
- មានផលិតកម្មពិសេសរបស់អូធីស៊ីជារៀងរាល់ខែ ។
- យើងខ្ញុំទទួលការផ្សំថ្នាំតាមបទបញ្ជាជូនដល់អស់លោកអ្នក ។
ជាឱសថស្ថានមួយអាចផ្តល់ភាពជឿជាក់ដល់គ្រួសារអ្នក ។



យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ ។
លេខទូរស័ព្ទ 978-455-6554
លេខហ្វាក 978-455-9476

937 Gorham St Lowell, MA, 01852

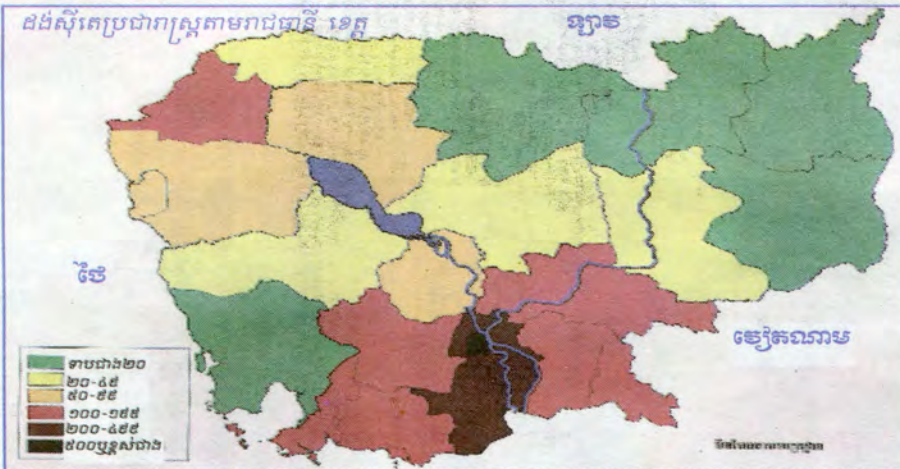
តម្រូវការទី ២៨ ភូមិវិទ្យានយោបាយប្រទេសខ្មែរ...

ភូមិវិទ្យានយោបាយប្រទេសខ្មែរ

ខេត្តព្រះវិហារបង្កើតនៅឆ្នាំ១៩៦០ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងព្រះវិហារ (កែវប្រែ) ។
ខេត្តរតនគិរីបង្កើតនៅឆ្នាំ១៩៦០ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងបាទល្យង (កែវប្រែ) ។
ខេត្តមណ្ឌលគិរីបង្កើតនៅឆ្នាំ១៩៦០ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងសែនមនោរម្យ ។
ខេត្តតាកែវ ខេត្តចាស់ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងដូនកែវ (កែវប្រែ) ។
ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ខេត្តចាស់ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងច្បារមន (កែវប្រែ) ។
ខេត្តកំពង់ធំ ខេត្តចាស់ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងស្ទឹងសែន (កែវប្រែ) ។
ក្រុងព្រះសីហនុបង្កើតឆ្នាំ១៩៩៩ ខេត្តព្រះសីហនុបង្កើតឆ្នាំ២០០៨

មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងព្រះសីហនុ (កែវប្រែ) ។

ខេត្តកោះកុង បង្កើតឆ្នាំ១៩៩៨ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងទេវក្សមិទ្ធី ។
ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ បង្កើតឆ្នាំ១៩៨៨ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងសិរីសោភ័ណ ។
ខេត្តឧត្តរមានជ័យ បង្កើតឆ្នាំ១៩៦០ មានទីប្រជុំខេត្តឈ្មោះ ក្រុងសំរោង ។



ផែនទីប្រជាជនស្រុកតាមភាពធំ ខេត្ត

ភូមិវិទ្យានយោបាយប្រទេសខ្មែរ

ផ្ទៃដី ខេត្ត/ក្រុង/ស្រុក និង ចំនួនប្រជាជន ឆ្នាំ១៩៩២ ឆ្នាំ ១៩៩៨						
១១-០៦-១៩៩២			០៣-០៣-១៩៩៨			
ខេត្ត/ក្រុង	ផ្ទៃ - គម ^២	ប្រជាជន-នាក់	ផ្ទៃ-គម ^២	ប្រជាជន-នាក់	សង្កាត់	
០១ កំពង់ចាម	៩ ៨៩៨,៧	៨២១ ០៣០	៩ ៨៩៩,០	១ ៦០៨ ៩១៨		
០២ កណ្តាល	៣ ៨៦២,១	៨០៦ ២០៦	៣ ៨៦៨,០	១ ០៧៩ ១២៩	បាត់ ២៤៤,១គម ^២	
០៣ ក្រុងភ្នំពេញ	៤៦,០	៣៩៣ ៩៩៩	២៩០,០	៩៩៩ ៨០៤		
០៤ ក្រុងសៀមរាប	៤ ៨៨៣,២	៤៨៧ ០៦០	៤ ៨៨៣,០	៩៤៦ ០៤២		
០៥ បាត់ដំបង	១៩ ១៨៤,២	៩៩១ ៣៧៤	១១ ៨០២,០	៨៩៣ ១២៩		
០៦ តាកែវ	៣ ៩៦២,៧	៤៦៩ ២១៧	៣ ៩៦២,០	៨៩០ ១៦៨		
០៧ សៀមរាប	១៦ ៤៨៦,៨	៣១២ ៦៩៦	១០ ២៩៩,០	៦៩៦ ១៦៨		
០៨ កំពង់ស្ពឺ	៧ ០១៦,៨	៣០៧ ៩៩១	៧ ០១៧,០	៩៩៨ ៨៨២		
០៩ បន្ទាយមានជ័យ	-	-	៦ ៦៧៩,០	៩៨៧ ៨៧២		
១០ កំពង់ធំ	២៧ ៦០១,៦	៣២០ ៣៦៤	១៣ ៨៦៤,០	៩៦៩ ០៦០		
១១ កំពត	៩ ៩៦២,៤	៣៤០ ៤១៩	៤ ៨៧៣,០	៩២៨ ៤០៨	បាត់១០៨៩,៤គម ^២	
១២ ស្វាយរៀង	២ ៩៦២,៤	២៨៩ ១៣២	២ ៩៦២,០	៤៨៧ ២៨២		
១៣ កំពង់ឆ្នាំង	៩ ៩៦២,៨	២៨៤ ០៩៩	៩ ៩៦២,០	៤១៧ ៦៩៣		
១៤ ពោធិ៍សាត់	១២ ៦៩២,១	១៨៩ ៩៧៣	១២ ៦៩២,០	៣៦០ ៤៤៩		
១៥ ក្រចេះ	១១ ០៩៤,១	១២៦ ៣៤០	១០ ០៩៤,០	២៦៣ ១៧៩		
១៦ ក្រុងព្រះសីហនុ	៦៨,២	៧ ០៩៩	៨៦៨,០	១៩៩ ៦៩០		
១៧ កោះកុង	១១ ១៦០,៦	៣៩ ២៨៣	១១ ១៦០,០	១៣២ ១០៦		
១៨ ព្រះវិហារ	-	-	១៣ ៨៨៨,០	១១៩ ២៦១		
១៩ រតនគិរី	១០ ៨៨២,៣	៤៩ ៣០៦	១០ ៨៨២,០	៩៤ ២៤៣		
២០ ស្ទឹងត្រែង	១១ ០៩២,០	៣៤ ៦០៩	១១ ០៩២,០	៨១ ០៧៤		
២១ ឧត្តរមានជ័យ	-	-	៦ ១៨៨,០	៦៨ ២៧៩		
២២ មណ្ឌលគិរី	១៤ ២៨៧,៦	១៤ ៨៨៧	១៤ ២៨៨,០	៣២ ៤០៧		
២៣ ក្រុងកែប	៤៩,៣	៧ ៧២៤	៣២៦,០	២៨ ៦៦០		
២៤ ក្រុងប៉ៃលិន	-	-	៨០៣,០	២២ ៩៩៩		
២៥ ក្រុងបូរីសោ	១,១	៤៤៩	-	-		
២៦ ទន្លេសាប	៣ ០០០,០	-	៣ ០០០,០	-		
ទាំងអស់	១៨០ ០៣៩,០	៩ ៨២៨ ៧៧១	១៨០ ០៣៩,០	១១ ៤៣៧ ៦៩៦		

សង្កាត់-ខេត្តកណ្តាលបាត់ដំបង, ១គម^២ ខេត្តកំពង់ចាមឆ្នាំ១០៨៩,៤គម^២ ទាំងអស់ ១ ៣៣៣,៩គម^២

សារព័ត៌មាន ខ្មែរផ្សេង
KhmerPost USA
IN PRINT. ONLINE
www.khmerpostusa.com

a free local newspaper reaching over 20,000 Cambodian readers in the Greater Lowell area every two weeks
Sample of our affordable pricing បញ្ជីតម្លៃពាណិជ្ជកម្មក្នុងតម្លៃសមរម្យ

Page Size	Length x Width	1 month
		10%OFF
1/2 page color	(6.5"x10")	\$484
1/4 page color	(6.5"x5")	\$264
1/8 Classify ad	(3.25"x5")	\$100
Business Card		\$50

Our 2015 Publishing Dates កាលវិភាគបោះពុម្ព

April	24 th
May	1 st & 22 nd
June	5 th & 26 th

*all ad materials are due one week prior to publishing date.
រាល់គំរូពាណិជ្ជកម្មត្រូវបញ្ជូន1សប្តាហ៍មុនចូលរោងពុម្ព

សារព័ត៌មាន ខ្មែរផ្សេង
KhmerPost USA
Free
Office: Tel: (978) 677-7163 Fax: (978) 677-7092
45 Merrimack St. Suite 218A, Lowell, MA 01852

ព្រះអង្គប្រជុំពន្ធុត្រា : ពេលកម្រិត មិនស្រួល អ្នកប្រឹក្សា បំពេញតម្រូវការកិច្ច នៅក្រុងម៉ាសាឈូសេត បង្កើតឡើងដោយការប្រកួតប្រជែង

ការិយាល័យច្បាប់
Rosa & Taing
ATTORNEY AT LAW
1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: 978-458-0934 | help@attorneyrosataing.com

V MART
INTERNATIONAL MARKET
LARGEST ASIAN MARKET IN LOWELL
125 Church Street, Lowell, MA
www.vmartinternationalmarket.com
978-710-6237
Monday-Friday: 9am - 7pm
Saturday: 9am - 6pm
happy khmer new year

Call or Visit our Sales Office
45 Merrimack Street. Suite 218A. Lowell, MA 01852
Tel: 978.677.7163. Cell: 978. 656.8141 Fax: 978.677.7092
Email: sobenpin@khmerpost.us or KhmerPostUSA@gmail.com
www.khmerpost.us | www.facebook.com/KhmerPostUSA



កម្រងរូបថតនៃទិវាកេរដំណែលអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក រៀបចំដោយខ្មែរផុសស.រ.អា.

Khmerpost USA 5th. Annual Gala2015 - Album Photo

ខាងក្រោមនេះជាកម្រង «អាស់ប៊ុម» រូបភាព ក្នុងឱកាសពិធី «ទិវាកេរដំណែលអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក»
ដែលខ្មែរផុសស.រ.អា.នៅមិនទាន់បានផ្សាយ កាលពីលេខមុន។

